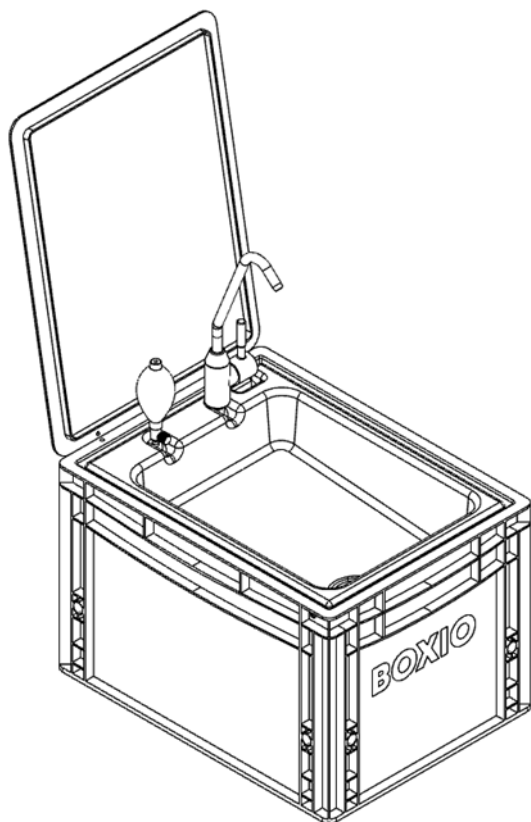


BOXIO WASH



READ
COMPLETELY

DE ZUSAMMENBAUANLEITUNG & GEBRAUCHSANWEISUNG
EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS & USER'S MANUAL
FR INSTRUCTIONS DE MONTAGNE ET MODE D'EMPLOI
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y MANUAL DEL USUARIO

OTHER LANGUAGES:

BG · CS · DA · EL · ET · FI · HR · IT · LT
LV · MT · NL · PL · PT · RO · SK · SL · SV



Need help?

Scan to chat with us on
WhatsApp or email us at
support@boxio.de

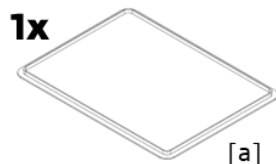
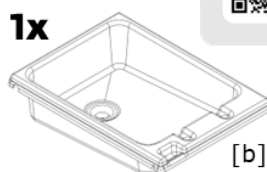
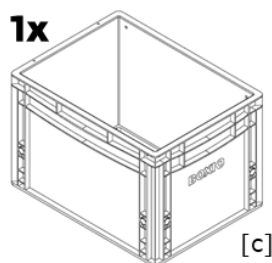
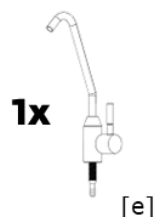
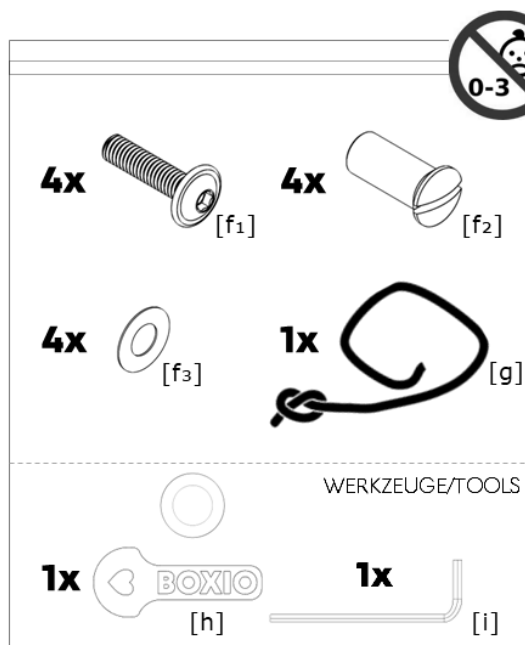
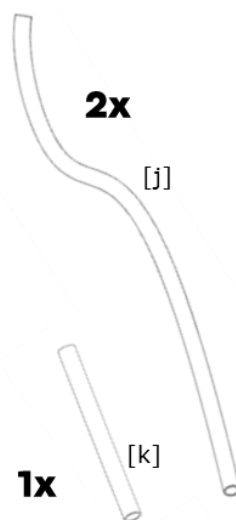
DE I. LIEFERUMFANG
EN I. SCOPE OF DELIVERY
FR I. CONTENU DE LIVRAISON
ES I. CONTENIDO DEL EMBALAYE

WAS IST IN DEINER BOXIO?
 WHAT'S IN YOUR BOXIO?
 QU'EST-CE QU'IL Y A DANS TON BOXIO?
 QUÉ HAY EN SU BOXIO?



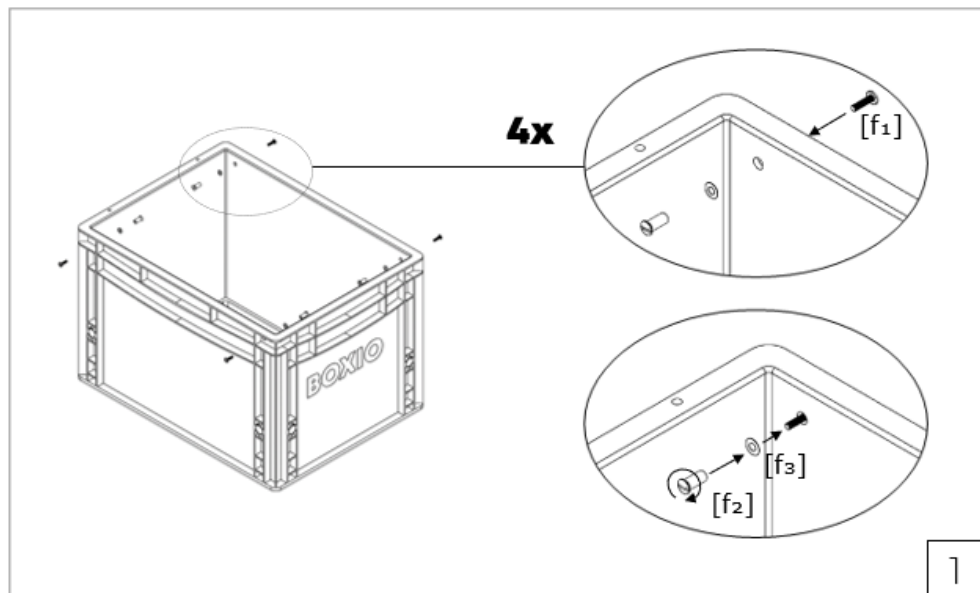
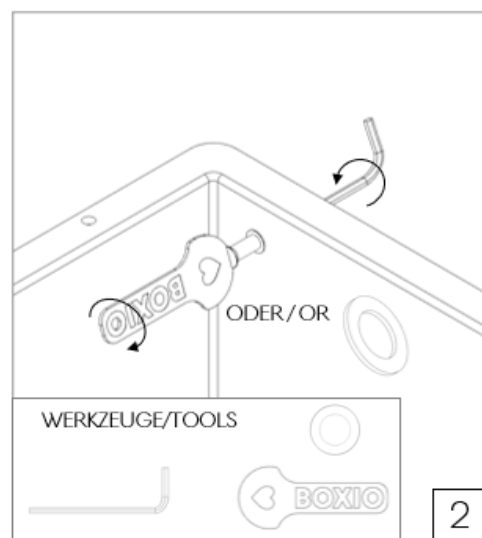
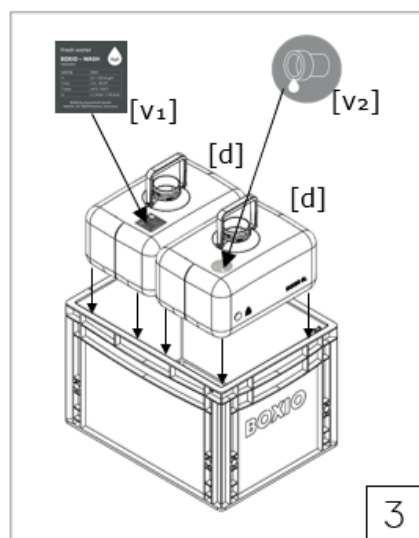
Need help or missing parts?

Scan to chat with us on WhatsApp or email us at support@boxio.de



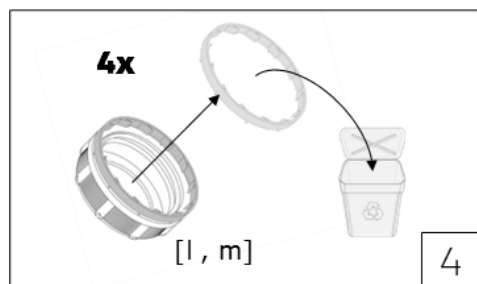
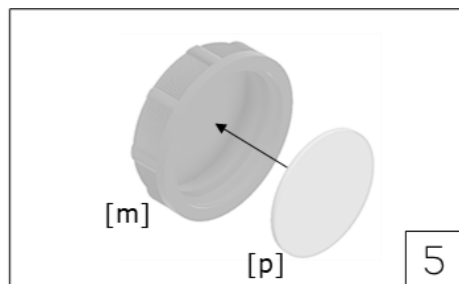
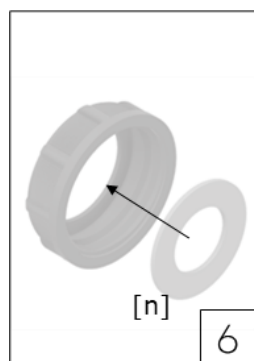
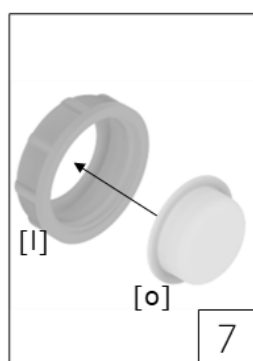
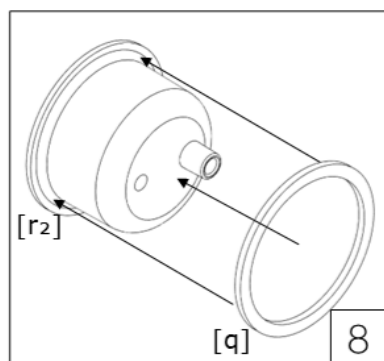
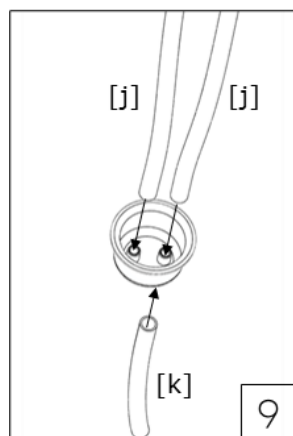
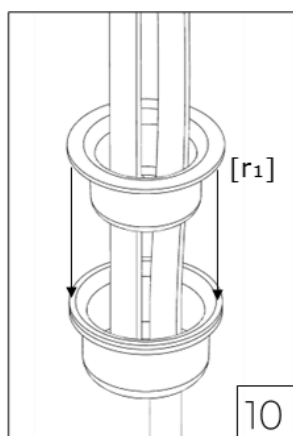
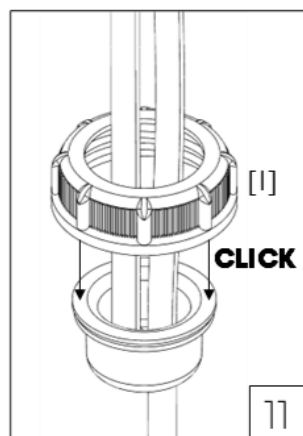
DE II. ZUSAMMENBAUANLEITUNG
EN II. ASSEMBLY INSTRUCTIONS
FR II. INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ES II. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

BAU DIR DEINE BOXIO COOK
 BUILD YOUR BOXIO COOK
 CONSTRUISEZ VOTRE BOXIO COOK
 CONSTRUYE TU BOXIO COOK



BG Инструкции за монтаж
 CS Návod k montáži
 DA Samlevejledning
 EL Οδηγίες συναρμολόγησης
 ET Kokkupanekujuhend
 FI Asennusohjeet
 GA Treoracha comhdhála
 HR Upute za montažu
 HU Szerelési utasítások
 IT Istruzioni per il montaggio

LT Montavimo instrukcijos
 LV Montāžas instrukcijas
 MT Istruzzjonijiet għall-muntar
 NL Montagehandleiding
 PL Instrukcja montażu
 PT Instruções de montagem
 RO Instrucțiuni de asamblare
 SK Návod na montáž
 SL Navodila za montažo
 SV Monteringsanvisningar



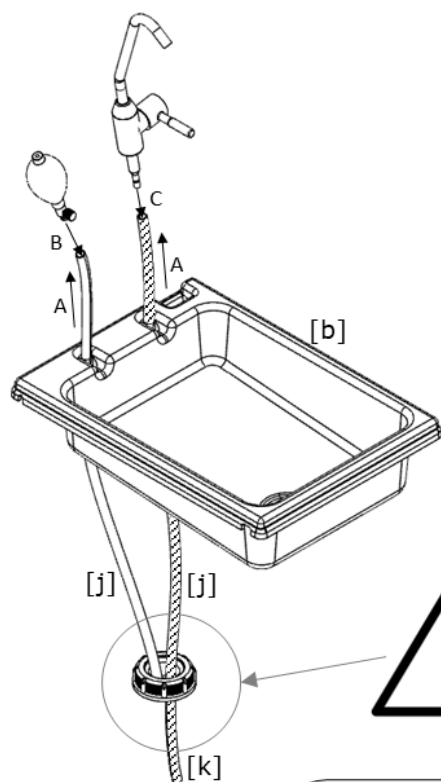
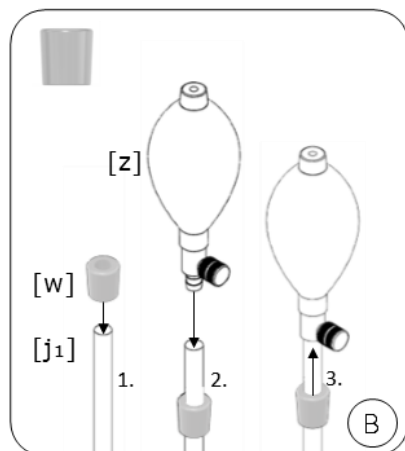
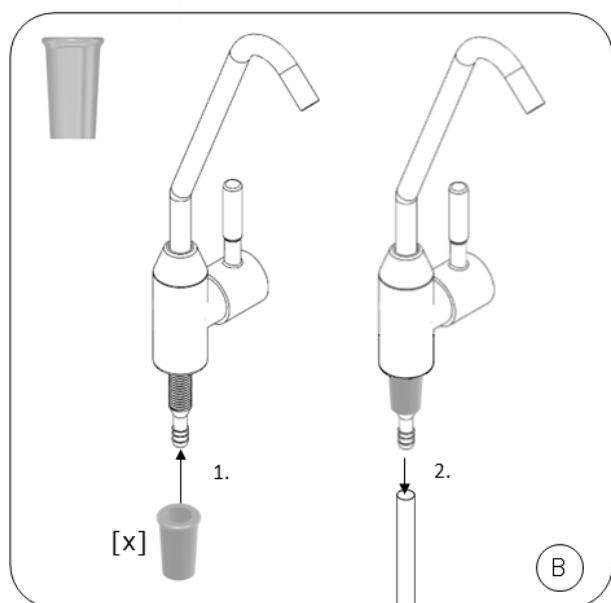
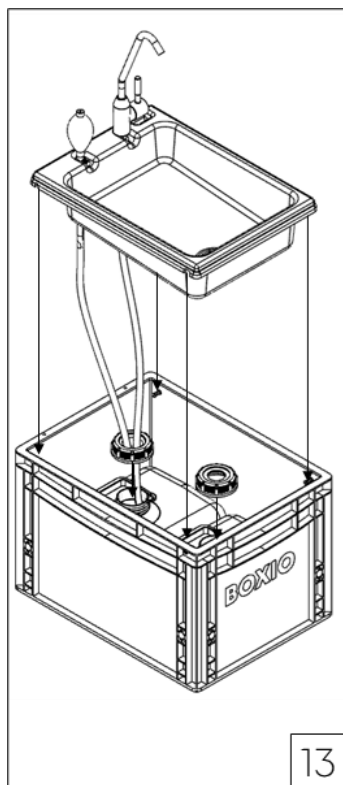
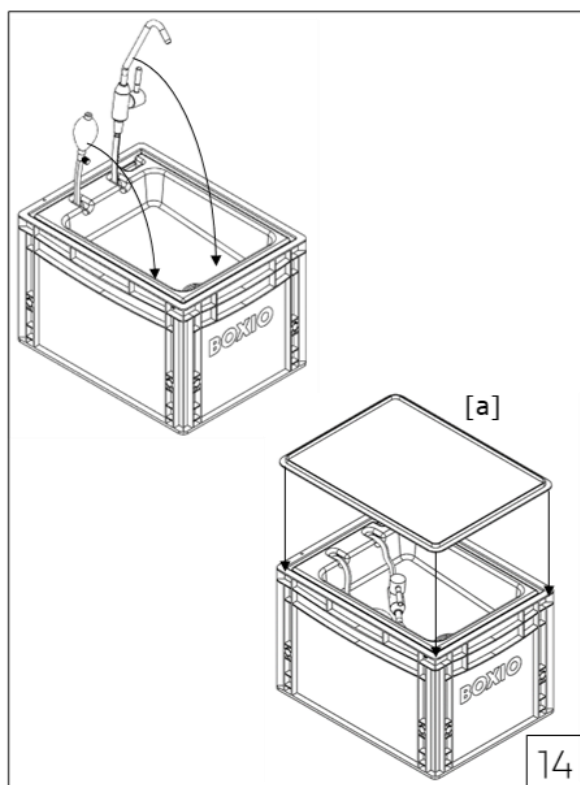
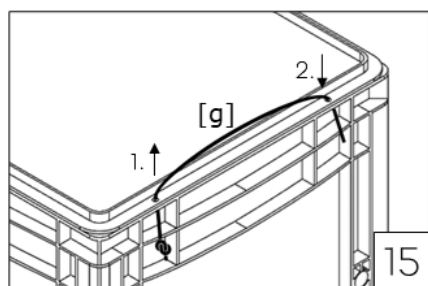
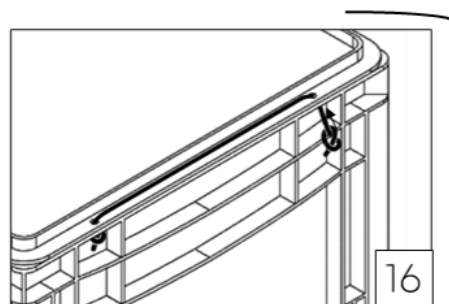
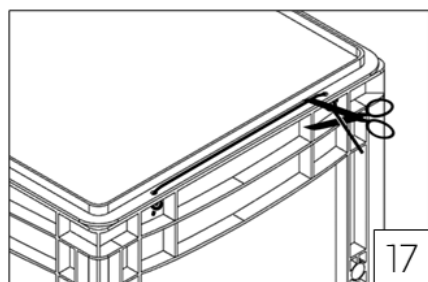
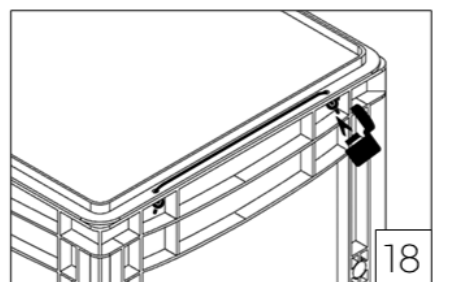


Abb. 12 zeigt die
Trennung des Sprayers



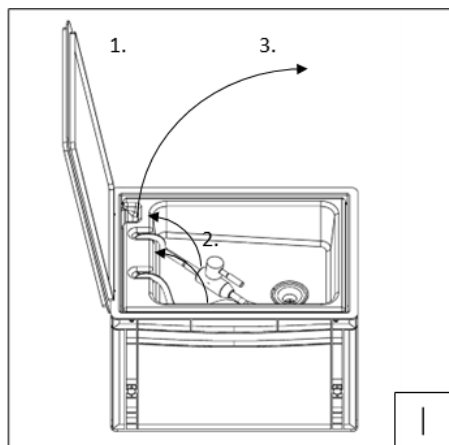
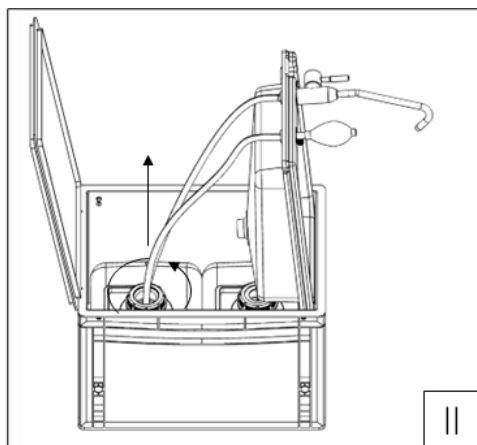
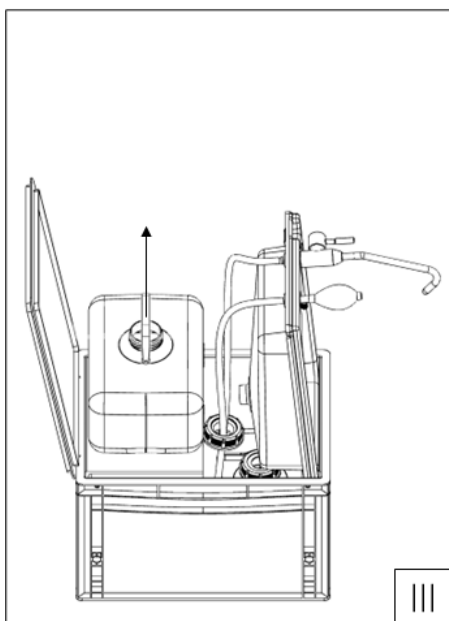
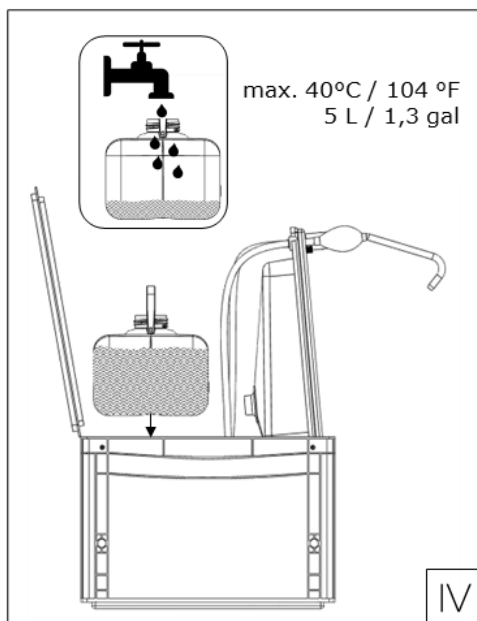


YOUR CHOICE

DE
EN
FR
ES

III. GEBRAUCHSANWEISUNG
III. USER'S MANUAL
III. MODE D'EMPLOI
III. MANUAL DEL USUARIO

BENUTZUNG DEINER BOXIO
HOW TO USE YOUR BOXIO
COMMENT UTILISER VOTRE BOXIO
CÓMO UTILIZAR SU BOXIO

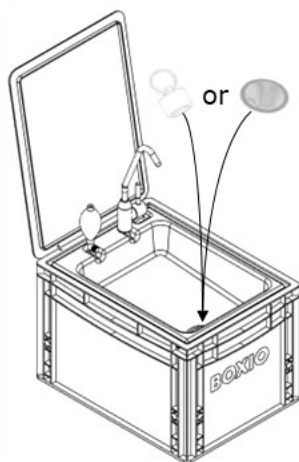


BG
CS
DAchat
EL
ET
FI
GA
HR
HU
IT

Ръководство на потребителя
Uživatelská příručka
Brugervejledning
Εγχειρίδιο χρήσης
Kasutusjuhend
Käyttöohjeet
Leabhrán úsáideora
Korisnički priručnik
Használati útmutató
Manuale dell'utente

LT
LV
MT
NL
PL
PT
RO
SK
SL
SV

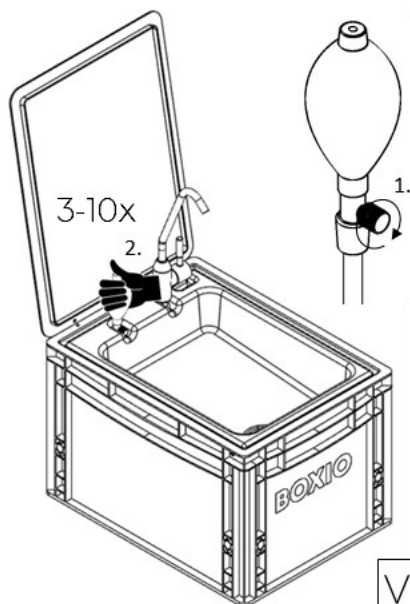
Naudotojo vadovas
Lietotāja rokasgrāmata
Manuali tal-utent
Gebruikershandleiding
Instrukcja obsługi
Manual do utilizador
Manual de utilizare
Používateľská príručka
Priročnik za uporabo
Bruksanvisning



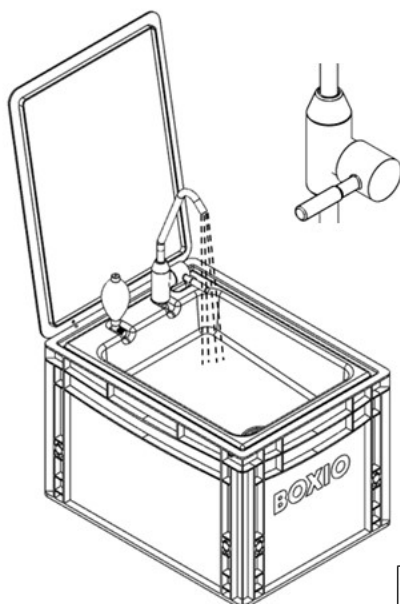
YOUR CHOICE



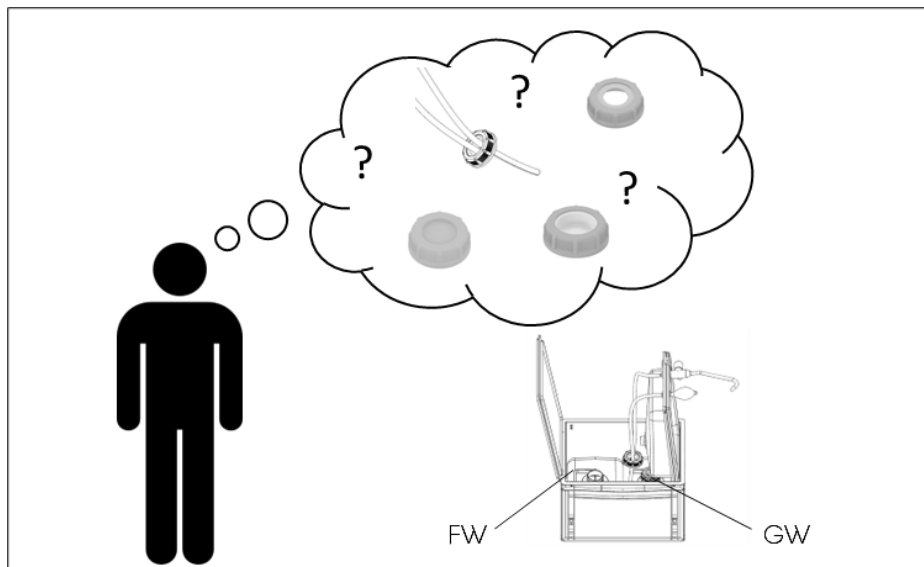
VI

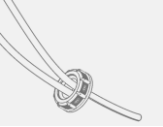
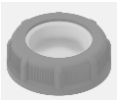


VII



VIII



<p>[DE] Anwendungsfall [EN] Use case [FR] Cas d'utilisation [ES] Caso de uso; [BG] Употреба; [CS] Případ užití; [DA] Anvendelsesområde; [EL] Περίπτωση χρήσης; [ET] Kasutusjuhtum; [FI] Käyttötapa; [GA] Cás Úsáide; [HR] Korištenje slučaja upotrebe; [HU] Felhasználási eset; [IT] Caso d'uso; [LT] Panaudojimo atvejis; [LV] Lietojuma scenārijs; [MT] Użu tal-każ; [NL] Gebruiksscenario; [PL] Przypadek użycia; [PT] Caso de uso; [RO] Caz de utilizare; [SK] Příklad použitia; [SL] Uporabniški primer; [SV] Användningsfall</p>	<p>[DE] Frischwasser [EN] Fresh water [FR] Eau douce [ES] Agua dulce [BG] Прясна вода; [CS] Čerstvá voda; [DA] Frisk vand; [EL] Φρέσκο νερό; [ET] Värsket vesi; [FI] Makea vesi; [GA] Uisce úr; [HR] Svježa voda; [HU] Édesvíz; [IT] Acqua dolce; [LT] Šviežias vanduo; [LV] Svaiga ūdens; [MT] Ilma; [NL] Vers water; [PL] Woda świeża; [PT] Água doce; [RO] Apă proaspătă; [SK] Sladká voda; [SL] Sladka voda; [SV] Färskvatten.</p>	<p>[DE] Grauwasser [EN] Grey water [FR] Eau grise [ES] Agua gris [BG] Сива вода; [CS] Šedá voda; [DA] Gråt vand; [EL] Γκριζο νερό; [ET] Halli vet; [FI] Harmaa vesi; [GA] Uisce liath; [HR] Siva voda; [HU] Szürkevíz; [IT] Acqua grigia; [LT] Pilka vanduo; [LV] Pelēkā ūdens; [MT] Ilma griż; [NL] Grijs water; [PL] Szara woda; [PT] Água cinzenta; [RO] Apă gri; [SK] Sivá voda; [SL] Siva voda; [SV] Grått vatten</p>
		
		
		

1. Einleitung

Willkommen zur Betriebsanleitung für die BOXIO WASH. Hierbei handelt es sich um ein mobiles Waschbecken im Boxformat mit Frisch- und Abwassertank sowie Handpumpe und Wasserhahn. Mittels handbetriebener Luftpumpe wird im Frischwassertank ein Überdruck aufgebaut, der beim Öffnen des Wasserhahns das Wasser zum Fließen bringt. Das Grauwasser wird unterhalb des Waschbeckens in einem integrierten Kanister gesammelt. In dieser Betriebsanleitung finden Sie alle notwendigen Informationen für Inbetriebnahme, Gebrauch und Wartung. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Verwendung des Produkts sorgfältig, um eine sichere und optimale Nutzung zu gewährleisten. Bei Fragen sind wir gerne unter support@boxio.de für Sie da. Und falls Sie nach den neuesten Infos oder Updates suchen, informieren Sie sich gerne unter boxio.de

Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass die drucktragenden Bauteile der BOXIO WASH
Typ:T2023501 mit der Richtlinie 2014/68/EU, Artikel 4, Absatz 3, übereinstimmen.

Reinwald

01.03.2022; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Germany

2. Symbole / Warnhinweise



Dieses Zeichen kennzeichnet Warnungen, die zu Verletzungen bis hin zum Tod oder zu Schäden führen können.

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch



- Dieses Produkt wurde speziell für Camping- und Outdoor-Aktivitäten entwickelt und bietet eine praktische Lösung für die Hand- oder Körperreinigung oder das Abwaschen kleiner Gegenstände auf Reisen oder während ihres Aufenthalts in der Natur. Das Wasser aus dem Frischwassertank sollte jedoch nicht getrunken werden. Das Produkt ist für den Gebrauch mit sauberem, stillem Wasser im Temperaturbereich 4 bis 40°C gedacht. Das gesammelte Grauwasser ist entsprechend der geltenden lokalen Bestimmungen zu entsorgen. Von diesem Gebrauch abweichende Anwendungen entsprechen nicht der Bestimmung und können zu Verletzungen oder Schäden führen

4. Sicherheitshinweise

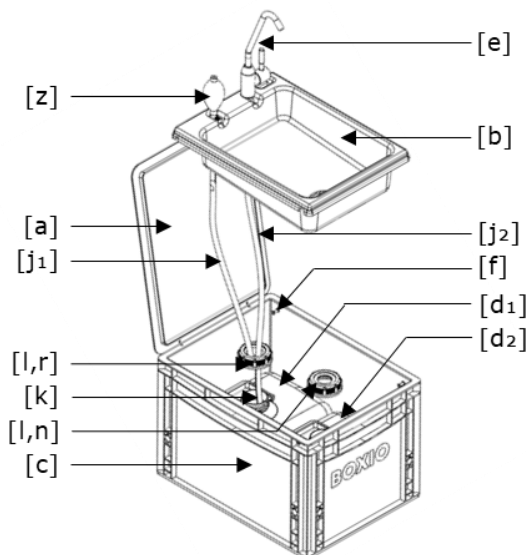
Für den sicheren Betrieb der BOXIO WASH sind folgende Punkte zu beachten:



- Produkt kann fertigungsbedingt scharfe Kanten aufweisen – vorsichtiger Umgang und Montage um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwendung ausschließlich mit sauberem Frischwasser im Temperaturbereich von 4-40°C.
- Wasser aus der BOXIO WASH nicht trinken
- Wasser in der BOXIO WASH regelmäßig kontrollieren und austauschen (alle 1-3 Tage), um Bakterienwachstum durch Stagnationswasser zu verhindern.
- kein Betrieb der Handpumpe [z] in staubiger Umgebung / unter Wasser
- Markieren des Frischwasserkanisters [d₁] mit beigelegtem Aufkleber [v], nur diesen Kanister für das Frischwasser verwenden
- nur geschlossenen Deckel [m] oder den Deckel mit Tankdurchführung[r] zum Verschließen des Frischwasserkanisters [d₁] verwenden
- sicheren Stand der BOXIO WASH vor Verwendung gewährleisten
- sorgfältiges Handling und Transport, um Beschädigungen zu vermeiden
- nach der Verwendung und bei Transport die Entlüftungsschraube der Handpumpe [z] öffnen, um das System drucklos zu schalten
- regelmäßige Reinigung und Inspektionen auf Schäden oder Lecks, Austauschen beschädigter Bauteile
- Vermeiden der Lagerung und Verwendung in der Nähe von Wärmequellen, offenen Flammen oder anderen potenziellen Gefahrenquelle
- BOXIO WASH nicht in der Sonne stehen lassen und sicherstellen, dass die maximale Betriebstemperatur (40°C) nicht überschritten wird. Ein Überschreiten der zulässigen Betriebstemperatur kann zu Verbrühungen oder Materialschäden führen
- max. Belastbarkeit der geschlossenen Box der WASH von 100 kg nicht überschreiten
- nur originale Ersatzteile und Zubehör verwenden

Wir weisen darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz nicht für durch unser Produkt hervorgerufene Schäden einstehen, wenn diese durch unsachgemäße Reparatur oder Nutzung oder die Verwendung von Nicht-Original-Komponenten oder -Zubehörteilen verursacht wurden.

5. Technische Daten



- [a] Eurobox Deckel
- [b] Waschbeckeneinsatz
- [c] Eurobox
- [d₁] Frischwasserkanister
- [d₂] Grauwasserkanister
- [e] Wasserhahn
- [f] Befestigungsset
- [j₁] Luftschlauch
- [j₂] Frischwasserschlauch
- [k] Steigschlauch
- [l,r] Deckel mit Kanisterdurchführung für Frischwasserkanister
- [l,n] Deckel mit Dichtmembran für Grauwasserkanister
- [z] Handpumpe

Produktabmessung (geschlossene Box)	(LxBxH) 40x30x28cm
Gewicht	3,8 kg
Fassungsvermögen Waschbecken[b]	3,5 l
Volumen Frischwasserkanister [d ₁] / Grauwasserkanister [d ₂]	5 l / 5 l
einzufüllende Medien	Wasser
Betriebsdruck	bis 1,3 bar
Betriebsdruck Maximal	2 bar
Pumpe [z]	Handpumpe mit integriertem Überdruckventil und Entlüftungsschraube
Wasserhahn [e]	Zwei-Wege-Hahn
Minimale/Maximale Betriebstemperatur	4 °C / 40 °C
Materialien	
Box [c] und Deckel [a]	PP Regenerat
Waschbeckeneinsatz [b]	ABS Regenerat
Wasserhahn [e]	Edelstahl 304
Handpumpe [z]	Latex
Schläuche [j] [k]	PVC
Kanisterdurchführung [r]	PP
Kanister [d]	HDPE
Kanisterdeckel [l], [m]	HDPE
Dichtungen Kanisterdurchführung/ Deckel [n], [o], [p], [q]	Silikon (VMQ Vinyl-Methyl-Silikon-Kautschuk)/ EPDM Ethylen-Propylen-Dien-Kautschuk

6. Reinigung und Wartung

Bauteil	Reinigung	Wartung
Frischwasserkarister[d ₁]	Regelmäßige Reinigung des Karisters z.B. mit Flaschenbürste und Spülmittel, mit ausreichend Wasser Rückstände des Spülmittels entfernen	Regelmäßiges Überprüfen auf Schäden. Bei auftretenden Schäden sollte die BOXIO WASH nicht verwendet werden. Beschädigte Teile müssen aufgrund von Verletzungsgefahr ausgetauscht werden.
Handpumpe [z], Wasserhahn [e], Schläuche [j], [k], Karisterdurchführung [r]	Regelmäßige äußerliche Reinigung mit einem Geschirrspülmittel und einem Tuch, mit ausreichend Wasser die Rückstände des Spülmittels entfernen. Während der Reinigung des Pumpballs darauf achten, dass kein Wasser ins Innere der Pumpe gelangt.	
Eurobox [c], Deckel [a] Waschbeckeneinsatz [b]	mit weichem Tuch und mildem Spülmittel feucht abwischen	
Grauwasser-Karister [d ₂]	Nachspülen bei Entleerung, bei Bedarf mit mildem Spülmittel reinigen	

Lagerung:

Alle Teile können gut getrocknet und gereinigt im Inneren der Box [c] gelagert werden. Vor der Wiedereinbetriebnahme Schläuche [j], [k] mit ausreichend Wasser spülen. Vermeiden Sie die Lagerung in der Nähe von Wärmequellen, offenen Flammen oder anderen potenziellen Gefahrenquellen. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.

7. Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Lösung
Wasser fließt nicht beim Öffnen des Hahns	Luftablassschraube von der Handpumpe [z] ist offen	Zudrehen der Luftablassschraube
	kein Druck auf dem Frischwasserkarister [d ₁]	3 - 10 mal pumpen
	Frischwasserkarister [d ₁] ist leer	Karister befüllen
	Verschluss vom Frischwasserkarister[d ₁] nicht richtig zugekehrt	Verschluss fester zudrehen
	Dichtung vom Frischwasserkarister [d ₁] nicht oder nicht richtig eingelegt	korrekten Sitz der Dichtung überprüfen
	Schläuche [j] von Wasserhahn [e] und Luftpumpe [z] vertauscht	Schlauchführung prüfen und ggf. tauschen
	Schlauch [j] ist eingeklemmt, geknickt oder beschädigt	Schlauchführung prüfen
	Schläuche [j] sitzen nicht richtig auf Bauteilen	richtigen Sitz der Schläuche prüfen
Blubbern ist beim Pumpen zu hören	Schläuche [j] von Wasserhahn [e] und Luftpumpe [z] vertauscht	Schlauchführung prüfen und ggf. tauschen
Wasser läuft in die Eurobox/ läuft nicht aus dem Waschbecken ab	Grauwasserkarister [d ₂] ist zu voll	Grauwasserkarister [d ₂] leeren
	Karisterdeckel ist geschlossen	Karisterverschluss gegen offenen Deckel austauschen
Waschbeckeneinsatz schließt nicht richtig	Schläuche sind geknickt oder eingeklemmt	Schlauchführung prüfen und ggf. ordnen

8. Gewährleistung und Service

Wir hoffen, dass Sie mit unseren BOXIO Produkten genauso zufrieden sind, wie wir. Sollte dies nicht der Fall sein, haben Sie selbstverständlich die Möglichkeit, diese unkompliziert an uns zurückzusenden.

Garantiebedingungen

Unser Handwaschbecken wird mit einer Garantie von zwei Jahren ab dem Kaufdatum geliefert. Diese Garantie deckt alle Herstellungsfehler und Materialdefekte ab. Falls Ihre BOXIO WASH innerhalb dieses Zeitraums einen Defekt aufweist, kontaktieren Sie uns bitte umgehend unter support@boxio.de, damit wir den Mangel beheben können.

Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht für Schäden gilt, die durch unsachgemäße Handhabung, falsche Verwendung oder vernachlässigte Wartung verursacht wurden.

9. Zusätzliche Hinweise

Zu ihrer eigenen Sicherheit und um ein Vertauschen der Kanister zu vermeiden, markieren Sie diese bitte mit den beigelegten Aufklebern:

Frischwasserkarister [v₁]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301



MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

Typennummer

Herstellungsjahr

Kanistervolumen

Min. Betriebstemperatur

Max. Betriebstemperatur

Betriebsdruck

Hersteller (inklusive
Adresse)



Grauwasserkarister
[grau]
[v₂]



Urinkarister deiner
BOXIO TOILET
[gelb]
[v₃]

1. Introduction

Welcome to the operating instructions for the BOXIO WASH. This is a mobile sink in box format with fresh and waste water canister as well as hand pump and water tap. By means of a hand-operated air pump, an overpressure is applied in the integrated fresh water canister, which causes the water to flow when the water tap is opened. The grey water is collected below the sink in an integrated canister. In these operating instructions you will find all necessary information for commissioning, use and maintenance. Please read these instructions carefully before using the product to ensure safe and optimum use. If you have any questions, please contact us at support@boxio.de. And if you are looking for the latest information or updates, please visit boxio.com

Declaration of conformity

We hereby certify that the pressure-bearing components of BOXIO WASH
type:T2023501 comply with Directive 2014/68/EU, Article 4, paragraph 3.

Reinwaldt

01.03.2022; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Germany

2. Symbols / Warnings



This symbol indicates warnings that can lead to injuries or even death or damage.

3. Intended use



- This product is specially designed for camping and outdoor activities and provides a practical solution for hand or body cleaning or washing small items while traveling or during your stay in nature. However, the water from the fresh water canister should not be drunk. The product is intended for use with clean water in the temperature range 4 to 40°C [39-104 °F]. The collected grey water must be disposed of in accordance with the applicable local regulations. Applications deviating from this use are not in accordance with the intended use and may result in injury or damage

4. Safety information

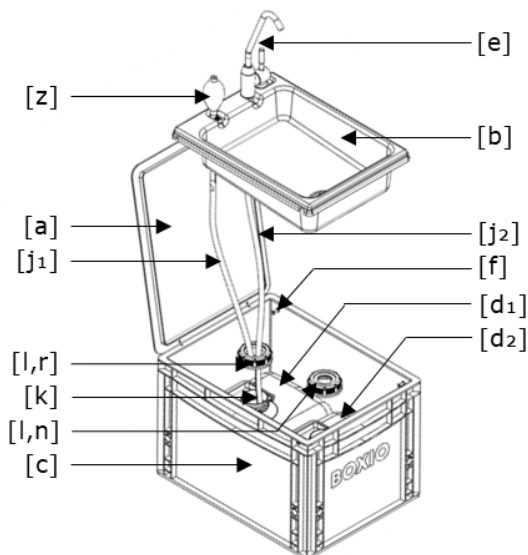
The following points must be observed for the safe operation of the BOXIO WASH:



- Product may have sharp edges due to manufacturing process - handle and assemble with care to avoid injuries
- Use exclusively with clean fresh water in the temperature range 4-40°C [39-104°F]
- Do not drink water from the BOXIO WASH
- Check and replace water in the BOXIO WASH regularly (every 1-3 days) to prevent bacterial growth due to stagnant water.
- No operation of the hand pump [z] in dusty environment / under water
- Mark the fresh water canister [d₁] with enclosed sticker [v], use only this canister for fresh water
- Use only closed lid [m] or the lid with canister feedthrough [r] to close the fresh water canister [d₁].
- Ensure safe standing of the BOXIO WASH before use
- Careful handling and transport to avoid damage
- After use and during transport, open the air release screw of the hand-operated pump [z] to depressurize the system.
- Regular cleaning and inspections for damage or leaks, replacement of damaged components.
- Avoid storage and use near heat sources, open flames, or other potential sources of danger
- Do not leave BOXIO WASH in the sun and make sure that the maximum operating temperature (40°C) is not exceeded. Exceeding the permissible operating temperature can lead to scalding or material damage
- Do not exceed the maximum load capacity of the closed box of the WASH of 100 kg [220 lb]
- Use only original spare parts and accessories

We would like to point out that, in accordance with the Product Liability Act, we are not liable for any damage caused by our product if this damage is due to improper repair or use or the utilization of non-original components or accessories.

5. Technical Information



- [a] Eurobox lid
- [b] Sink insert
- [c] Eurobox
- [d₁] Fresh water canister
- [d₂] Grey water canister
- [e] Water tap
- [f] Mounting set
- [j₁] Air hose
- [j₂] Fresh water hose
- [k] Riser hose
- [l,r] Lid with canister feedthrough for fresh water canisters
- [l,n] Lid with sealing membrane for grey water canister
- [z] Hand operated pump

Product dimension (closed box)	(LxWxH) 40x30x28cm [5,7"x11,8"x11,0"]
Weight	3,8 kg [8,4 lb]
sink capacity[b]	3,5 l [0,9 gal]
Volume of fresh water canister [d ₁] / grey water canister [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 gal / 1,3 gal]
Media to be filled	Water
Operating pressure	up to 1.3 bar [up to 18,9 PSI]
Maximum operating pressure	2 bar [29 PSI]
Pump [z]	Hand pump with integrated pressure relief valve and air release screw
Water tap [e]	Two-way valve
Minimum / maximum operating temperature	4°C / 40°C [39 °F / 104 °F]
Materials	
Box [c] and lid [a]	PP Regenerate
Sink insert [b]	ABS Regenerate
Water tap [e]	Stainless steel 304
Hand pump [z]	Latex
Hoses [j] [k]	PVC
canister feedthrough [r]	PP
Canister [d]	HDPE
Canister lid [l], [m]	HDPE
Gaskets canister bushing/cover [n], [o], [p], [q]	Silicone (VMQ vinyl methyl silicone rubber)/ EPDM ethylene propylene diene rubber

6. Cleaning and maintenance

Component	Cleaning	Maintenance
Fresh water canister[d ₁]	Regular cleaning of the canister e.g. with bottle brush and detergent, remove residues of detergent with sufficient water.	Regularly check for damage. If damage occurs, the BOXIO WASH should not be used. Damaged parts must be replaced due to risk of injury.
Hand pump [z], water tap [e], hoses [j], [k], canister feedthrough [r].	Regular external cleaning with a dishwashing detergent and a cloth, remove the residues of the dishwashing detergent with sufficient water. While cleaning the pump ball, make sure that no water gets inside the pump.	
Eurobox [c], lid [a] sink insert [b]	Wipe damp with soft cloth and mild detergent	
greywater-Canister [d ₂]	Rinse when empty, clean with mild detergent if necessary	

Storage:

All parts can be stored well dried and cleaned inside the box [c]. Flush hoses [j], [k] with sufficient water before putting them back into operation. Avoid storage near heat sources, open flames or other potential hazards. Avoid direct exposure to sunlight.

7. Troubleshooting

Problem	Possible cause	Possible solution
Water does not flow when opening the tap	Air release screw from the hand pump [z] is open	Tightening the air release screw
	No pressure on the fresh water canister [d ₁].	3 - 10 times pump
	Fresh water canister [d ₁] is empty	Fill canister
	Cap of fresh water canister[d ₁] not tightened properly	Tighten the closure
	Seal from fresh water canister [d ₁] not inserted or not inserted correctly	Check correct seating of the seal
	Hoses [j] of water tap [e] and air pump [z] mixed-up	Check hose routing and replace if necessary
	Hose [j] is twisted, kinked or damaged	Check hose routing
	Hoses [j] do not sit properly on components	Check the correct fit of the hoses
Bubbling can be heard during pumping	Hoses [j] of water tap [e] and air pump [z] mixed-up	Check hose routing and replace if necessary
Water runs into the Eurobox/ does not drain from the sink	grey water canister [d ₂] is too full	Empty grey water canister [d ₂].
	canister cap is closed	Replace canister cap with open lid
sink-insert does not close properly	Hoses are twisted or clamped	Check hose routing and arrange if necessary

8. Warranty and service

We hope that you are as satisfied with our BOXIO products as we are. If this should not be the case, you have of course the possibility to send them back to us in an uncomplicated way.

Warranty conditions

BOXIO WASH comes with a two-year warranty from the date of purchase. This warranty covers all manufacturing defects and material defects. If your BOXIO WASH has a defect within this period, please contact us immediately at support@boxio.de so that we can correct the defect. Please note that the warranty does not cover damage caused by improper handling, misuse or neglected maintenance.

9. Additional notes

For your own safety and to avoid mixing up the canisters, please mark them with the enclosed stickers:

Fresh water canister [v1]

BOXIO WASH

Fresh water – T2024301

MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤1,3 bar / ≤18,8 psi

EUROPE

Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL

myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

H₂O

Type number

Year of manufacture

Canister volume

Minimum operating temperature

Maximum operating temperature

Operating pressure

Manufacturer (including address)

Greywater canister
[grey]
[v2]

Urine canister of
your BOXIO TOILET
[yellow]
[v3]

Disclaimer: These instructions have been partially machine translated. In case of doubt, the English original prevails.
V 1.1, Rev. Date: January 8, 2026

18

1. Introduction

Bienvenue dans le mode d'emploi de la BOXIO WASH. Il s'agit d'un évier mobile en forme de boîte avec un réservoir d'eau fraîche et d'eau usée ainsi qu'une pompe manuelle et un robinet d'eau. Au moyen d'une pompe à air manuelle, une surpression est appliquée dans le réservoir d'eau fraîche intégré, ce qui fait couler l'eau lorsque le robinet est ouvert. Les eaux grises sont collectées sous l'évier dans un bidon intégré. Dans ce mode d'emploi, vous trouverez toutes les informations nécessaires à la mise en service, à l'utilisation et à la maintenance. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit afin de garantir une utilisation sûre et optimale. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse support@boxio.de. Et si vous cherchez les dernières informations ou mises à jour, visitez boxio.fr.

Déclaration de conformité

Nous certifions par la présente que les éléments porteurs de pression de BOXIO WASH type:T2023501 sont conformes à la directive 2014/68/UE, article 4, paragraphe 3
01.03.2022 ; Arvid Reinwaldt, M.Sc. ; Duschkraft GmbH ; Werftstraße 20 ; 18057 Rostock ; Allemagne



2. Symboles / Avertissements



Ce symbole indique des avertissements qui peuvent entraîner des blessures, voire la mort ou des dommages.

3. Utilisation prévue



- Ce produit est spécialement conçu pour le camping et les activités de plein air et constitue une solution pratique pour le nettoyage des mains ou du corps ou le lavage de petits objets en voyage ou pendant votre séjour dans la nature. Toutefois, l'eau du bidon d'eau douce ne doit pas être bue. Le produit est conçu pour être utilisé avec de l'eau propre dans une plage de température comprise entre 4 et 40°C. Les eaux grises collectées doivent être éliminées conformément à la réglementation locale en vigueur. Les applications qui s'écartent de cette utilisation ne sont pas conformes à l'utilisation prévue et peuvent entraîner des blessures ou des dommages.

4. Informations sur la sécurité

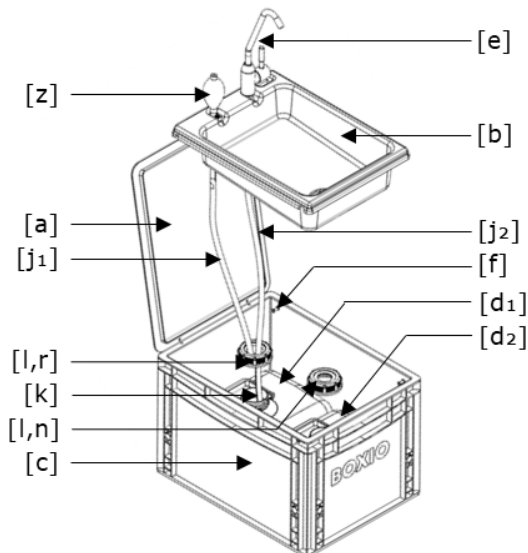
Les points suivants doivent être respectés pour une utilisation sûre de la BOXIO WASH :



- Le produit peut présenter des arêtes vives dues à la fabrication - manipuler et monter avec précaution pour éviter les blessures
- Utiliser de l'eau douce et propre à des températures comprises entre 4 et 40°C.
- Ne pas boire l'eau du BOXIO WASH
- Vérifier et remplacer l'eau du BOXIO WASH régulièrement (tous les 1 à 3 jours) pour éviter la croissance bactérienne due à la stagnation de l'eau.
- Pas de fonctionnement de la pompe manuelle [z] dans un environnement poussiéreux / sous l'eau
- Marquer le bidon d'eau douce [d₁] avec l'autocollant joint [v], utiliser uniquement ce bidon pour l'eau douce.
- Utilisez uniquement le couvercle fermé [m] ou le couvercle avec passage de bidon [r] pour fermer le bidon d'eau douce [d₁].
- S'assurer que le BOXIO WASH repose en toute sécurité avant de l'utiliser.
- Manipulation et transport prudents pour éviter tout dommage
- Après utilisation et pendant le transport, ouvrez la vis de dégagement d'air de la pompe manuelle [z] pour dépressuriser le système.
- Nettoyage régulier et inspections pour détecter les dommages ou les fuites, remplacement des composants endommagés.
- Éviter le stockage et l'utilisation à proximité de sources de chaleur, de flammes nues ou d'autres sources potentielles de danger.
- Ne pas laisser BOXIO WASH au soleil et veiller à ce que la température maximale de fonctionnement (40°C) ne soit pas dépassée. Un dépassement de la température de service autorisée peut entraîner des brûlures ou des dommages matériels.
- Ne pas dépasser la capacité de charge maximale de la boîte fermée de la WASH de 100 kg.
- N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine.

Nous tenons à signaler que, conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits, nous ne sommes pas responsables des dommages causés par notre produit si ces dommages sont dus à une réparation ou à une utilisation incorrecte ou à l'utilisation de composants ou d'accessoires non originaux.

5. Informations techniques



- [a] Couverture de l'Eurobox
- [b] Insert pour évier
- [c] Eurobox
- [d1] Bidon d'eau douce
- [d2] Bidon d'eaux grises
- [e] Robinet d'eau
- [f] Kit de montage
- [j1] Tuyau d'air
- [j2] Tuyau d'eau douce
- [k] Tuyau d'élévation
- [l,r] Couverture avec passage pour les bidons d'eau douce
- [l,n] Couverture avec membrane d'étanchéité pour le bidon d'eau grise
- [z] Pompe manuelle

Dimensions du produit (boîte fermée)	(LxIxH) 40x30x28cm
Poids	3,8 kg
capacité d'évier [b]	3,5 l
Volume du bidon d'eau douce [d1] / bidon d'eau grise [d2].	5 l / 5 l
Supports à remplir	Eau
Pression de fonctionnement	jusqu'à 1.3 bar [jusqu'à 18,9 PSI].
Pression de fonctionnement maximale	2 bar [29 PSI]
Pompe [z]	Pompe à main avec soupape de surpression intégrée et vis de dégagement de l'air
Robinet d'eau [e]	Vanne à deux voies
Température de fonctionnement minimale / maximale	4 °C / 40 °C
Matériaux	
Boîte [c] et couvercle [a]	PP Régénérer
Encastrer l'insert [b]	Régénération de l'ABS
Robinet d'eau [e]	Acier inoxydable 304
Pompe à main [z]	Latex
Tuyaux [j] [k]	PVC
traversée de bidon [r]	PP
Bidon [d]	HDPE
Couvercle de la boîte [l], [m].	HDPE
Joints de la douille de la boîte et du couvercle [n], [o], [p], [q].	Silicone (VMQ caoutchouc vinyl méthyl silicone)/ EPDM caoutchouc éthylène propylène diène

6. Nettoyage et entretien

Composant	Nettoyage	Maintenance
Bidon d'eau fraîche.	Nettoyage régulier du bidon, par exemple avec un goupillon et du détergent, éliminer les résidus de détergent avec suffisamment d'eau.	Vérifiez régulièrement qu'il n'est pas endommagé. En cas de dommage, le BOXIO WASH ne doit pas être utilisé. Les pièces endommagées doivent être remplacées en raison du risque de blessure.
Pompe à main [z], robinet d'eau [e], tuyaux [j], [k], passage du bidon [r].	Nettoyage externe régulier avec un détergent à vaisselle et un chiffon, éliminer les résidus du détergent à vaisselle avec suffisamment d'eau. Lors du nettoyage de la boule de la pompe, veillez à ce qu'aucune eau ne pénètre à l'intérieur de la pompe.	
Eurobox [c], couvercle [a], insert d'évier [b].	Essuyer avec un chiffon doux et un détergent doux.	
eaux grises-Bidon [d ₂]	Rincer quand il est vide, nettoyer avec un détergent doux si nécessaire.	

Stockage :

Toutes les pièces peuvent être stockées bien séchées et nettoyées dans la boîte [c]. Rincez les tuyaux [j], [k] avec suffisamment d'eau avant de les remettre en service. Évitez de stocker l'appareil à proximité de sources de chaleur, de flammes nues ou d'autres dangers potentiels. Évitez l'exposition directe à la lumière du soleil.

7. Dépannage

Problème	Cause possible	Solution possible
L'eau ne coule pas à l'ouverture du robinet	La vis de dégagement d'air de la pompe manuelle [z] est ouverte.	Serrage de la vis de dégagement d'air
	Pas de pression sur le bidon d'eau fraîche.	3- 10 fois la pompe
	Le réservoir d'eau douce est vide.	Remplir le bidon
	Le bouchon du bidon d'eau douce [d ₁] n'est pas correctement serré.	Serrer la fermeture
	Joint du bidon d'eau douce [d ₁] non inséré ou mal inséré.	Vérifier le bon positionnement du joint
	Les tuyaux [j] du robinet d'eau [e] et de la pompe à air [z] sont mélangés.	Vérifiez le cheminement des tuyaux et remplacez-les si nécessaire
	Le tuyau [j] est tordu, plié ou endommagé.	Vérifiez l'acheminement des tuyaux
	Les tuyaux [j] ne reposent pas correctement sur les composants.	Vérifiez l'ajustement correct des tuyaux
Des bulles peuvent être entendues pendant le pompage.	Les tuyaux [j] du robinet d'eau [e] et de la pompe à air [z] sont mélangés.	Vérifiez le cheminement des tuyaux et remplacez-les si nécessaire
L'eau coule dans l'Eurobox/ne s'écoule pas de l'évier	Le bidon d'eau grise est trop plein.	Videz le bidon d'eau grise.
	le bouchon de la cartouche est fermé	Remplacer le bouchon de carburant par un bouchon ouvert
l'insert pour évier ne se ferme pas correctement	Les tuyaux sont tordus ou serrés	Vérifiez l'acheminement des tuyaux et arrangez-les si nécessaire

8. Garantie et service après-vente

Nous espérons que vous êtes aussi satisfait de nos produits BOXIO que nous le sommes. Si tel n'était pas le cas, vous avez bien sûr la possibilité de nous les renvoyer de manière simple.

Conditions de garantie

BOXIO WASH bénéficie d'une garantie de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre tous les défauts de fabrication et les défauts matériels. Si votre BOXIO WASH présente un défaut au cours de cette période, s'il vous plaît contactez-nous immédiatement à support@boxio.de afin que nous puissions corriger le défaut.

Veuillez noter que la garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise manipulation, une mauvaise utilisation ou un entretien négligé.

9. Notes supplémentaires

Pour votre propre sécurité et pour éviter de mélanger les bidons, veuillez les marquer avec les autocollants joints

bidon d'eau douce [v₁]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301



MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

numéro de type

Année de fabrication

Volume de la boîte

Température minimale de
fonctionnement

température de
fonctionnement maximale
Pression de
fonctionnement

Fabricant (adresse
comprise)



Réservoir d'eaux grises
[gris]
[v₂]



Bidon d'urine de
votre BOXIO TOILET
[jaune]
[v₃]

Clause de non-responsabilité: Ces instructions ont été partiellement traduites automatiquement. En cas de doute, la version originale en anglais fait foi.

V 1.1, Date de révision : 8 janvier 2026

1. Introducción

Bienvenido a las instrucciones de uso del BOXIO WASH. Se trata de un lavabo móvil en formato de caja con bidón de agua limpia y residual, así como bomba manual y grifo de agua. Mediante una bomba de aire manual, se aplica una sobrepresión en el bidón de agua limpia integrado, lo que hace que el agua fluya cuando se abre el grifo. Las aguas grises se recogen debajo del fregadero en un bidón integrado. En este manual de instrucciones encontrará toda la información necesaria para la puesta en servicio, el uso y el mantenimiento. Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto para garantizar un uso seguro y óptimo. Si tienes alguna pregunta, ponte en contacto con nosotros en support@boxio.de. Y si búscalas últimas informaciones o actualizaciones, visita boxio.es

Declaración de conformidad

Por la presente certificamos que los componentes que soportan la presión de BOXIO WASH tipo: T2023501 cumplen la Directiva 2014/68/UE, artículo 4, apartado 3.
01.03.2023; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Alemania

Reinwaldt

2. Símbolos / Advertencias



Este símbolo indica advertencias que pueden provocar lesiones o incluso la muerte o daños.

3. Uso previsto



- Este producto está especialmente diseñado para acampar y realizar actividades al aire libre y ofrece una solución práctica para la limpieza de las manos o el cuerpo o para lavar pequeños objetos mientras viaja o durante su estancia en la naturaleza. Sin embargo, el agua del bidón de agua dulce no debe beberse. El producto está diseñado para su uso con agua limpia a una temperatura comprendida entre 4 y 40 °C. Las aguas grises recogidas deben eliminarse de acuerdo con la normativa local vigente. Las aplicaciones que se desvíen de este uso no son conformes con el uso previsto y pueden provocar lesiones o daños.

4. Información de seguridad

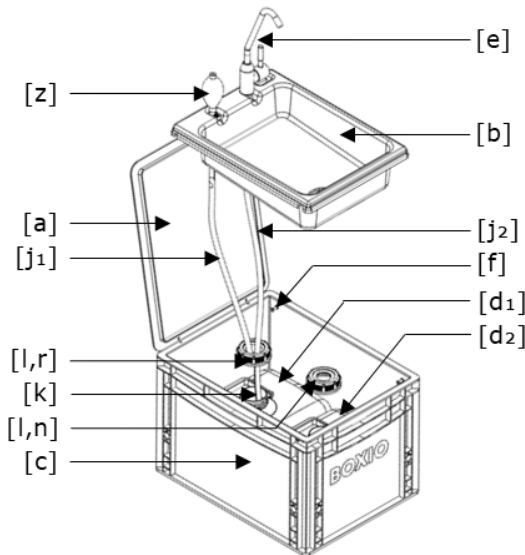
Deben cumplirse los siguientes puntos para un funcionamiento seguro de BOXIO WASH:



- El producto puede tener bordes afilados debido al proceso de fabricación - manipúlelo y móntelo con cuidado para evitar lesiones.
- Utilizar con agua dulce limpia a una temperatura de 4-40°C
- No beba agua del BOXIO WASH
- Compruebe y cambie el agua del BOXIO WASH con regularidad (cada 1-3 días) para evitar el crecimiento bacteriano debido al agua estancada.
- No usar la bomba manual [z] en ambiente polvoriento / bajo el agua
- Marque el bidón de agua dulce [d1] con la pegatina adjunta [v], utilice sólo este bidón para agua dulce
- Para cerrar el bidón de agua fresca [d1], utilice únicamente la tapa cerrada [m] o la tapa con paso de bidón [r].
- Asegúrese de que la BOXIO WASH está en una posición segura antes de usarla
- Manipulación y transporte cuidadosos para evitar daños
- Después del uso y durante el transporte, abra el tornillo de purga de aire de la bomba manual [z] para despresurizar el sistema.
- Limpieza e inspecciones periódicas para detectar daños o fugas, sustitución de los componentes dañados.
- Evitar el almacenamiento y el uso cerca de fuentes de calor, llamas abiertas u otras fuentes potenciales de peligro.
- No deje BOXIO WASH al sol y asegúrese de no superar la temperatura máxima de funcionamiento (40°C). Superar la temperatura de funcionamiento permitida puede provocar quemaduras o daños materiales.
- No exceda la capacidad de carga máxima de la caja cerrada de la WASH de 100 kg.
- Utilizar sólo recambios y accesorios originales.

Nos gustaría señalar que, de conformidad con la Ley de Responsabilidad por Productos Defectuosos, no somos responsables de ningún daño causado por nuestro producto si este daño se debe a una reparación o uso inadecuada o a la utilización de componentes o accesorios no originales.

5. Información técnica



- [a] Tapa Eurobox
- [b] Fregadero
- [c] Eurobox
- [d1] Bidón de agua dulce
- [d2] Bidón de aguas grises
- [e] Grifo de agua
- [f] Juego de montaje
- [j1] Manguera de aire
- [j2] Manguera de agua dulce
- [k] Manguera de subida
- [l,r] Tapa con paso para bidones de agua dulce
- [l,n] Tapa con membrana de sellado para bidón de aguas grises
- [z] Bomba manual

Dimensiones del producto (caja cerrada)	(LxAnxAl) 40x30x28cm
Peso	3,8 kg
lavabo del fregadero [b]	3,5 l
Volumen del bidón de agua dulce [d1] / bidón de aguas grises [d2]	5 l / 5 l
Medios por rellenar	Agua
Presión de funcionamiento	hasta 1,3 bar [hasta 18,9 PSI].
Presión máxima de funcionamiento	2 bar [29 PSI]
Bomba [z]	Bomba manual con válvula limitadora de presión integrada y tornillo de purga de air
Grifo de agua [e]	Válvula de dos vías
Temperatura mínima / máxima de funcionamiento	4°C / 40°C
Materiales	
Caja [c] y tapa [a]	PP Regenerado
Inserto Fregadero [b]	ABS Regenerado
Grifo de agua [e]	Acero inoxidable 304
Bomba manual [z]	Látex
Mangueras [j] [k]	PVC
paso de bidón [r]	PP
Bote [d]	HDPE
Tapa del bidón [l], [m]	HDPE
Juntas casquillo/tapa bidón [n], [o], [p], [q]	Silicona (caucho de vinil metil silicona VMQ)/ caucho de etileno propileno dieno EPDM

6. Limpieza y mantenimiento

Componente	Limpieza	Mantenimiento
Bidón de agua dulce[d ₁]	Limpie regularmente el bidón, por ejemplo, con un cepillo para botellas y detergente; elimine los restos de detergente con agua suficiente.	Compruebe periódicamente si hay daños. Si se producen daños, no debe utilizarse BOXIO WASH. Las piezas dañadas deben sustituirse debido al riesgo de lesiones.
Bomba manual [z], grifo de agua [e], mangueras [j], [k], conducto de alimentación del bidón [r].	Limpieza externa regular con un detergente lavavajillas y un paño, eliminar los residuos del detergente lavavajillas con suficiente agua. Al limpiar la bola de la bomba, asegúrese de que no entre agua en su interior.	
Eurobox [c], tapa [a] fregadero inserto [b]	Limpiar en húmedo con un paño suave y detergente suave	
aguas grises-Bidón [d ₂]	Aclarar cuando esté vacío, limpiar con detergente suave si es necesario	

Almacenamiento:

Todas las piezas pueden guardarse bien secas y limpias dentro de la caja [c]. Lave las mangueras [j], [k] con suficiente agua antes de volver a ponerlas en funcionamiento. Evite el almacenamiento cerca de fuentes de calor, llamas abiertas u otros peligros potenciales. Evite la exposición directa a la luz solar.

7. Solución de problemas

Problema	Posible causa	Posible solución
No sale agua al abrir el grifo	El tornillo de purga de aire de la bomba manual [z] está abierto	Apriete del tornillo de purga de aire
	No hay presión en el bidón de agua dulce [d ₁].	bombear entre 3 y 10 veces
	El bidón de agua dulce [d ₁] está vacío.	Llenar el bidón
	Tapón del bidón de agua dulce[d ₁] mal apretado.	Apriete el cierre
	Junta del bidón de agua dulce [d ₁] no insertada o no insertada correctamente.	Comprobar el correcto asiento de la junta
	Mangueras [j] del grifo de agua [e] y de la bomba de aire [z] mezcladas	Compruebe el tendido de la manguera y sustitúyala si es necesario
	La manguera [j] está retorcida, doblada o dañada.	Comprobar el tendido de las mangueras
	Las mangueras [j] no se asientan correctamente en los componentes	Compruebe el ajuste correcto de las mangueras
Se oye burbujear durante el bombeo	Mangueras [j] del grifo de agua [e] y de la bomba de aire [z] mezcladas	Compruebe el tendido de la manguera y sustitúyala si es necesario
El agua entra en el Eurobox/no sale del fregadero	el bidón de aguas grises [d ₂] está demasiado lleno	Vaciar el bidón de aguas grises [d ₂].
	el tapón del bidón está cerrado	Sustituir el tapón de combustible por un tapón abierto
fregadero-el inserto no cierra correctamente	Las mangueras están retorcidas o aprisionadas	Comprobar el tendido de las mangueras y arreglarlas si es necesario

8. Garantía y devolución

Esperamos que esté tan satisfecho como nosotros con nuestros productos BOXIO. Si no fuera así, tiene por supuesto la posibilidad de devolvérselos sin complicaciones.

Condiciones de garantía

BOXIO WASH tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre todos los defectos de fabricación y materiales. Si su BOXIO WASH tiene algún defecto dentro de este periodo, póngase en contacto con nosotros inmediatamente en support@boxio.de para que podamos corregir el defecto. Tenga en cuenta que la garantía no cubre los daños causados por una manipulación incorrecta, un uso indebido o un mantenimiento descuidado.

9. Notas adicionales

Por su propia seguridad y para evitar mezclar los botes, márkuelos con las pegatinas adjuntas:

Bidón de agua dulce [v1]

BOXIO WASH

Fresh water – T2024301

MFD/Bj.

see canister / s. Kanister

V

5 l / 1,32 gal

T min

4°C / 39,2°F

T max

40°C / 104°F

p

≤1,3 bar / ≤18,8 psi

EUROPE

Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL

myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

- Número de tipo
- Año de fabricación
- Volumen del bidón
- Mín. Temperatura de funcionamiento
- Máx. Temperatura de funcionamiento
- Presión de funcionamiento
- Fabricante (incluida la dirección)



Bidón de aguas grises
[gris]
[v2]



Bote de orina de su
BOXIO TOILET
[amarillo]
[v3]

Descargo de responsabilidad: Estas instrucciones han sido parcialmente traducidas automáticamente. En caso de duda, prevalece el original en inglés.
V 1.1, Rev. Fecha: 8 de enero de 2026

1. Въведение

Добре дошли в инструкциите за експлоатация на BOXIO WASH. Това е мобилна мивка с кутия с контейнер за прясна и отпадъчна вода, както и ръчна помпа и кран за вода. С помощта на ръчна въздушна помпа се прилага свръхналягане в интегрирания контейнер за прясна вода, което кара водата да тече при отваряне на крана за вода. Сивата вода се събира под мивката в интегриран контейнер. В тези инструкции за експлоатация ще намерите цялата необходима информация за пускане в експлоатация, употреба и поддръжка. Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате продукта, за да осигурите безопасна и оптимална употреба. Ако имате въпроси, моля, свържете се с нас на support@boxio.de. А ако търсите най-новата информация или актуализации, моля, посетете boxio.com.

Декларация за съответствие

С настоящото удостоверяваме, че компонентите, работещи под налягане, на BOXIO WASH тип: T2023501 отговарят на Директива 2014/68/ЕС, член 4, параграф 3. *Reinwaldt*
01.03.2022 г.; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Верфтштрассе 20; 18057 Посток; Германия

2. Символи / Предупреждения



Този символ показва предупреждения, които могат да доведат до наранявания или дори смърт или щети.

3. Предназначение



- Този продукт е специално разработен за къмпинг и дейности на открито и предоставя практично решение за почистване на ръце или тяло, или за измиване на малки предмети по време на пътуване или по време на престой сред природата. Водата от бутилката за прясна вода обаче не трябва да се пие. Продуктът е предназначен за употреба с чиста вода в температурен диапазон от 4 до 40°C [39-104 °F]. Събраната сива вода трябва да се изхвърля в съответствие с приложимите местни разпоредби. Приложения, отклоняващи се от тази употреба, не са в съответствие с предназначението и могат да доведат до нараняване или щети.

4. Информация за безопасност

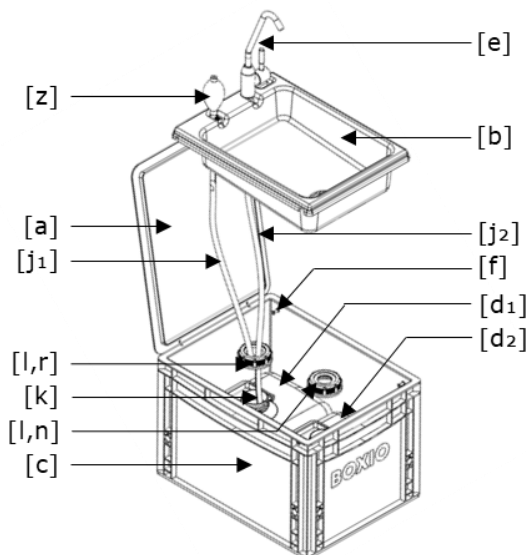
За безопасната работа на BOXIO WASH трябва да се спазват следните точки:



- Продуктът може да има остри ръбове поради производствения процес - боравете с него и го слобявайте внимателно, за да избегнете наранявания.
- Използвайте изключително с чиста прясна вода в температурен диапазон 4-40°C
- Не пийте вода от BOXIO WASH
- Проверявайте и сменяйте водата в BOXIO WASH редовно (на всеки 1-3 дни), за да предотвратите развитието на бактерии, причинени от застояла вода.
- Ръчната помпа [z] не работи в прашна среда / под вода
- Маркирайте контейнера за прясна вода [d₁] с приложния стикер [v], използвайте този контейнер само за прясна вода
- Използвайте само затворен капак [m] или капак с отвор за канистър [r], за да затворите канистъра за прясна вода [d₁].
- Осигурете безопасното положение на BOXIO WASH преди употреба
- Внимателно боравене и транспортиране, за да се избегнат повреди
- След употреба и по време на транспортиране, отворете винта за обезвъздушаване на ръчната помпа [z], за да освободите налягането в системата.
- Редовно почистване и проверки за повреди или течове, подмяна на повредени компоненти.
- Избягвайте съхранение и употреба в близост до източници на топлина, открит пламък или други потенциални източници на опасност
- Не оставяйте BOXIO WASH на слънце и се уверете, че максималната работна температура (40°C) не е превишена. Превияшаването на допустимата работна температура може да доведе до изгаряне или материални щети.
- Не превишавайте максималния товароносимост на затворената кутия на пералнята от 100 кг [220 фунта]
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари

Бихме искали да отбележим, че съгласно Закона за отговорността за вреди, причинени от продукта, ние не носим отговорност за каквито и да е щети, причинени от нашия продукт, ако тези щети се дължат на неправилен ремонт или употреба, или на използването на неоригинални компоненти или аксесоари.

5. Техническа информация



- [a] Капак на еврокутия
- [b] Вложка за мивка
- [c] Евробокс
- [d₁] Канта за прясна вода
- [d₂] Сива кутия за вода
- [e] Воден кран
- [f] Монтажен комплект
- [j] Въздушен маркуч
- [j₂] Маркуч за прясна вода
- [k] Маркуч за повдигане
- [l,r] Капак с отвор за канистри с прясна вода
- [l,n] Капак с уплътнителна мембрана за контейнер за сива вода
- [z] Ръчна помпа

Размери на продукта (затворена кутия)	(ДхШхВ) 40х30х28 см [5,7"x11,8"x11,0"]
Тегло	3,8 кг [8,4 фунта]
капацитет на мивката [b]	3,5 л [0,9 галона]
Обем на контейнер за прясна вода [d ₁] / контейнер за сива вода [d ₂]	5 л / 5 л [1,3 галона / 1,3 галона]
Медия за попълване	Вода
Работно налягане	до 1,3 бара [до 18,9 PSI]
Максимално работно налягане	2 бара [29 PSI]
Помпа [z]	Ръчна помпа с вграден предпазен клапан и винт за обезвъздушаване
Воден кран [e]	Двупътен вентил
Минимална/максимална работна температура	4°C / 40°C [39°F / 104°F]
Материали	
Кутия [c] и капак [a]	PP регенериране
Вложка за мивка [b]	Регенериране на ABS
Воден кран [e]	Неръждаема стомана 304
Ръчна помпа [z]	Латекс
Маркучи [j] [k]	ПВЦ
проходен отвор за контейнер [r]	ПП
Кутия [d]	HDPE
Капак на контейнера [л], [м]	HDPE
Уплътнения на втулката/капака на резервоара [n], [o], [p], [q]	Силикон (VMQ винилметил силиконов каучук)/ EPDM етилен пропилен диенов каучук

6. Почистване и поддръжка

Компонент	Почистване	Поддръжка
Каничка за прясна вода [d ₁]	Редовно почистване на контейнера, например с четка за бутилки и препарат, отстранявайте остатъците от препарат с достатъчно вода.	Редовно проверявайте за повреди. Ако възникнат повреди, BOXIO WASH не трябва да се използва. Повредените части трябва да бъдат сменени поради риск от нараняване.
Ръчна помпа [z], кран за вода [e], маркучи [j], [k], отвор за преход на туба [r].	Редовно външно почистване с препарат за миене на съдове и кърпа, като отстранявате остатъците от препарата за миене на съдове с достатъчно вода. Докато почиствате помпата, уверете се, че вътре не попада вода.	
Еврокутия [c], капак [a] вложка за мивка [b]	Избършете навлажнено с мека кърпа и мек препарат	
контейнер за сива вода [d ₂]	Изплакнете, когато е празно, почистете с мек препарат, ако е необходимо	

Съхранение:

Всички части могат да се съхраняват добре сухи и почистени в кутията [c]. Промийте маркучите [j], [k] с достатъчно количество вода, преди да ги пуснете отново в експлоатация. Избягвайте съхранение в близост до източници на топлина, открит пламък или други потенциални опасности. Избягвайте директно излагане на слънчева светлина.

7. Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Водата не тече при отваряне на крана	Винтът за обезвъздушаване от ръчната помпа [z] е отворен	Затягане на винта за изпускане на въздух
	Няма налягане върху резервоара за прясна вода [d ₁].	3 - 10 пъти помпане
	Канта за прясна вода [d ₁] е празна	Напълнете контейнера
	Капачката на контейнера за прясна вода [d ₁] не е затегната правилно	Затегнете затварянето
	Уплътнението от контейнера за прясна вода [d ₁] не е поставено или не е поставено правилно	Проверете правилното поставяне на уплътнението
	Маркучи [j] на водопроводния кран [e] и въздушната помпа [z] са объркани	Проверете трасето на маркуча и го сменете, ако е необходимо
	Маркучът [j] е усукан, прегънат или повреден	Проверете маршрута на маркуча
	Маркучите [j] не стоят правилно върху компонентите	Проверете правилното прилягане на маркучите
По време на изпомпване може да се чуе бълбукане	Маркучи [j] на водопроводния кран [e] и въздушната помпа [z] са объркани	Проверете трасето на маркуча и го сменете, ако е необходимо
Водата тече в Eurobox/не се оттича от мивката	Сивият контейнер за вода [d ₂] е твърде пълен	Празен сив контейнер за вода [d ₂].
	капачката на контейнера е затворена	Сменете капачката на контейнера с отворен капак
Вложката на мивката не се затваря правилно	Маркучите са усукани или захванати	Проверете маршрута на маркучите и ги подредете, ако е необходимо

8. Гаранция и сервис

Надяваме се, че сте толкова довольни от нашите продукти BOXIO, колкото сме и ние. Ако това не е така, разбира се, имате възможност да ни ги върнете по лесен начин.

Гаранционни условия

BOXIO WASH се предлага с двегодишна гаранция от датата на покупка. Тази гаранция покрива всички производствени дефекти и дефекти на материалите. Ако вашият BOXIO WASH има дефект в рамките на този период, моля, свържете се с нас незабавно на support@boxio.de, за да можем да отстраним дефекта.

Моля, обърнете внимание, че гаранцията не покрива щети, причинени от неправилно боравене, злоупотреба или пренебрегната поддръжка.

9. Допълнителни бележки

За ваша собствена безопасност и за да избегнете объркване на контейнерите, моля, маркирайте ги с приложените стикери:

Канта за прясна вода [v1]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301



MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

Номер на типа

Година на производство

Обем на контейнера

Минимална работна температура

Максимална работна температура

Работно налягане

Производител
(включително адрес)



Контейнер за сива вода [сив]
[v2]



Канистера за урина на вашата тоалетна BOXIO [жълта]
[v3]

Отказ от отговорност: Тези инструкции са частично машинно преведени. В случай на съмнение, английският оригинал е с предимство.

V 1.1, Дата на редакция: 8 януари 2026 г.

1. Úvod

Vítejte v návodu k obsluze myčky BOXIO WASH. Jedná se o mobilní dřez v krabicovém provedení s kanystrem na čistou a odpadní vodu, ručním čerpadlem a vodovodním kohoutkem. Pomocí ručního vzduchového čerpadla se v integrovaném kanystru na čistou vodu vytváří přetlak, který při otevření vodovodního kohoutku způsobí průtok vody. Šedá voda se shromažďuje pod dřezen v integrovaném kanystru. V tomto návodu k obsluze naleznete všechny potřebné informace pro uvedení do provozu, použití a údržbu. Před použitím výrobku si prosím pečlivě přečtete tento návod, abyste zajistili bezpečné a optimální používání. V případě jakýchkoli dotazů nás prosím kontaktujte na adrese support@boxio.de. A pokud hledáte nejnovější informace nebo aktualizace, navštivte prosím boxio.com.

Prohlášení o shodě

Tímto potvrzujeme, že tlakové komponenty BOXIO WASH typu T2023501 splňují požadavky směrnice 2014/68/EU, článek 4, odstavec 3.

Reinwaldt

01.03.2022; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Německo

2. Symboly / Varování



Tento symbol označuje varování, která mohou vést ke zranění nebo dokonce k úmrtí či poškození majetku.

3. Zamýšlené použití



- Tento produkt je speciálně navržen pro kempování a outdoorové aktivity a představuje praktické řešení pro čištění rukou nebo těla, případně mytí drobných předmětů na cestách nebo během pobytu v přírodě. Voda z kanystru na čerstvou vodu by se však neměla pít. Produkt je určen pro použití s čistou vodou o teplotě 4 až 40 °C [39-104 °F]. Zachycená šedá voda musí být zlikvidována v souladu s platnými místními předpisy. Použití odchylné od tohoto použití není v souladu s určeným účelem a může vést ke zranění nebo poškození majetku.

4. Bezpečnostní informace

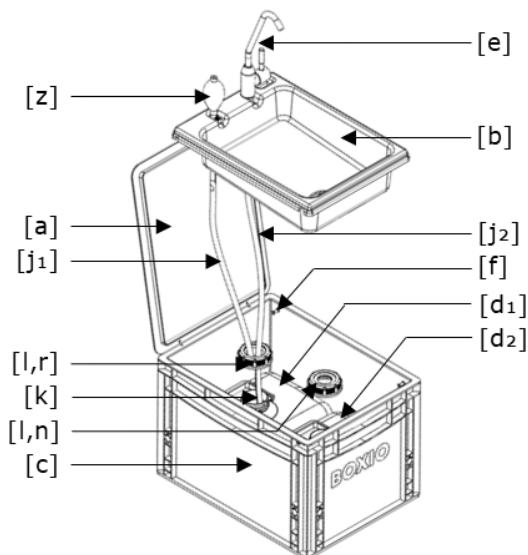
Pro bezpečný provoz myčky BOXIO WASH je nutné dodržovat následující body:



- Výrobek může mít v důsledku výrobního procesu ostré hrany – manipulujte s ním a sestavujte ho opatrně, abyste předešli zranění.
- Používejte výhradně s čistou čerstvou vodou o teplotě 4–40 °C [39–104 °F]
- Nepijte vodu z myčky BOXIO.
- Pravidelně kontrolujte a vyměňujte vodu v myčce BOXIO WASH (každé 1–3 dny), abyste zabránili množení bakterií v důsledku stojaté vody.
- Ruční čerpadlo [z] není v prašném prostředí / pod vodou funkční
- Označte kanystr na sladkou vodu [d₁] přiloženou nálepkou [v], používejte tento kanystr pouze pro sladkou vodu.
- K uzavření kanystru na čerstvou vodu [d₁] používejte pouze zavřené víko [m] nebo víko s průchodkou pro kanystr [r].
- Před použitím zajistěte bezpečné postavení myčky BOXIO WASH.
- Pečlivé zacházení a přeprava, aby se zabránilo poškození
- Po použití a během přepravy otevřete odvětrávací šroub ručního čerpadla [z], abyste systém uvolnili.
- Pravidelné čištění a kontroly poškození nebo netěsností, výměna poškozených součástí.
- Neskladujte a nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, otevřeného ohně nebo jiných potenciálních zdrojů nebezpečí.
- Nenechávejte BOXIO WASH na slunci a ujistěte se, že není překročena maximální provozní teplota (40 °C). Překročení přípustné provozní teploty může vést k opaření nebo věcným škodám.
- Nepřekračujte maximální nosnost uzavřeného boxu pračky 100 kg [220 lb].
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství

Rádi bychom upozornili, že v souladu se zákonem o odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem neneseme odpovědnost za žádné škody způsobené naším výrobkem, pokud jsou tyto škody způsobeny nesprávnou opravou nebo použitím nebo použitím neoriginálních součástí či příslušenství.

5. Technické informace



- [a] Víko euroboxu
- [b] Dřezová vložka
- [c] Eurobox
- [d₁] Kanystr na čerstvou vodu
- [d₂] Kanystr na šedou vodu
- [e] Vodovodní kohoutek
- [f] Montážní sada
- [j] Vzduchová hadice
- [j₂] Hadice na čerstvou vodu
- [k] Stoupačka
- [l, r] Víko s otvorem pro kanystry s čerstvou vodou
- [l, n] Víko s těsnicí membránou pro kanystr na šedou vodu
- [z] Ruční čerpadlo

Rozměry produktu (uzavřená krabice)	(DxŠxV) 40x30x28 cm [5,7"x11,8"x11,0"]
Hmotnost	3,8 kg [8,4 lb]
kapacita dřezu[b]	3,5 l [0,9 galonu]
Objem kanystru na sladkou vodu [d ₁] / kanystru na šedou vodu [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 galonu / 1,3 galonu]
Média k vyplnění	Voda
Provozní tlak	až 1,3 baru [až 18,9 PSI]
Maximální provozní tlak	2 bary [29 PSI]
Čerpadlo [z]	Ruční pumpa s integrovaným přetlakovým ventilem a odvzdušňovacím šroubem
Vodovodní kohoutek [e]	Dvoucestný ventil
Minimální / maximální provozní teplota	4 °C / 40 °C [39 °F / 104 °F]
Materiály	
Krabice [c] a víko [a]	Regenerace PP
Vložka do dřezu [b]	Regenerace ABS
Vodovodní kohoutek [e]	Nerezová ocel 304
Ruční pumpa [z]	Latex
Hadice [j] [k]	PVC
průchodka nádoby [r]	PP
Kanystr [d]	HDPE
Víko kanystru [l], [m]	HDPE
Těsnění pouzdra/krytu nádrže [n], [o], [p], [q]	Silikon (VMQ vinylmethylsilikonový kaučuk) / EPDM ethylenpropyldienový kaučuk

6. Čištění a údržba

Komponent	Čištění	Údržba
Kanistr na sladkou vodu [d ₁]	Pravidelné čištění nádoby, např. kartáčem na lahve a saponátem, zbytky saponátu odstraňte dostatečným množstvím vody.	Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k poškození. Pokud dojde k poškození, BOXIO WASH by se neměl používat. Poškozené díly je nutné vyměnit z důvodu rizika zranění.
Ruční pumpa [z], vodovodní kohoutek [e], hadice [j], [k], průchodka pro kanistr [r].	Pravidelné vnější čištění mycím prostředkem na nádobí a hadříkem, zbytky mycího prostředku odstraňte dostatečným množstvím vody. Při čištění kuličky čerpadla dbejte na to, aby se dovnitř čerpadla nedostala voda.	
Eurobox [c], víko [a] dřezová vložka [b]	Otřete vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem	
šedá voda-kanistr [d ₂]	Po vyprázdnění opláchněte, v případě potřeby vyčistěte jemným čisticím prostředkem.	

Skladování:

Všechny díly lze dobře vysušit a vyčistit uvnitř krabice [c]. Hadice [j], [k] před opětovným uvedením do provozu propláchněte dostatečným množstvím vody. Neskladujte v blízkosti zdrojů tepla, otevřeného ohně nebo jiných potenciálních nebezpečí. Zabraňte přímému slunečnímu záření.

7. Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Při otevírání kohoutku neteče voda	Šroub pro odvědušnění ruční pumpy [z] je otevřený	Utažení šroubu pro vypouštění vzduchu
	Žádný tlak na kanistr s čerstvou vodou [d ₁].	3 - 10krát pumpovat
	Kanistr s čerstvou vodou [d ₁] je prázdný	Naplněte kanistr
	Víčko kanystru na čerstvou vodu [d ₁] není správně utažené	Utáhněte uzávěr
	Těsnění z kanystru na sladkou vodu [d ₁] není vloženo nebo není vloženo správně	Zkontrolujte správné usazení těsnění
	Hadice [j] vodovodního kohoutku [e] a vzduchového čerpadla [z] jsou zaměněny	Zkontrolujte vedení hadice a v případě potřeby ji vyměňte
	Hadice [j] je zkroucená, zalomená nebo poškozená	Zkontrolujte vedení hadice
	Hadice [j] nesedí správně na součástech	Zkontrolujte správné usazení hadic
Během čerpání je slyšet bublání	Hadice [j] vodovodního kohoutku [e] a vzduchového čerpadla [z] jsou zaměněny	Zkontrolujte vedení hadice a v případě potřeby ji vyměňte
Voda teče do Euroboxu/neodtéká z dřezu	šedý kanistr na vodu [d ₂] je příliš plný	Prázdný šedý kanistr na vodu [d ₂].
	víčko nádoby je zavřené	Nasadte víčko nádoby s otevřeným víkem
vložka do dřezu se nezavírá správně	Hadice jsou zkroucené nebo sevřené	Zkontrolujte vedení hadic a v případě potřeby je upravte

8. Záruka a servis

Doufáme, že jste s našimi produkty BOXIO stejně spokojeni jako my. Pokud by tomu tak nebylo, máte samozřejmě možnost nám je bez problémů zaslat zpět.

Záruční podmínky

Na mycí přístroj BOXIO WASH se vztahuje dvouletá záruka od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobní vady a vady materiálu. Pokud se na vašem mycím přístroji BOXIO WASH během této lhůty vyskytne závada, kontaktujte nás prosím neprodleně na adrese support@boxio.de, abychom mohli vadu odstranit.

Upozorňujeme, že záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným zacházením, zneužitím nebo zanedbanou údržbou.

9. Doplnující poznámky

Pro vaši vlastní bezpečnost a abyste předešli záměně nádob, označte je prosím příloženými samolepkami:

Kanistr na čerstvou vodu [v₁]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301

MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤1,3 bar / ≤18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

Číslo typu

Rok výroby

Objem nádoby

Minimální provozní teplota

Maximální provozní teplota

Provozní tlak

Výrobce (včetně adresy)



Kanistr na šedou vodu
[šedý]
[v₂]



Nádoba na moč vaší
toalety BOXIO
[žlutá]
[v₃]

Prohlášení o vyloučení odpovědnosti: Tyto pokyny byly částečně přeloženy strojově. V případě pochybností má přednost anglický originál.

V 1.1, Datum revize: 8. ledna 2026

1. Introduktion

Velkommen til betjeningsvejledningen til BOXIO WASH. Dette er en mobil vask i kasseformat med en ferskvands- og spildevandsbeholder samt håndpumpe og vandhane. Ved hjælp af en håndbetjent luftpumpe påføres et overtryk i den integrerede ferskvandsbeholder, hvilket får vandet til at løbe, når vandhanen åbnes. Det grå vand opsamles under vasken i en integreret beholder. I denne betjeningsvejledning finder du alle nødvendige oplysninger til idriftsættelse, brug og vedligeholdelse. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt, inden du bruger produktet, for at sikre sikker og optimal brug. Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte os på support@boxio.de. Og hvis du leder efter de seneste oplysninger eller opdateringer, kan du besøge boxio.com

Overensstemmelseserklæring

Vi bekræfter hermed, at de trykbærende komponenter i BOXIO WASH type:T2023501 er i overensstemmelse med direktiv 2014/68/EU, artikel 4, stk. 3. 01.03.2022; Arvid Reinwaldt, cand.mag.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Tyskland

2. Symboler / Advarsler



Dette symbol angiver advarsler, der kan føre til personskader eller endda død eller materiel skade.

3. Tilsigtet anvendelse



- Dette produkt er specielt designet til camping og udendørsaktiviteter og giver en praktisk løsning til rengøring af hænder eller krop eller vask af små genstande under rejser eller ophold i naturen. Vandet fra ferskvandsbeholderen bør dog ikke drikkes. Produktet er beregnet til brug med rent vand i temperaturområdet 4 til 40 °C [39-104 °F]. Det opsamlede gråvand skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende lokale bestemmelser. Anvendelser, der afviger fra denne anvendelse, er ikke i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse og kan medføre personskade eller beskadigelse.

4. Sikkerhedsoplysninger

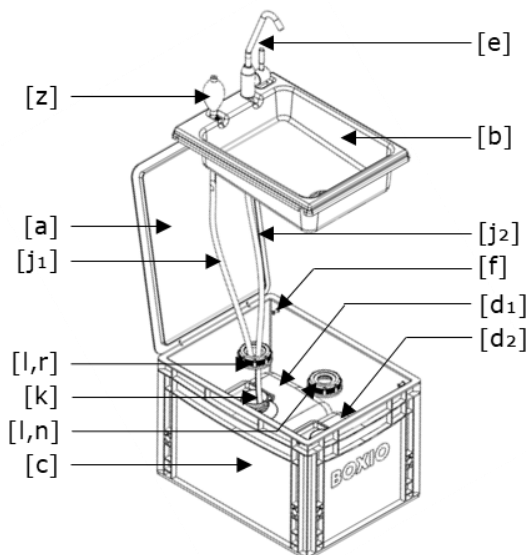
Følgende punkter skal overholdes for sikker brug af BOXIO WASH:



- Produktet kan have skarpe kanter på grund af fremstillingsprocessen - håndter og saml med forsigtighed for at undgå skader
- Brug udelukkende med rent ferskvand i temperaturområdet 4-40°C [39-104°F]
- Drik ikke vand fra BOXIO WASH
- Kontroller og udskift vandet i BOXIO WASH regelmæssigt (hver 1-3 dag) for at forhindre bakterievækst på grund af stillestående vand.
- Ingen brug af håndpumpen [z] i støvede omgivelser / under vand
- Mærk ferskvandsbeholderen [d₁] med det vedlagte mærkat [v]. Brug kun denne beholder til ferskvand.
- Brug kun det lukkede låg [m] eller låget med gennemføring [r] til at lukke ferskvandsbeholderen [d₁].
- Sørg for, at BOXIO WASH står sikkert før brug.
- Omhyggelig håndtering og transport for at undgå skader
- Efter brug og under transport skal udluftningsskruen på den håndbetjente pumpe [z] åbnes for at aflaste systemet.
- Regelmæssig rengøring og inspektion for skader eller lækager, udskiftning af beskadigede komponenter.
- Undgå opbevaring og brug i nærheden af varmekilder, åben ild eller andre potentielle farekilder
- Efterlad ikke BOXIO WASH i solen, og sørg for, at den maksimale driftstemperatur (40 °C) ikke overskrides. Overskridelse af den tilladte driftstemperatur kan føre til skoldning eller materielle skader.
- Overskrid ikke den maksimale lasteevne for den lukkede kasse i WASH på 100 kg [220 lb]
- Brug kun originale reservedele og tilbehør

Vi vil gerne påpege, at vi i henhold til produktansvarsloven ikke er ansvarlige for skader forårsaget af vores produkt, hvis disse skader skyldes forkert reparation eller brug eller brug af ikke-originale komponenter eller tilbehør.

5. Tekniske oplysninger



- [a] Eurobox-låg
- [b] Vaskeindsats
- [c] Euroboks
- [d₁] Ferskvandsbeholder
- [d₂] Gråvandsbeholder
- [e] Vandhane
- [f] Monteringssæt
- [j₁] Luftslange
- [j₂] Ferskvandsslange
- [k] Stigrørslange
- [l,r] Låg med gennemføring til ferskvandsbeholdere
- [l,n] Låg med tætningsmembran til gråvandsbeholder
- [z] Håndbetjent pumpe

Produktdimension (lukket boks)	(LxBxH) 40x30x28cm [5,7"x11,8"x11,0"]
Vægt	3,8 kg [8,4 lb]
vaskekapacitet[b]	3,5 l [0,9 gal]
Rumfang af ferskvandsbeholder [d ₁] / gråvandsbeholder [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 gal / 1,3 gal]
Medier, der skal udfyldes	Vand
Driftstryk	op til 1,3 bar [op til 18,9 PSI]
Maksimalt driftstryk	2 bar [29 PSI]
Pumpe [z]	Håndpumpe med integreret overtryksventil og udluftningsskrue
Vandhane [e]	Tovejsventil
Minimum/maksimum driftstemperatur	4°C / 40°C [39°F / 104°F]
Materialer	
Æske [c] og låg [a]	PP-regenerering
Vaskeindsats [b]	ABS-regenerering
Vandhane [e]	Rustfrit stål 304
Håndpumpe [z]	Latex
Slanger [j] [k]	PVC
gennemføring af beholder [r]	PP
Beholder [d]	HDPE
Beholderlåg [l], [m]	HDPE
Pakninger beholderbøsning/dæksel [n], [o], [p], [q]	Silikone (VMQ vinylmethylsiliconegummi)/ EPDM ethylenpropylendiengummi

6. Rengøring og vedligeholdelse

Komponent	Rensning	Opretholdelse
Ferskvandsbeholder[d ₁]	Regelmæssig rengøring af beholderen, f.eks. med en flaskebørste og rengøringsmiddel, fjern rester af rengøringsmiddel med tilstrækkeligt vand.	Kontrollér regelmæssigt for skader. Hvis der opstår skader, må BOXIO WASH ikke anvendes. Beskadede dele skal udskiftes på grund af risiko for personskade.
Håndpumpe [z], vandhane [e], slanger [j], [k], gennemføring til beholder [r].	Regelmæssig udvendig rengøring med opvaskemiddel og en klud, fjern rester af opvaskemidlet med tilstrækkeligt vand. Sørg for, at der ikke kommer vand ind i pumpen, når du rengør pumpekuglen.	
Euroboks [c], låg [a] vaskindsats [b]	Tør fugtig af med en blød klud og et mildt rengøringsmiddel	
gråvandsbeholder [d ₂]	Skyl når den er tom, rengør med et mildt rengøringsmiddel om nødvendigt	

Opbevaring:

Alle dele kan opbevares tørre og rengjorte i kassen [c]. Skyl slanger [j], [k] med tilstrækkeligt vand, før de tages i brug igen. Undgå opbevaring i nærheden af varmekilder, åben ild eller andre potentielle farer. Undgå direkte sollys.

7. Feilfinding

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Vandet løber ikke, når man åbner hanen	Luftudluftningsskruen fra håndpumpen [z] er åben	Stramning af luftudluftningsskruen
	Intet tryk på ferskvandsbeholderen [d ₁].	3-10 gange pumpe
	Ferskvandsbeholderen [d ₁] er tom	Fyld beholderen
	Hætte på ferskvandsbeholderen[d ₁] er ikke strammet ordentligt	Stram lukningen
	Pakningen fra ferskvandsbeholderen [d ₁] er ikke isat eller er ikke isat korrekt	Kontroller at tætningen sidder korrekt
	Slanger [j] til vandhane [e] og luftpumpe [z] er blandet sammen	Kontroller slangeføringen og udskift om nødvendigt
	Slangen [j] er snoet, knækket eller beskadiget	Kontroller slangeføringen
Der kan høres bobler under pumpning	Slanger [j] til vandhane [e] og luftpumpe [z] er blandet sammen	Kontroller slangeføringen og udskift om nødvendigt
	Slanger [j] sidder ikke korrekt på komponenterne	Kontroller slangernes korrekte pasform
Vand løber ned i euroboksen/drænes ikke fra vasken	gråvandsbeholderen [d ₂] er for fuld	Tøm gråvandsbeholderen [d ₂].
	beholderens låg er lukket	Sæt beholderens låg på igen, når låget er åbent
Vaskeindsatsen lukker ikke ordentligt	Slanger er snoede eller fastklemte	Kontrollér slangeføringen, og justér om nødvendigt

8. Garanti og service

Vi håber, at du er lige så tilfreds med vores BOXIO-produkter, som vi er. Hvis dette ikke skulle være tilfældet, har du selvfølgelig mulighed for at sende dem tilbage til os på en ukompliceret måde.

Garantibetingelser

BOXIO WASH leveres med en toårig garanti fra købsdatoen. Denne garanti dækker alle fabrikationsfejl og materialefejl. Hvis din BOXIO WASH har en defekt inden for denne periode, bedes du straks kontakte os på support@boxio.de, så vi kan udbedre defekten.

Bemærk venligst, at garantien ikke dækker skader forårsaget af forkert håndtering, misbrug eller forsømt vedligeholdelse.

9. Yderligere bemærkninger

Af hensyn til din egen sikkerhed og for at undgå at blande beholderne, bedes du markere dem med de vedlagte klistermærker:

Ferskvandsbeholder [v₁]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301



MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

Typenummer

Produktionsår

Beholdervolumen

Minimum driftstemperatur

Maksimal driftstemperatur

Driftstryk

Producent (inklusive
adresse)



Gråvandsbeholder
[grå]
[v₂]



Urinbeholder til dit
BOXIO TOILET [gul]
[v₃]

Ansvarsfraskrivelse: Disse instruktioner er delvist maskinoversat. I tvivlstilfælde har den engelske original forrang.

V 1.1, Revisionsdato: 8. januar 2026

1. Εισαγωγή

Καλώς ορίσατε στις οδηγίες λειτουργίας του BOXIO WASH. Πρόκειται για έναν κινητό νεροχύτη σε μορφή κουτιού με δοχείο φρέσκου και ακάθαρτου νερού, καθώς και χειροκίνητη αντλία και βρύση νερού. Μέσω μιας χειροκίνητης αντλίας αέρα, εφαρμόζεται υπερπίεση στο ενσωματωμένο δοχείο φρέσκου νερού, η οποία προκαλεί τη ροή του νερού όταν ανοίγει η βρύση. Τα γκριζα νερά συλλέγονται κάτω από τον νεροχύτη σε ένα ενσωματωμένο δοχείο. Σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας θα βρείτε όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για τη θέση σε λειτουργία, τη χρήση και τη συντήρηση. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για να διασφαλίσετε την ασφαλή και βέλτιστη χρήση. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε μαζί μας στη διεύθυνση support@boxio.de. Και αν ψάχνετε για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες ή ενημερώσεις, επισκεφθείτε τη διεύθυνση boxio.com

Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν βεβαιώνουμε ότι τα εξαρτήματα που φέρουν πίεση του BOXIO WASH τύπου:T2023501 συμμορφώνονται με την Οδηγία 2014/68/ΕΕ, Άρθρο 4, παράγραφος 3. 01.03.2022; Arvid Reinwaldt, M.Sc. Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Γερμανία

Reinwaldt

2. Σύμβολα / Προειδοποιήσεις



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει προειδοποιήσεις που μπορούν να οδηγήσουν σε τραυματισμούς ή ακόμα και θάνατο ή ζημιά.

3. Προβλεπόμενη χρήση



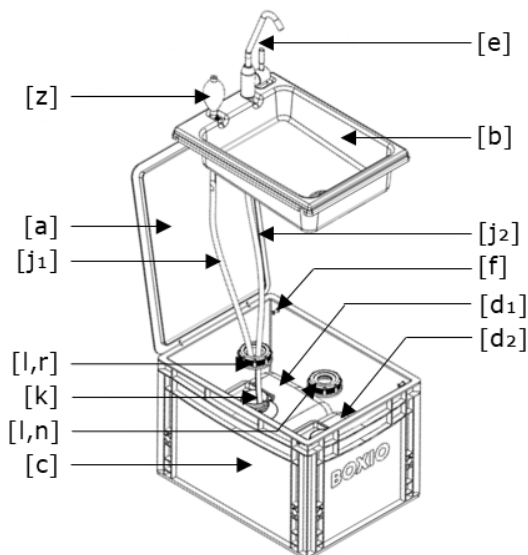
- Αυτό το προϊόν είναι ειδικά σχεδιασμένο για κάμπινγκ και υπαίθριες δραστηριότητες και παρέχει μια πρακτική λύση για τον καθαρισμό των χεριών ή του σώματος ή το πλύσιμο μικρών αντικειμένων κατά τη διάρκεια ταξιδιού ή κατά τη διάρκεια της παραμονής σας στη φύση. Ωστόσο, το νερό από το δοχείο γλυκού νερού δεν πρέπει να πίνεται. Το προϊόν προορίζεται για χρήση με καθαρό νερό σε θερμοκρασία 4 έως 40°C [39-104 °F]. Τα συλλεγόμενα γκριζα νερά πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς. Οι εφαρμογές που αποκλίνουν από αυτήν τη χρήση δεν είναι σύμφωνες με την προβλεπόμενη χρήση και ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμό ή ζημιά.

4. Πληροφορίες ασφαλείας



- Για την ασφαλή λειτουργία του BOXIO WASH πρέπει να τηρούνται τα ακόλουθα σημεία:
- Το προϊόν ενδέχεται να έχει αιχμηρές άκρες λόγω της διαδικασίας κατασκευής - χειριστείτε και συναρμολογήστε με προσοχή για να αποφύγετε τραυματισμούς.
 - Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά με καθαρό γλυκό νερό σε θερμοκρασία 4-40°C [39-104°F]
 - Μην πίνετε νερό από το BOXIO WASH
 - Ελέγχετε και αντικαθιστάτε το νερό στο BOXIO WASH τακτικά (κάθε 1-3 ημέρες) για να αποτρέψετε την ανάπτυξη βακτηρίων λόγω στάσιμου νερού.
 - Δεν λειτουργεί η χειροκίνητη αντλία [z] σε περιβάλλον με σκόνη / κάτω από το νερό
 - Σημειώστε το δοχείο γλυκού νερού [d1] με το αυτοκόλλητο που εσωκλείεται [v]. Χρησιμοποιήστε μόνο αυτό το δοχείο για γλυκό νερό.
 - Χρησιμοποιήστε μόνο κλειστό καπάκι [m] ή το καπάκι με τροφοδοσία δοχείου [r] για να κλείσετε το δοχείο γλυκού νερού [d1].
 - Βεβαιωθείτε ότι το BOXIO WASH βρίσκεται σε ασφαλή θέση πριν από τη χρήση.
 - Προσεκτικός χειρισμός και μεταφορά για την αποφυγή ζημιών
 - Μετά τη χρήση και κατά τη μεταφορά, ανοίξτε τη βίδα απελευθέρωσης αέρα της χειροκίνητης αντλίας [z] για να αποσυμπιέσετε το σύστημα.
 - Τακτικός καθαρισμός και έλεγχοι για ζημιές ή διαρροές, αντικατάσταση κατεστραμμένων εξαρτημάτων.
 - Αποφύγετε την αποθήκευση και τη χρήση κοντά σε πηγές θερμότητας, γυμνές φλόγες ή άλλες πιθανές πηγές κινδύνου
 - Μην αφήνετε το BOXIO WASH στον ήλιο και βεβαιωθείτε ότι δεν υπερβαίνει τη μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας (40°C). Η υπέρβαση της επιτρεπόμενης θερμοκρασίας λειτουργίας μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα ή υλικές ζημιές.
 - Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη χωρητικότητα φορτίου του κλειστού κουτιού του WASH των 100 kg [220 lb].
 - Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ
- Θα θέλαμε να επισημάνουμε ότι, σύμφωνα με τον Νόμο περί Ευθύνης Προϊόντος, δεν φέρουμε ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί από το προϊόν μας, εάν η ζημιά αυτή οφείλεται σε ακατάλληλη επισκευή ή χρήση ή στη χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων ή αξεσουάρ.

5. Τεχνικές πληροφορίες



- [a] Καπάκι Eurobox
- [b] Ένθετο νεροχύτη
- [c] Eurobox
- [d1] Δοχείο γλυκού νερού
- [d2] Γκρι δοχείο νερού
- [e] Βρύση νερού
- [f] Σετ τοποθέτησης
- [j1] Σωλήνας αέρα
- [j2] Σωλήνας γλυκού νερού
- [k] Σωλήνας ανύψωσης
- [l, r] Καπάκι με τροφοδοσία δοχείου για δοχεία γλυκού νερού
- [l, n] Καπάκι με μεμβράνη στεγανοποίησης για δοχείο γκριζου νερού
- [z] Χειροκίνητη αντλία

Διάσταση προϊόντος (κλειστό κουτί)	(ΜxΠxΥ) 40x30x28cm [5,7"x11,8"x11,0"]
Βάρος	3,8 κιλά [8,4 λίβρες]
χωρητικότητα νεροχύτη[β]	3,5 λίτρα [0,9 γαλόνια]
Όγκος δοχείου γλυκού νερού [d1] / δοχείο γκριζου νερού [d2]	5 λίτρα / 5 λίτρα [1,3 γαλόνια / 1,3 γαλόνια]
Μέσα προς συμπλήρωση	Νερό
Πίεση λειτουργίας	έως 1,3 bar [έως 18,9 PSI]
Μέγιστη λειτουργική πίεση	2 bar [29 PSI]
Αντλία [z]	Χειροκίνητη αντλία με ενσωματωμένη βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης και βίδα απελευθέρωσης αέρα
Βρύση νερού [e]	Διπλή βαλβίδα
Ελάχιστη / μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας	4°C / 40°C [39 °F / 104 °F]
Υλικά	
Κουτί [c] και καπάκι [a]	Αναγέννηση PP
Ένθετο νεροχύτη [β]	Αναγέννηση ABS
Βρύση νερού [e]	Ανοξείδωτο ατσάλι 304
Χειροκίνητη αντλία [z]	Κόμμι
Σωλήνες [j] [k]	PVC
τροφοδοσία δοχείου [r]	PP
Δοχείο [δ]	HDPE
Καπάκι δοχείου [l], [m]	HDPE
Φλάντζες δακτυλίου/καλύμματος δοχείου [n], [o], [p], [q]	Σιλικόνη (ελαστικό βινυλομεθυλοσιλικόνης VMQ)/ελαστικό αιθυλενίου προπυλενίου-διενίου EPDM

6. Καθαρισμός και συντήρηση

Συστατικό	Καθάρισμα	Συντήρηση
Δοχείο γλυκού νερού [d ₁]	Τακτικός καθαρισμός του δοχείου, π.χ. με βούρτσα για μπουκάλια και απορρυπαντικό, και αφαίρεση υπολειμμάτων απορρυπαντικού με άφθονο νερό.	Ελέγχετε τακτικά για τυχόν ζημιές. Σε περίπτωση ζημιάς, το BOXIO WASH δεν πρέπει να χρησιμοποιείται. Τα κατεστραμμένα εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται λόγω κινδύνου τραυματισμού.
Χειροκίνητη αντλία [z], βρύση νερού [e], εύκαμπτοι σωλήνες [j], [k], τροφοδοσία δοχείου [r].	Τακτικός εξωτερικός καθαρισμός με απορρυπαντικό πιάτων και ένα πανί, αφαίρεση των υπολειμμάτων του απορρυπαντικού πιάτων με αρκετό νερό. Κατά τον καθαρισμό της μπίλιας της αντλίας, βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται νερό στο εσωτερικό της αντλίας.	
Eurobox [c], καπάκι [a] ένθετο νεροχύτη [b]	Σκουπίστε το υγρό με ένα μαλακό πανί και ήπιο απορρυπαντικό	
Δοχείο γκρίζου νερού [d ₂]	Ξεπλύνετε όταν αδειάσει, καθαρίστε με ήπιο απορρυπαντικό εάν είναι απαραίτητο.	

Αποθήκευση:

Όλα τα εξαρτήματα μπορούν να αποθηκευτούν καλά στεγνά και καθαρισμένα μέσα στο κουτί [c]. Ξεπλύνετε τους σωλήνες [j], [k] με αρκετό νερό πριν τους θέσετε ξανά σε λειτουργία. Αποφύγετε την αποθήκευση κοντά σε πηγές θερμότητας, γυμνές φλόγες ή άλλους πιθανούς κινδύνους. Αποφύγετε την άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.

7. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Δεν ρέει νερό όταν ανοίγετε τη βρύση	Η βίδα απελευθέρωσης αέρα από την χειροκίνητη αντλία [z] είναι ανοιχτή	Σφίξιμο της βίδας απελευθέρωσης αέρα
	Δεν υπάρχει πίεση στο δοχείο γλυκού νερού [d ₁].	3 - 10 φορές αντλία
	Το δοχείο γλυκού νερού [d ₁] είναι άδειο	Γεμίστε το δοχείο
	Το καπάκι του δοχείου γλυκού νερού [d ₁] δεν είναι σωστά σφιγμένο	Σφίξτε το κλείσιμο
	Η στεγανοποίηση από το δοχείο γλυκού νερού [d ₁] δεν έχει τοποθετηθεί ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά	Ελέγξτε τη σωστή τοποθέτηση της στεγανοποίησης
	Οι σωλήνες [j] της βρύσης νερού [e] και της αντλίας αέρα [z] έχουν μπερδευτεί	Ελέγξτε τη διαδρομή του σωλήνα και αντικαταστήστε τον εάν είναι απαραίτητο
	Ο εύκαμπτος σωλήνας [j] είναι στριμμένος, τσακισμένος ή κατεστραμμένος	Ελέγξτε τη διαδρομή του σωλήνα
	Οι εύκαμπτοι σωλήνες [j] δεν εφαρμόζουν σωστά στα εξαρτήματα	Ελέγξτε τη σωστή εφαρμογή των σωλήνων
Ακούγονται φυσαλίδες κατά την άντληση	Οι σωλήνες [j] της βρύσης νερού [e] και της αντλίας αέρα [z] έχουν μπερδευτεί	Ελέγξτε τη διαδρομή του σωλήνα και αντικαταστήστε τον εάν είναι απαραίτητο
Το νερό τρέχει στο Eurobox/ δεν αποστραγγίζεται από τον νεροχύτη	Το δοχείο γκρίζου νερού [d ₂] είναι πολύ γεμάτο	Άδειο δοχείο γκρίζου νερού [d ₂].
	το καπάκι του δοχείου είναι κλειστό	Αντικαταστήστε το καπάκι του δοχείου με το ανοιχτό καπάκι
Το ένθετο του νεροχύτη δεν κλείνει σωστά	Οι σωλήνες είναι στριμμένοι ή σφιγμένοι	Ελέγξτε τη διαδρομή του σωλήνα και διευθετήστε την εάν είναι απαραίτητο

8. Εγγύηση και σέρβις

Ελπίζουμε να είστε εξίσου ικανοποιημένοι με τα προϊόντα BOXIO μας όσο κι εμείς. Εάν δεν ισχύει αυτό, έχετε φυσικά τη δυνατότητα να μας τα επιστρέψετε χωρίς κανένα πρόβλημα.

Όροι εγγύησης

Το BOXIO WASH συνοδεύεται από διετή εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα κατασκευαστικά ελαττώματα και τα ελαττώματα υλικού. Εάν το BOXIO WASH σας παρουσιάσει κάποιο ελάττωμα εντός αυτής της περιόδου, επικοινωνήστε αμέσως μαζί μας στη διεύθυνση support@boxio.de, ώστε να μπορέσουμε να διορθώσουμε το ελάττωμα. Λάβετε υπόψη ότι η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλο χειρισμό, κακή χρήση ή παραμέληση συντήρησης.

9. Πρόσθετες σημειώσεις

Για την ασφάλειά σας και για να αποφύγετε την ανάμειξη των δοχείων, παρακαλούμε σημειώστε τα με τα συνημμένα αυτοκόλλητα:

Δοχείο γλυκού νερού [v1]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301



MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

Αριθμός τύπου

Έτος κατασκευής

Όγκος δοχείου

Ελάχιστη θερμοκρασία λειτουργίας

Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας

Πίεση λειτουργίας

Κατασκευαστής
(συμπεριλαμβανομένης της διεύθυνσης)



Δοχείο γκριζου νερού
[γκρι]
[v2]



Δοχείο ούρων της
τουαλέτας BOXIO
[κίτρινο]
[v3]

Αρνηση: Αυτές οι οδηγίες έχουν μεταφραστεί εν μέρει από μηχανική πηγή. Σε περίπτωση αμφιβολίας, υπερिσχύει το αγγλικό πρωτότυπο.

V 1.1, Ημερομηνία Αναθ.: 8 Ιανουαρίου 2026

1. Sissejuhatus

Tere tulemast BOXIO WASH kasutusjuhendisse. See on mobiilne kraanikauss karbikujuliselt koos värske ja reovee kanistriga, samuti käsipumba ja veekraaniga. Käsitsi juhitava õhupumba abil rakendatakse integreeritud puhta vee kanistrisse ülerõhku, mis paneb vee veekraani avamisel voolama. Hall vesi kogutakse valamu alla integreeritud kanistrisse. Sellest kasutusjuhendist leiab kogu vajaliku teabe kasutuselevõtu, kasutamise ja hoolduse kohta. Palun lugege see juhend enne toote kasutamist hoolikalt läbi, et tagada ohutu ja optimaalne kasutamine. Küsimuste korral võtke meiega ühendust aadressil support@boxio.de. Ja kui otsite uusimat teavet või värskendusi, külastage palun veebilehte boxio.com.

Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitame, et BOXIO WASH tüübi T2023501 rõhu all olevad komponendid vastavad direktiivi 2014/68/EL artikli 4 lõike 3 nõuetele.

Reinwaldt

01.03.2022; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Saksamaa

2. Sümbolid / Hoiatused



See sümbol tähistab hoiatusi, mis võivad põhjustada vigastusi, isegi surma või kahjustusi.

3. Ettenähtud kasutus



- See toode on spetsiaalselt loodud telkimiseks ja välitegevusteks ning pakub praktilist lahendust käte või keha puhastamiseks või väikeste esemete pesemiseks reisil või looduses viibides. Puhasveekanistrist pärit vett ei tohiks aga juua. Toode on ette nähtud kasutamiseks puhta veega temperatuurivahemikus 4–40 °C [39–104 °F]. Kogutud hallvesi tuleb utiliseerida vastavalt kehtivatele kohalikele eeskirjadele. Sellest otstarbest erinev kasutamine ei ole ettenähtud otstarbega ja võib põhjustada vigastusi või kahjustusi.

4. Ohutusteave

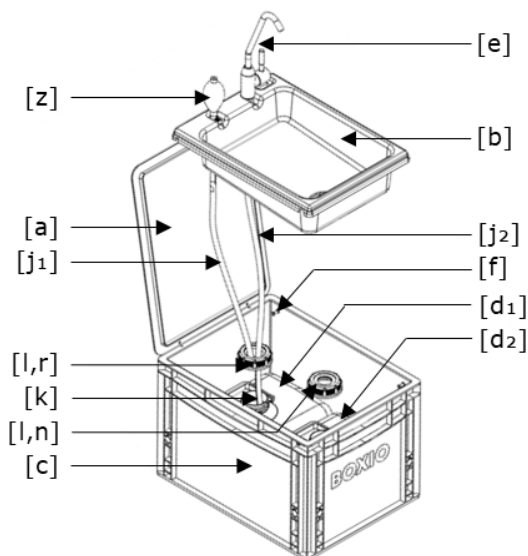
BOXIO WASHi ohutuks kasutamiseks tuleb järgida järgmisi punkte:



- Tootel võivad tootmisprotsessi tõttu olla teravad servad – käsitsege ja pange kokku ettevaatlikult, et vältida vigastusi
- Kasutage ainult puhta mageveega temperatuurivahemikus 4–40 °C [39–104 °F].
- Ärge jooge BOXIO WASH-i vett.
- Kontrollige ja vahetage BOXIO WASH-i vett regulaarselt (iga 1-3 päeva tagant), et vältida seisva vee tõttu bakterite kasvu.
- Käsipump [z] ei tööta tolmuses keskkonnas / vee all
- Märgistage värske vee kanister [d₁] kaasasoleva kleebisega [v], kasutage värske vee jaoks ainult seda kanistrit
- Puhta vee kanistri [d₁] sulgemiseks kasutage ainult suletud kaant [m] või kanistri läbiviiguga kaant [r].
- Enne kasutamist veenduge, et BOXIO WASH seisab kindlalt.
- Ettevaatlik käsitsemine ja transport kahjustuste vältimiseks
- Pärast kasutamist ja transportimise ajal avage käsitsi juhitava pumba [z] õhutuskrüvi, et süsteemist rõhk välja lasta.
- Regulaarne puhastamine ja kontroll kahjustuste või lekete suhtes, kahjustatud komponentide väljavahetamine.
- Vältige hoidmist ja kasutamist soojusallikate, lahtise leegi või muude võimalike ohuallikate lähedal
- Ärge jätke BOXIO WASHi päikese kätte ja veenduge, et maksimaalset töötemperatuuri (40 °C) ei ületata. Lubatud töötemperatuuri ületamine võib põhjustada põletushaavu või materiaalselt kahju.
- Ärge ületage WASH suletud kasti maksimaalset kandevõimet 100 kg [220 naela].
- Kasutage ainult originaalvaruosi ja -tarvikuid

Tahaksime juhtida tähelepanu sellele, et vastavalt tootevastutuse seadusele ei vastuta me oma toote põhjustatud kahjude eest, kui need kahjud on tingitud valest remondist või kasutamisest või mitteoriginaalsete komponentide või lisatarvikute kasutamisest.

5. Tehniline teave



- [a] Euroboxi kaas
- [b] Valamu sisu
- [c] Eurobox
- [d₁] Värske vee kanister
- [d₂] Hallvee kanister
- [e] Veekraan
- [f] Kinnituskomplekt
- [j] Õhuvoolik
- [j₂] Värske vee voolik
- [k] Tõstevoolik
- [l,r] Kaas värske vee kanistrite läbiviiguga
- [l,n] Hallveekanistri kaas tihendusmembraaniga
- [z] Käsitsi juhitud pump

Toote mõõtmed (suletud kast)	(P x L x K) 40 x 30 x 28 cm [5,7" x 11,8" x 11,0"]
Kaal	3,8 kg [8,4 naela]
valamu mahutavus[b]	3,5 l [0,9 gallonit]
Puhta vee kanistri maht [d ₁] / halli vee kanistri maht [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 gallonit / 1,3 gallonit]
Täidetav meedia	Vesi
Töörõhk	kuni 1,3 baari [kuni 18,9 PSI]
Maksimaalne töörõhk	2 baari [29 PSI]
Pump [z]	Käsipump integreeritud ülerõhuventiili ja õhu väljalaskekrui abil
Veekraan [e]	Kahesuunaline ventiil
Minimaalne / maksimaalne töötemperatuur	4 °C / 40 °C [39 °F / 104 °F]
Materjalid	
Karp [c] ja kaas [a]	PP regenereerimine
Valamu sisu [b]	ABS-i regenereerimine
Veekraan [e]	Roostevaba teras 304
Käsipump [z]	Lateks
Voolikud [j] [k]	PVC
kanistril olev läbilaskevõime [r]	PP
Kanister [d]	HDPE
Kanistri kaas [l], [m]	HDPE
Kanistri puksi/kaane tihendid [n], [o], [p], [q]	Silikoon (VMQ vinüülmäetüülsilikonkummi) / EPDM etüleenpropüleendieenikummi

6. Puhastamine ja hooldus

Komponent	Puhastamine	Hooldus
Puhta vee kanister [d ₁]	Kanistri regulaarne puhastamine nt pudeliharja ja pesuvahendiga, pesuvahendi jäägid piisava koguse veega eemaldamine.	Kontrollige regulaarselt kahjustuste suhtes. Kahjustuste ilmnemisel ei tohiks BOXIO WASH-i kasutada. Kahjustatud osad tuleb vigastuste ohu tõttu välja vahetada.
Käsipump [z], veekraan [e], voolikud [j], [k], kanistri läbiviik [r].	Regulaarne välispuhastus nõudepesuvahendi ja lapiga, nõudepesuvahendi jäägid eemaldatakse piisava koguse veega. Pumbakuuli puhastamisel tuleb jälgida, et vesi ei satuks pumba sisse.	
Eurokarp [c], kaas [a] valamu sisetükk [b]	Pühkige niiske pehme lapiga ja õrna pesuvahendiga	
hallveekanister [d ₂]	Loputage tühjana, vajadusel puhastage õrna pesuvahendiga.	

Säilitamine:

Kõiki osi saab karbis [c] hoida hästi kuivatatult ja puhastatult. Enne voolikute [j], [k] uuesti kasutuselevõttu loputage neid piisava koguse veega. Vältige hoidmist soojusallikate, lahtise leegi või muude võimalike ohtude lähedal. Vältige otsest päikesevalgust.

7. Veaotsing

Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Kraani avamisel vesi ei voola	Käsipumba [z] õhutuskruvi on lahti	Õhu väljalaskekruvi pingutamine
	Puhta vee kanistril puudub rõhk [d ₁].	3–10 pumpamist
	Puhta vee kanister [d ₁] on tühi	Täitke kanister
	Puhta vee kanistri [d ₁] kork pole korralikult kinni keeratud	Keerake sulgur kinni
	Puhta vee kanistri tihend [d ₁] pole sisestatud või pole õigesti sisestatud	Kontrollige tihendi õiget istumist
	Veekraani [e] ja õhupumba [z] voolikud [j] on segi läinud	Kontrollige vooliku paigutust ja vajadusel vahetage välja
	Voolik [j] on keerdunud, painutatud või kahjustatud	Kontrollige vooliku paigutust
	Voolikud [j] ei istu komponentidel korralikult	Kontrollige voolikute õiget sobivust
Pumpamise ajal on kuulda mulksumist	Veekraani [e] ja õhupumba [z] voolikud [j] on segi läinud	Kontrollige vooliku paigutust ja vajadusel vahetage välja
Vesi voolab Euroboxi / ei voola kraanikausist välja	Hallveekanister [d ₂] on liiga täis	Tühi hallvee kanister [d ₂].
	kanistri kork on suletud	Avatud kaanega kaas tagasi panna
valamu siseosa ei sulgu korralikult	Voolikud on keerdunud või kinni kiilunud	Kontrollige vooliku paigutust ja vajadusel parandage

8. Garantii ja hooldus

Loodame, et olete meie BOXIO toodetega sama rahul kui meie. Kui see nii ei ole, on teil loomulikult võimalus need meile lihtsal viisil tagastada.

Garantiitingimused

BOXIO WASH-il on kaheaastane garantii alates ostukuupäevast. See garantii hõlmab kõiki tootmis- ja materjalivigu. Kui teie BOXIO WASH-il ilmneb selle aja jooksul defekt, võtke meiega viivitamatult ühendust aadressil support@boxio.de, et saaksime defekti parandada.

Pange tähele, et garantii ei kata kahjustusi, mis on tekkinud ebaõige käsitsemise, väärkasutuse või hoolduse tegemata jätmise tagajärjel.

9. Lisamärkused

Teie enda ohutuse huvides ja kanistrite segiajamise vältimiseks märkige need kaasasolevate kleebistega:

Värske vee kanister [v₁]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301

MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711



Tüübi number

Tootmisaasta

Kanistri maht

Minimaalne
töötemperatuur

Maksimaalne
töötemperatuur
Töörõhk

Tootja (koos aadressiga)



Hallvee kanister [hall]
[v₂]



Teie BOXIO WC
uriinikanister
[kollane]
[v₃]

Lahtiütlus: Need juhised on osaliselt masintõlgitud. Kahtluse korral on ülimuslik ingliskeelne originaal.
V 1.1, Läbivaatamise kuupäev: 8. jaanuar 2026

1. Johdanto

Tervetuloa BOXIO WASH -laitteen käyttöohjeisiin. Tämä on laatikkokokoinen liikuteltava pesuallas, jossa on raikas- ja harmaavesisäiliö sekä käsipumppu ja vesihana. Käsikäyttöisen ilmapumpun avulla integroituun raikasvesisäiliöön kohdistetaan ylipaine, joka saa veden virtaamaan, kun vesihana avataan. Harmaa vesi kerätään altaan alle integroituun säiliöön. Näistä käyttöohjeista löydät kaikki tarvittavat tiedot käyttöönottoa, käyttöä ja huoltoa varten. Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä turvallisen ja optimaalisen käytön varmistamiseksi. Jos sinulla on kysyttävää, ota meihin yhteyttä osoitteessa support@boxio.de. Ja jos etsit uusimpia tietoja tai päivityksiä, käy osoitteessa boxio.com.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Todistamme täten, että BOXIO WASH -laitteen tyyppi: T2023501 paineen alla olevat osat ovat direktiivin 2014/68/EU artiklan 4 kohdan 3 mukaisia.

01.03.2022; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Saksa

Reinwaldt

2. Symbolit / Varoitukset



Tämä symboli viittaa varoituksiin, jotka voivat johtaa loukkaantumisiin tai jopa kuolemaan tai vaurioihin.

3. Käyttötarkoitus



- Tämä tuote on suunniteltu erityisesti retkeilyyn ja ulkoiluun, ja se tarjoaa käytännöllisen ratkaisun käsien tai vartalon puhdistukseen tai pienten esineiden pesuun matkoilla tai luonnossa oleskelun aikana. Raikasvesikanisterin vettä ei kuitenkaan tule juoda. Tuote on tarkoitettu käytettäväksi puhtaan veden kanssa lämpötilassa 4–40 °C. Kerätty harmaa vesi on hävitettävä paikallisten määräysten mukaisesti. Tästä poikkeava käyttö ei ole aiotun käytön mukaista ja voi johtaa loukkaantumiseen tai vaurioihin.

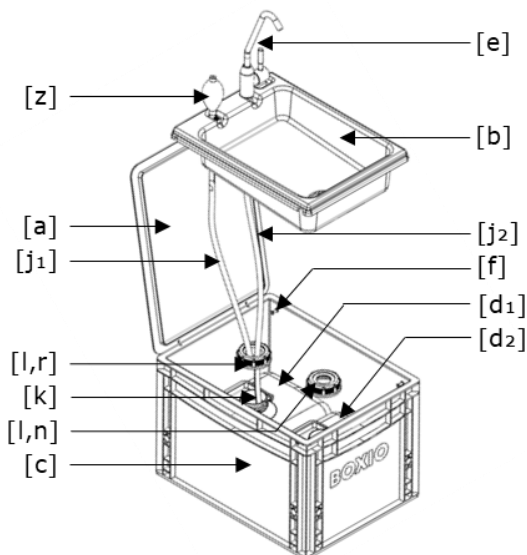
4. Turvallisuustiedot

BOXIO WASH -laitteen turvallisen käytön varmistamiseksi on noudatettava seuraavia ohjeita:



- Tuotteessa voi olla teräviä reunoja valmistusprosessin vuoksi – käsittele ja kokoa varoen vammojen välttämiseksi
 - Käytä ainoastaan puhdasta makeaa vettä lämpötila-alueella 4–40 °C [39–104 °F].
 - Älä juo BOXIO WASH -laitteen vettä
 - Tarkista ja vaihda BOXIO WASH -laitteen vesi säännöllisesti (1–3 päivän välein) estääksesi seisovan veden aiheuttaman bakteerien kasvun.
 - Käsipumppu [z] ei toimi pölyisessä ympäristössä / veden alla
 - Merkitse makean veden kanisteri [d₁] pakkauksessa olevalla tarralla [v]. Käytä tätä kanisteria vain makean veden kanssa.
 - Käytä makean veden säiliön [d₁] sulkemiseen vain suljettua kantta [m] tai kannun läpiviennillä varustettua kantta [r].
 - Varmista, että BOXIO WASH on tukevasti paikallaan ennen käyttöä.
 - Huolellinen käsittely ja kuljetus vaurioiden välttämiseksi
 - Käytön jälkeen ja kuljetuksen aikana avaa käsikäyttöisen pumpun [z] ilmausruuvi paineen poistamiseksi järjestelmästä.
 - Säännöllinen puhdistus ja tarkastus vaurioiden tai vuotojen varalta, vaurioituneiden osien vaihto.
 - Vältä säilytystä ja käyttöä lämmönlähteiden, avotulen tai muiden mahdollisten vaaranlähteiden lähellä
 - Älä jätä BOXIO WASH -laitetta aurinkoon ja varmista, ettei sallittua käyttölämpötilaa (40 °C) ylitetä. Sallitun käyttölämpötilan ylittäminen voi johtaa palovammoihin tai omaisuusvahinkoihin.
 - Älä ylitä WASH-laitteen suljetun laatikon enimmäistäyttökapasiteettia, joka on 100 kg [220 lb].
 - Käytä vain alkuperäisiä varaosia ja lisävarusteita
- Haluamme huomauttaa, että tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa tuotteemme aiheuttamista vahingoista, jos vahinko johtuu virheellisestä korjauksesta tai käytöstä tai muiden kuin alkuperäisten osien tai lisävarusteiden käytöstä.

5. Tekniset tiedot



- [a] Eurobox-kansi
- [b] Tiskiallas
- [c] Eurobox
- [d₁] Raikasvesikanisteri
- [d₂] Harmaaavesikanisteri
- [e] Vesihana
- [f] Kiinnityssarja
- [j₁] Ilmaletku
- [j₂] Makean veden letku
- [k] Nousuletku
- [l,r] Kansi, jossa on läpivienti makean veden kannuille
- [l,n] Kansi harmaaavesikanisterille tiivistyskalvolla
- [z] Käsikäyttöinen pumppu

Tuotteen mitat (suljettu laatikko)	(P x L x K) 40 x 30 x 28 cm [13,7 x 29,8 x 29,0 cm]
Paino	3,8 kg [8,4 paunaa]
pesualtaan kapasiteetti[b]	3,5 l [0,9 galloniaa]
Raikasvesikanisterin tilavuus [d ₁] / harmaaavesikanisterin tilavuus [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 galloniaa / 1,3 galloniaa]
Täytettävä media	Vesi
Käyttöpaine	jopa 1,3 baaria [jopa 18,9 PSI]
Suurin käyttöpaine	2 baaria [29 PSI]
Pumppu [z]	Käsipumppu, jossa on integroitu paineenalennusventtiili ja ilmausruuvi
Vesihana [e]	Kaksitieventtiili
Minimi-/maksimikäyttölämpötila	4 °C / 40 °C [39 °F / 104 °F]
Materiaalit	
Laatikko [c] ja kansi [a]	PP-uudistus
Tiskialtaan sisäosa [b]	ABS-regeneraatio
Vesihana [e]	Ruostumaton teräs 304
Käsipumppu [z]	Lateksi
Letkut [j] [k]	PVC
säiliön läpivienti [r]	PP
Säiliö [d]	HDPE
Säiliön kansi [l], [m]	HDPE
Säiliön holkin/kannen tiivisteet [n], [o], [p], [q]	Silikoni (VMQ vinyylimetyylisilikonikumi) / EPDM etyleenipropreenidieenikumi

6. Puhdistus ja huolto

Komponentti	Puhdistus	Huolto
Makean veden kanisteri[d ₁]	Puhdista säiliö säännöllisesti esimerkiksi pulloharjalla ja pesuaineella. Poista pesuainejäämät runsaalla vedellä.	Tarkista säännöllisesti vaurioiden varalta. Jos BOXIO WASH -laitetta vaurioituu, sitä ei saa käyttää. Vaurioituneet osat on vaihdettava loukkaantumisvaaran vuoksi.
Käsipumppu [z], vesihana [e], letkut [j], [k], säiliön läpivienti [r].	Puhdista ulkopinta säännöllisesti astianpesuaineella ja liinalla. Poista astianpesuaineen jäämät riittävällä vedellä. Varmista pumpun kuulaa puhdistaessasi, ettei pumppuun pääse vettä.	
Eurolaatikko [c], kansi [a] pesualtaan sisäosa [b]	Pyyhi kostealla pehmeällä liinalla ja miedolla pesuaineella	
Harmaavesikanisteri [d ₂]	Huuhtelee tyhjänä, puhdista tarvittaessa miedolla pesuaineella.	

Säilytys:

Kaikki osat voidaan säilyttää hyvin kuivina ja puhdistettuina laatikon [c] sisällä. Huuhtelee letkut [j], [k] riittävällä määrällä vettä ennen niiden käyttöönottoa. Vältä säilytystä lämmönlähteiden, avotulen tai muiden mahdollisten vaarojen lähellä. Vältä suoraa auringonvaloa.

7. Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Vesi ei virtaa hanaa avattaessa	Käsiumpun [z] ilmanpoistoruuvi on auki	Ilmanpoistoruuvun kiristäminen
	Makeavesikanisterissa ei ole painetta [d ₁].	3–10 pumppausta
	Raikasvesikanisteri [d ₁] on tyhjä	Täytä säiliö
	Raikasvesikanisterin [d ₁] korkki ei ole kunnolla kiristetty	Kiristä suljin
	Makeavesikanisterin tiiviste [d ₁] ei ole paikallaan tai on asetettu väärin	Tarkista tiivisteiden oikea istuvuus
	Vesihanan [e] ja ilmapumpun [z] letkut [j] sekaisin	Tarkista letkun reititys ja vaihda tarvittaessa
	Letku [j] on kiertynyt, mutkalla tai vaurioitunut	Tarkista letkun reititys
	Letkut [j] eivät ole kunnolla komponenttien päällä	Tarkista letkujen oikea istuvuus
Pumppauksen aikana kuuluu kuplimista	Vesihanan [e] ja ilmapumpun [z] letkut [j] sekaisin	Tarkista letkun reititys ja vaihda tarvittaessa
Vesi valuu eurolaatikkoon / ei tyhjene lavuaarista	Harmaavesikanisteri [d ₂] on liian täynnä	Tyhjä harmaavesikanisteri [d ₂].
	säiliön korkki on suljettu	Sulje säiliön korkki avaamalla kansi
pesualtaan sisäosa ei sulkeudu kunnolla	Letkut ovat vääntyneet tai puristuksissa	Tarkista letkujen reititys ja järjestele tarvittaessa

8. Takuu ja huolto

Toivomme, että olet yhtä tyytyväinen BOXIO-tuotteisiimme kuin mekin. Jos näin ei ole, voit tietenkin lähettää ne meille takaisin vaivattomasti.

Takuuehdot

BOXIO WASH -laitteella on kahden vuoden takuu ostopäivästä lukien. Tämä takuu kattaa kaikki valmistusvirheet ja materiaali- ja virheet. Jos BOXIO WASH -laitteessasi ilmenee vika tänä aikana, ota meihin välittömästi yhteyttä osoitteeseen support@boxio.de, jotta voimme korjata vian.

Huomaa, että takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat virheellisestä käsittelystä, väärinkäytöstä tai laiminlyödyistä huolloista.

9. Lisähuomautuksia

Oman turvallisuutesi vuoksi ja välttääksesi säiliöiden sekoittumisen, merkitse ne pakkauksessa olevilla tarroilla:

Raikasvesikanisteri [v1]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301

MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤1,3 bar / ≤18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711



Tyyppinumero

Valmistusvuosi

Säiliön tilavuus

Minimikäyttölämpötila

Suurin käyttölämpötila

Käyttöpaine

Valmistaja (osoitteen kera)



Harmaavesikanisteri
[harmaa]
[v2]



BOXIO TOILET -
virtsasäiliö
[keltainen]
[v3]

Vastuuvapauslauseke: Nämä ohjeet on osittain käännetty koneella. Epäselvissä tapauksissa englanninkielinen alkuperäinen versio on ensisijainen.

V 1.1, Päivityspäivämäärä: 8. tammikuuta 2026

1. Réamhrá

Fáilte go dtí na treoracha oibriúcháin don BOXIO WASH. Is doirteal soghluaiste é seo i bhformáid bosca le canister uisce úr agus fuíolluisce chomh maith le caidéal láimhe agus sconná uisce. Trí chaidéal aeir láimhe, cuirtear róbhruí i bhfeidhm sa chanister uisce úr comhtháite, rud a fhágann go sreabhann an t-uisce nuair a osclaítear an sconná uisce. Bailítear an t-uisce liath faoin doirteal i gcanister comhtháite. Sna treoracha oibriúcháin seo gheobhaidh tú an fhaisnéis uile is gá maidir le coimisiúnú, úsáid agus cothabháil. Léigh na treoracha seo go cúramach sula n-úsáideann tú an táirge chun úsáid shábháilte agus is fearr a chinntiú. Má tá aon cheist agat, déan teagmháil linn ag support@boxio.de. Agus más mian leat an fhaisnéis nó na nuashonruithe is déanaí a fháil, tabhair cuairt ar boxio.com.

Dearbhú comhréireachta

Deimhnímid leis seo go gcomhlíonann comhpháirteanna brú-iompartha BOXIO WASH cineál:T2023501 Airteagal 4, mír 3 de Threoir 2014/68/AE.

Reinwaldt

01.03.2022; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; an Ghearmáin

2. Siombailí / Rabhaidh



Léiríonn an tsíombail seo rabhaidh a d'fhéadfadh gortuithe nó fiú bás nó damáiste a bheith mar thoradh orthu.

3. Úsáid bheartaithe



- Tá an táirge seo deartha go speisialta le haghaidh campála agus gníomhaíochtaí lasmuigh agus cuireann sé réiteach praiticiúil ar fáil chun lámha nó coirp a ghlanadh nó chun míreanna beaga a ní agus tú ag taisteal nó le linn do chuairte sa nádúr. Mar sin féin, níor cheart an t-uisce ón gcannastar uisce úr a ól. Tá an táirge beartaithe lena úsáid le huisce glan sa raon teochta 4 go 40°C [39-104°F]. Ní mór an t-uisce liath bailithe a dhiúscairt de réir na rialachán áitiúil is infheidhme. Níl feidhmeanna a chlaonann ón úsáid seo i gcomhréir leis an úsáid atá beartaithe agus d'fhéadfadh díobháil nó damáiste a bheith mar thoradh orthu.

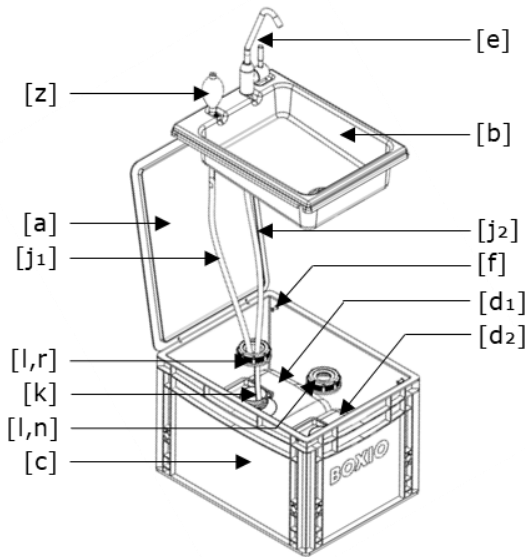
4. Faisnéis sábháilteachta



- Ní mór na pointí seo a leanas a chomhlíonadh chun go n-oibreoidh an BOXIO WASH go sábháilte:
- D'fhéadfadh imill ghéara a bheith ar an táirge mar gheall ar an bpróiseas monaraíochta - láimhseáil agus cóimeáil go cúramach chun díobhálacha a sheachaint
 - Ná húsáid ach le huisce úr glan idir 4-40°C [39-104°F]
 - Ná hól uisce ón BOXIO WASH
 - Seiceáil agus athraigh an t-uisce sa BOXIO WASH go rialta (gach 1-3 lá) chun fás baictéarach de bharr uisce marbhanta a chosc.
 - Gan aon oibriú ag an gcaidéal láimhe [z] i dtimpeallacht deannach / faoi uisce
 - Marcáil an canna uisce úr [d₁] leis an ngreamán atá leis seo [v], bain úsáid as an canna seo le haghaidh uisce úr amháin.
 - Ná húsáid ach an clúdach dúnta [m] nó an clúdach leis an bhforáil tríd an gcannastar [r] chun an canastair uisce úr [d₁] a dhúnadh.
 - Cinntigh go bhfuil an BOXIO WASH ina sheasmh go sábháilte roimh úsáid.
 - Láimhseáil agus iompar cúramach chun damáiste a sheachaint
 - Tar éis úsáide agus le linn iompair, oscail scríú scaoilte aeir an chaidéil láimhe [z] chun an brú a laghdú sa chóras.
 - Glanadh agus cigireachtaí rialta le haghaidh damáiste nó sceitheanna, agus comhpháirteanna damáistithe a athsholáthar.
 - Seachain stóráil agus úsáid in aice le foinsí teasa, lasracha oscailte, nó foinsí contúirte féideartha eile
 - Ná fág BOXIO WASH sa ghrian agus déan cinnte nach sáraítear an teocht oibriúcháin uasta (40°C). Má sháraítear an teocht oibriúcháin cheadaithe, d'fhéadfadh sé go mbeadh scalladh nó damáiste ábhartha mar thoradh air.
 - Ná sáraigh an t-uasacmhainn ualaigh atá ag bosca dúnta an WASH de 100 kg [220 lb]
 - Ná húsáid ach páirteanna breise agus gabhálais bhunaidh

Ba mhaith linn a chur in iúl, de réir an Achta um Dhliteanas Táirgí, nach bhfuilimid faoi dhliteanas as aon damáiste a dhéanann ár dtáirge má tá an damáiste seo mar gheall ar dheisiú nó úsáid mhíchuí nó úsáid comhpháirteanna nó gabhálais neamhbhunaidh.

5. Faisnéis Theicniúil



- [a] Clúdach Eurobox
- [b] Ionsáigh doirteal
- [c] Eurobox
- [d1] Canastair uisce úr
- [d2] Canastair uisce liath
- [e] Sconna uisce
- [f] Tacar gléasta
- [j1] Píobán aer
- [j2] Píobán uisce úr
- [k] Píobán riser
- [l,r] Clúdach le fotha canaistir do chanastir uisce úr
- [l,n] Clúdach le scannán séalaithe do chanastair uisce liath
- [z] Caidéal láimhe

Toise an táirge (bosca dúnta)	(FxAxA) 40x30x28cm [5.7"x11.8"x11.0]
Meáchan	3.8 kg [8.4 lb]
cumas doirteal[b]	3,5 l [0,9 gal]
Toirt an chanastair uisce úr [d1] / chanastair uisce liath [d2]	5 l / 5 l [1,3 gal / 1,3 gal]
Meáin le líonadh	Uisce
Brú oibriúcháin	suas le 1.3 bar [suas le 18,9 PSI]
Brú oibriúcháin uasta	2 bharra [29 PSI]
Caidéal [z]	Caidéal láimhe le comhla faoisimh brú comhtháite agus scriú scaoilte aer
Sconna uisce [e]	Comhla dhá bhealach
Teocht oibriúcháin íosta/uasta	4°C / 40°C [39°F / 104°F]
Ábhair	
Bosca [c] agus clúdach [a]	Athghiniúint PP
Ionsáigh doirteal [b]	Athghiniúint ABS
Sconna uisce [e]	Cruach dhosmálta 304
Caidéal láimhe [z]	Laitéis
Píobán [j] [k]	PVC
beathaithe canister [r]	PP
Canastar [d]	HDPE
Clúdach an chanastair [l], [m]	HDPE
Gaiscídí clúdach/toirmeascán [n], [o], [p], [q]	Silicone (rubar meitile silicone vinile VMQ)/ rubar eitéiléine próipiléine dé-éine EPDM

6. Glanadh agus cothabháil

Comhpháirt	Glanadh	Cothabháil
Canastair uisce úr[d ₁]	Glanadh rialta an cannaistir m.sh. le scuab buidéil agus glantach, bain iarmhair glantach le go leor uisce.	Seiceáil go rialta le haghaidh damáiste. Mura ndéantar damáiste, níor cheart an BOXIO WASH a úsáid. Ní mór páirteanna damáistithe a athsholáthar mar gheall ar an mbaol díobhála.
Caidéal láimhe [z], sconna uisce [e], píobáin [j], [k], fotha uisce don chanastair [r].	Glanadh seachtrach rialta le glantach mias agus éadach, bain iarmhair an ghlintaigh mias le go leor uisce. Agus liathróid an chaidéil á glanadh, déan cinnte nach dtéann aon uisce isteach sa chaidéal.	
Bosca Eora [c], clúdach [a] iontráil doirteal [b]	Cuimil tais le héadach bog agus glantach éadrom	
Canastar uisce liath [d ₂]	Sruthlaigh nuair a bhíonn sé folamh, glan le glantach éadrom más gá.	

Stóráil:

Is féidir na codanna go léir a stóráil go maith tirim agus glanta taobh istigh den bhosca [c]. Sruthlaigh na píobáin [j], [k] le dóthain uisce sula gcuirtear ar ais i mbun oibre iad. Seachain stóráil in aice le foinsí teasa, lasracha oscailte nó guaiseacha féideartha eile. Seachain nochtadh díreach do sholas na gréine.

7. Fabhtcheartú

Fadhb	Cúis fhéideartha	Réiteach féideartha
Ní shreabhann an t-uisce nuair a osclaítear an sconna	Tá scríú scaoilte aeir ón gcaidéal láimhe [z] oscailte	Ag teannadh an scríú scaoilte aeir
	Gan aon bhrú ar an gcannastar uisce úr [d ₁].	3 - 10 n-uaire caidéil
	Tá an canna uisce úr [d ₁] folamh	Líon an canastair
	Caipín an chanastair uisce úr[d ₁] gan a bheith teannta i gceart	Déan an dúnadh a dhéanamh níos doichte
	Séala ón gcannastar uisce úr [d ₁] gan a bheith curtha isteach nó curtha isteach i gceart	Seiceáil go bhfuil an séala suite i gceart
	Píobáin [j] sconna uisce [e] agus caidéal aeir [z] measctha suas	Seiceáil bealach an phíobáin agus cuir ceann eile ina áit más gá
	Tá an píopa [j] casta, lúbtha nó millte	Seiceáil bealach an phíobáin
Is féidir boilgeoga a chloisteáil le linn pumpála	Ní shuíonn na píobáin [j] i gceart ar na comhpháirteanna	Seiceáil an bhfuil na píopaí oiriúnach i gceart
	Píobáin [j] sconna uisce [e] agus caidéal aeir [z] measctha suas	Seiceáil bealach an phíobáin agus cuir ceann eile ina áit más gá
	Tá an canna uisce liath [d ₂] ró-lán	Folmhaigh canastair uisce liath [d ₂].
Ritheann uisce isteach sa Eurobox/ní dhraenáilann sé ón doirteal	Tá caipín an chanastair dúnta	Cuir caipín an chanastair ina áit le clúdach oscailte
Ní dhúnann an t-ionchur doirteal i gceart	Tá píobáin casta nó clampáilte	Seiceáil treo na bpíobán agus socraigh más gá

8. Barántas agus seirbhís

Tá súil againn go bhfuil tú chomh sásta lenár dtáirgí BOXIO agus atáimidne. Mura bhfuil, tá an deis agat, ar ndóigh, iad a sheoladh ar ais chugainn gan stró.

Coinníollacha bharántais

Tagann barántas dhá bhliain le BOXIO WASH ón dáta ceannaigh. Clúdaíonn an barántas seo gach locht déantúsaíochta agus locht ábhair. Má tá locht ar do BOXIO WASH laistigh den tréimhse seo, déan teagmháil linn láithreach ag support@boxio.de ionas gur féidir linn an locht a cheartú.

Tabhair faoi deara nach gclúdaíonn an barántas damáiste de dheasca láimhseála míchuí, mí-úsáide nó faillí i gcothabháil.

9. Nótaí breise

Ar mhaithe le do shábháilteacht féin agus chun meascadh na gcannastí a sheachaint, marcáil iad leis na greamáin atá leis seo:

Canastair uisce úr [v₁]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301



MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤1,3 bar / ≤18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

Uimhir chineáil

Bliain monaraíochta

Toirt an chanastair

Teocht oibriúcháin íosta

Uasteocht oibriúcháin

Brú oibriúcháin

Monaróir (lena n-áirítear seoladh)



Canastair uisce liath
[liath]
[v₂]



Canastair fual do
BOXIO TOILET [buí]
[v₃]

Séanadh: Tá cuid de na treoracha seo aistrithe go meaisín. I gcás amhrais, is é an bunleagan Béarla is fearr.

V 1.1, Dáta Athbhreithnithe: 8 Eanáir, 2026

1. Uvod

Dobrodošli u upute za uporabu BOXIO WASH-a. Riječ je o mobilnom sudoperu u kutijastom formatu s kanisterom za svježju i otpadnu vodu, kao i ručnom pumpom i slavinom za vodu. Pomoću ručne zračne pumpe, u integrirani kanister za svježju vodu stvara se nadtlak, što uzrokuje protok vode kada se otvori slavina za vodu. Siva voda skuplja se ispod sudopera u integriranom kanisteru. U ovim uputama za uporabu pronaći ćete sve potrebne informacije za puštanje u pogon, uporabu i održavanje. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute kako biste osigurali sigurnu i optimalnu uporabu. Ako imate bilo kakvih pitanja, kontaktirajte nas na support@boxio.de. A ako tražite najnovije informacije ili ažuriranja, posjetite boxio.com

Izjava o sukladnosti

Ovime potvrđujemo da su komponente pod tlakom uređaja BOXIO WASH tipa:T2023501 u skladu s Direktivom 2014/68/EU, članak 4, stavak 3.

Reinwaldt

01.03.2022.; Arvid Reinwaldt, mr.sc.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Njemačka

2. Simboli / Upozorenja



Ovaj simbol označava upozorenja koja mogu dovesti do ozljeda ili čak smrti ili oštećenja.

3. Namjena



- Ovaj proizvod posebno je dizajniran za kampiranje i aktivnosti na otvorenom te pruža praktično rješenje za čišćenje ruku ili tijela ili pranje sitnih predmeta tijekom putovanja ili boravka u prirodi. Međutim, voda iz spremnika za slatku vodu ne smije se piti. Proizvod je namijenjen za upotrebu s čistom vodom u temperaturnom rasponu od 4 do 40 °C [39-104 °F]. Sakupljena siva voda mora se zbrinuti u skladu s važećim lokalnim propisima. Primjena koja odstupa od ove upotrebe nije u skladu s namjenom i može rezultirati ozljedama ili oštećenjima.

4. Sigurnosne informacije

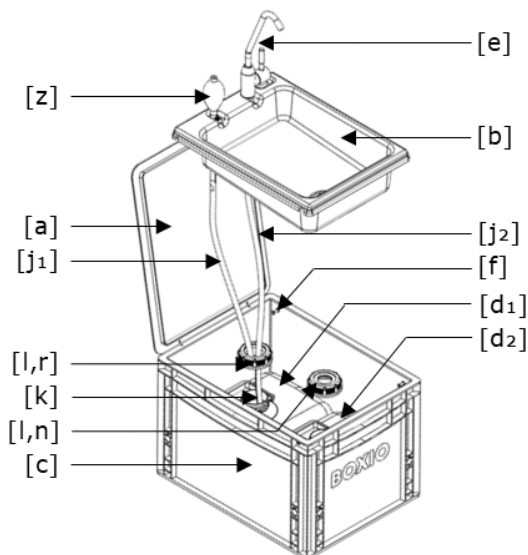
Za siguran rad BOXIO WASH perilice potrebno je pridržavati se sljedećih točaka:



- Proizvod može imati oštre rubove zbog procesa proizvodnje - pažljivo rukujte i sastavljajte kako biste izbjegli ozljede
- Koristiti isključivo s čistom svježjom vodom u temperaturnom rasponu od 4-40°C [39-104°F]
- Ne pijte vodu iz BOXIO WASH-a.
- Redovito provjeravajte i mijenjajte vodu u BOXIO WASH-u (svakih 1-3 dana) kako biste spriječili rast bakterija zbog stajaće vode.
- Ručna pumpa [z] ne radi u prašnjavom okruženju / pod vodom
- Označite kanistar za slatku vodu [d1] priloženom naljepnicom [v], koristite samo ovaj kanistar za slatku vodu
- Za zatvaranje spremnika za slatku vodu [d1] koristite samo zatvoreni poklopac [m] ili poklopac s otvorom za spremnik [r].
- Prije upotrebe osigurajte sigurno postavljanje BOXIO WASH-a.
- Pažljivo rukovanje i transport kako bi se izbjegla oštećenja
- Nakon upotrebe i tijekom transporta, otvorite vijak za ispuštanje zraka na ručnoj pumpi [z] kako biste ispuštali tlak iz sustava.
- Redovito čišćenje i pregledi na oštećenja ili propuštanja, zamjena oštećenih komponenti.
- Izbjegavajte skladištenje i korištenje u blizini izvora topline, otvorenog plamena ili drugih potencijalnih izvora opasnosti
- Ne ostavljajte BOXIO WASH na suncu i pazite da se ne prekorači maksimalna radna temperatura (40°C). Prekoračenje dopuštene radne temperature može dovesti do opekline ili materijalne štete.
- Ne prekoračujte maksimalnu nosivost zatvorene kutije perilice od 100 kg [220 lb].
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor

Željeli bismo istaknuti da, u skladu sa Zakonom o odgovornosti za proizvod, ne odgovaramo za bilo kakvu štetu uzrokovanu našim proizvodom ako je ta šteta posljedica nepravilnog popravka ili upotrebe ili korištenja neoriginalnih komponenti ili pribora.

5. Tehničke informacije



- [a] Poklopac Euroboxa
- [b] Uložak za sudoper
- [c] Eurobox
- [d₁] Posuda za slatku vodu
- [d₂] Sivi kanister za vodu
- [e] Slavina za vodu
- [f] Set za montažu
- [j₁] Zračno crijevo
- [j₂] Crijevo za slatku vodu
- [k] Crijevo za usponsku cijev
- [l, r] Poklopac s otvorom za kanistere sa slatkom vodom
- [l, n] Poklopac s brtvenom membranom za kanister sive vode
- [z] Ručna pumpa

Dimenzija proizvoda (zatvorena kutija)	(DxŠxV) 40x30x28 cm [5,7"x11,8"x11,0"]
Težina	3,8 kg [8,4 lb]
kapacitet sudopera [b]	3,5 l [0,9 galona]
Volumen spremnika slatke vode [d ₁] / spremnika sive vode [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 galona / 1,3 galona]
Mediji koji će biti popunjeni	Voda
Radni tlak	do 1,3 bara [do 18,9 PSI]
Maksimalni radni tlak	2 bara [29 PSI]
Pumpa [z]	Ručna pumpa s integriranim ventilom za ograničenje tlaka i vijkom za ispuštanje zraka
Slavina za vodu [e]	Dvosmjerni ventil
Minimalna / maksimalna radna temperatura	4°C / 40°C [39°F / 104°F]
Materijali	
Kutija [c] i poklopac [a]	PP regeneracija
Uložak za sudoper [b]	Regeneracija ABS-a
Slavina za vodu [e]	Nehrđajući čelik 304
Ručna pumpa [z]	Lateks
Crijeva [j] [k]	PVC
prolaz za spremnik [r]	PP
Spremnik [d]	HDPE
Poklopac posude [l], [m]	HDPE
Brtve čahure/poklopca spremnika [n], [o], [p], [q]	Silikon (VMQ vinil metil silikonska guma)/ EPDM etilen propilen dienska guma

6. Čišćenje i održavanje

Komponenta	Čišćenje	Održavanje
Kanistar za slatku vodu [d ₁]	Redovito čistite spremnik, npr. četkom za boce i deterdžentom, ostatke deterdženta uklonite s dovoljno vode.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja. U slučaju oštećenja, BOXIO WASH se ne smije koristiti. Oštećene dijelove treba zamijeniti zbog opasnosti od ozljeda.
Ručna pumpa [z], slavina za vodu [e], crijeva [j], [k], otvor za kanistar [r].	Redovito vanjsko čišćenje sredstvom za pranje posuđa i krpom, uklanjanje ostataka sredstva za pranje posuđa s dovoljno vode. Tijekom čišćenja kuglice pumpe pazite da voda ne uđe u pumpu.	
Eurobox [c], poklopac [a] uložak za sudoper [b]	Obrišite vlažnom mekom krpom i blagim deterdžentom	
Spremnik za sivu vodu [d ₂]	Isprati kada se isprazni, po potrebi očistiti blagim deterdžentom	

Pohrana:

Svi dijelovi mogu se dobro osušiti i očistiti unutar kutije [c]. Isperite crijeva [j], [k] s dovoljno vode prije ponovnog puštanja u rad. Izbjegavajte skladištenje u blizini izvora topline, otvorenog plamena ili drugih potencijalnih opasnosti. Izbjegavajte izravno izlaganje sunčevoj svjetlosti.

7. Rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Voda ne teče prilikom otvaranja slavine	Vijak za ispuštanje zraka iz ručne pumpe [z] je otvoren	Zatezanje vijka za ispuštanje zraka
	Nema pritiska na kanisteru slatke vode [d ₁].	3 - 10 puta pumpati
	Kanistar slatke vode [d ₁] je prazan	Napunite kanistar
	Čep kanistra za slatku vodu [d ₁] nije pravilno zategnut	Zategnite zatvarač
	Brtva s kanistra za slatku vodu [d ₁] nije umetnuta ili nije pravilno umetnuta	Provjerite ispravno postavljanje brtve
	Crijeva [j] slavine za vodu [e] i zračne pumpe [z] su pomiješana	Provjerite usmjeravanje crijeva i po potrebi ga zamijenite
	Crijevo [j] je uvrnuto, presavijeno ili oštećeno	Provjerite usmjeravanje crijeva
	Crijeva [j] ne naliježu pravilno na komponente	Provjerite ispravno prijanjanje crijeva
Tijekom pumpanja može se čuti mjehuriće	Crijeva [j] slavine za vodu [e] i zračne pumpe [z] su pomiješana	Provjerite usmjeravanje crijeva i po potrebi ga zamijenite
Voda ulazi u Eurobox/ne otječe iz sudopera	Sivi kanistar vode [d ₂] je prepun	Prazna siva posuda za vodu [d ₂].
	čep spremnika je zatvoren	Vratite čep spremnika dok je poklopac otvoren
Uložak za sudoper se ne zatvara pravilno	Crijeva su uvrnuta ili stegnuta	Provjerite usmjeravanje crijeva i po potrebi ga namjestite

8. Jamstvo i servis

Nadamo se da ste jednako zadovoljni našim BOXIO proizvodima kao i mi. Ako to nije slučaj, naravno imate mogućnost da nam ih vratite na jednostavan način.

Jamstveni uvjeti

BOXIO WASH dolazi s dvogodišnjim jamstvom od datuma kupnje. Ovo jamstvo pokriva sve nedostatke u proizvodnji i materijalu. Ako vaš BOXIO WASH ima kvar unutar tog razdoblja, odmah nas kontaktirajte na support@boxio.de kako bismo mogli ispraviti kvar.

Imajte na umu da jamstvo ne pokriva štetu uzrokovanu nepravilnim rukovanjem, zlouporabom ili zanemarivanjem održavanja.

9. Dodatne napomene

Radi vaše vlastite sigurnosti i kako biste izbjegli zamjenu spremnika, označite ih priloženim naljepnicama:

Posuda za slatku vodu [v₁]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301



MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

Broj tipa

Godina proizvodnje

Volumen spremnika

Minimalna radna
temperatura

Maksimalna radna
temperatura

Radni tlak

Proizvođač (uključujući
adresu)



Spremnik za sivu vodu
[sivi]
[v₂]



Posuda za urin
vašeg BOXIO WC-a
[žuta]
[v₃]

Odricanje: Ove upute su djelomično strojno prevedene. U slučaju sumnje, mjerodavan je engleski original.

V 1.1, Datum revizije: 8. siječnja 2026.

1. Bevezetés

Üdvözljük a BOXIO WASH használati útmutatójában. Ez egy doboz formátumú mobil mosogató, friss- és szennyvíztartállyal, valamint kézi pumpával és vízcappal. Egy kézi légpumpa segítségével túlnyomást alkalmaznak a beépített frissvíztartályban, ami a vízcappal kinyitásakor a víz áramlását okozza. A szűrkevíz a mosogató alatt egy beépített tartályban gyűlik össze. Ebben a használati útmutatóban minden szükséges információt megtalál az üzembe helyezéssel, használatával és karbantartással kapcsolatban. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót a termék használata előtt a biztonságos és optimális használat biztosítása érdekében. Ha bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot a support@boxio.de címen. Ha pedig a legfrissebb információkat vagy frissítéseket keresi, kérjük, látogasson el a boxio.com weboldalra.

Megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel igazoljuk, hogy a BOXIO WASH T2023501 típusú nyomástartó alkatrészei megfelelnek a 2014/68/EU irányelv 4. cikkének (3) bekezdésében foglaltaknak.

Reinwaldt

2022.03.01.; Arvid Reinwaldt, okl. Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Németország

2. Szimbólumok / Figyelmeztetések



Ez a szimbólum olyan figyelmeztetéseket jelöl, amelyek sérülésekhez, akár halálhoz vagy anyagi károkhoz vezethetnek.

3. Rendeltetésszerű használat



- Ez a termék kifejezetten kempingezéshez és szabadtéri tevékenységekhez készült, és praktikus megoldást kínál kéz- vagy testtisztításra, illetve apró tárgyak mosására utazás vagy természetbeni tartózkodás során. A frissvízes kanna vizét azonban nem szabad meginni. A termék 4 és 40°C [39-104°F] közötti hőmérsékletű tiszta vízzel használható. Az összegyűjtött szűrkevizet a vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Az ettől eltérő felhasználás nem felel meg a rendeltetésszerű használatnak, és sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

4. Biztonsági információk

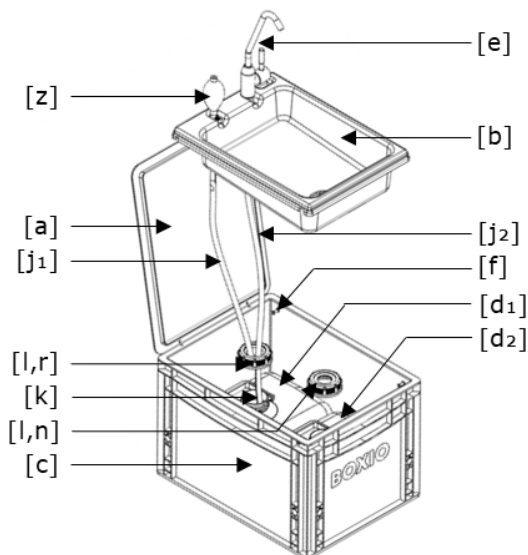


A BOXIO WASH biztonságos üzemeltetéséhez a következő pontokat kell betartani:

- A gyártási folyamat miatt a termék éles szélekkel rendelkezhet - a sérülések elkerülése érdekében óvatosan kezelje és szerelje össze
- Kizárólag tiszta, édesvízzel használható 4-40°C [39-104°F] hőmérsékleten.
- Ne igyon vizet a BOXIO WASH-ból
- Rendszeresen ellenőrizze és cserélje ki a vizet a BOXIO WASH-ban (1-3 naponta), hogy megakadályozza a pangó víz okozta baktériumok elszaporodását.
- A kézi pumpa [z] nem működik poros környezetben / víz alatt
- Jelölje meg a frissvíz-kannát [d₁] a mellékelt matricával [v], csak ezt a kannát használja friss vízhez
- A frissvíz-tartály [d₁] lezárásához csak zárt fedelet [m] vagy a tartályátvezetővel ellátott fedelet [r] használja.
- Használat előtt győződjön meg a BOXIO WASH biztonságos állásáról.
- Gondos kezelés és szállítás a sérülések elkerülése érdekében
- Használat után és szállítás közben nyissa ki a kézi működtetésű szivattyú [z] légtelenítő csavarját a rendszer nyomásmentesítéséhez.
- Rendszeres tisztítás és ellenőrzés sérülések vagy szivárgások szempontjából, sérült alkatrészek cseréje.
- Kerülje a hőforrások, nyílt láng vagy más potenciális veszélyforrások közelében történő tárolást és használatot
- Ne hagyja a BOXIO WASH-t napon, és ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a maximális üzemi hőmérsékletet (40°C). A megengedett üzemi hőmérséklet túllépése égési sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.
- Ne lépje túl a MOSÓGÉP zárt dobozának maximális 100 kg-os [220 font] terhelhetőségét.
- Kizárólag eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon

Szeretnénk felhívni a figyelmet arra, hogy a termékfelelősségi törvény értelmében nem vállalunk felelősséget a termékünk által okozott károkért, amennyiben ezek a károk nem megfelelő javításból vagy használatból, illetve nem eredeti alkatrészek vagy tartozékok használatából erednek.

5. Műszaki információk



- [a] Eurobox fedél
- [b] Mosogatóbetét
- [c] Eurobox
- [d₁] Frissvítartály
- [d₂] Szűrkevíz-tartály
- [e] Vízcsap
- [f] Szerelőkészlet
- [j₁] Légtömlő
- [j₂] Frissvítömlő
- [k] Emelőcső
- [l,r] Fedél kannák átvezető nyílásával édesvízi kannához
- [l,n] Tömítőmembránnal ellátott fedél szűrkevíz-kannához
- [z] Kézzel működtetett pumpa

Termék mérete (zárt doboz)	(HxSzxM) 40x30x28cm [5,7"x11,8"x11,0"]
Súly	3,8 kg [8,4 font]
mosogató kapacitása[b]	3,5 l [0,9 gallon]
Édesvízi tartály térfogata [d ₁] / szűrkevízi tartály térfogata [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 gallon / 1,3 gallon]
Töltendő média	Víz
Üzemi nyomás	akár 1,3 bar [akár 18,9 PSI]
Maximális üzemi nyomás	2 bar [29 PSI]
Szivattyú [z]	Kézi pumpa beépített nyomáscsökkentő szeleppel és légtelenítő csavarral
Vízcsap [e]	Kétutas szelep
Minimum / maximum üzemi hőmérséklet	4°C / 40°C [39°F / 104°F]
Anyagok	
Doboz [c] és fedél [a]	PP regenerálás
Mosogatóbetét [b]	ABS regenerálás
Vízcsap [e]	304-es rozsdamentes acél
Kézi pumpa [z]	Latex
Tömlők [j] [k]	PVC
tartály átvezetés [r]	PP
Tartály [d]	HDPE
Tartályfedél [l], [m]	HDPE
Tartály persely/fedél tömítései [n], [o], [p], [q]	Szilikon (VMQ vinil-metil-szilikon gumi)/ EPDM etilén-propilén-dién gumi

6. Tisztítás és karbantartás

Összetevő	Tisztítás	Karbantartás
Édesvízi tartály [d ₁]	A tartály rendszeres tisztítása, például palackkefével és mosószerrel, a mosószer maradványait elegendő vízzel távolítsa el.	Rendszeresen ellenőrizze a sérüléseket. Sérülés esetén a BOXIO WASH-t tilos használni. A sérült alkatrészeket sérülésveszély miatt ki kell cserélni.
Kézi pumpa [z], vízcsap [e], tömlők [j], [k], tartályátvezető [r].	Rendszeres külső tisztítás mosogatószerrel és egy ronggyal, a mosogatószer maradványait bőséges mennyiségű vízzel távolítsa el. A pumpagolyó tisztításakor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a pumpa belsejébe.	
Eurobox [c], fedél [a] mosogatóbétét [b]	Törölje át nedvesen puha ruhával és enyhe mosószerrel	
szürkevíz-tartály [d ₂]	Kiürítés után öblítse ki, szükség esetén enyhe mosószerrel tisztítsa meg.	

Tárolás:

Minden alkatrész jól megszáritva és megtisztítva tárolható a dobozban [c]. A tömlőket [j], [k] újra üzembe helyezés előtt öblítse át bőséges mennyiségű vízzel. Kerülje a hőforrások, nyílt láng vagy más potenciális veszélyek közelében történő tárolást. Kerülje a közvetlen napfénynek való kitettséget.

7. Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Nem folyik a víz a csap kinyitásokor	A kézi pumpa [z] légtelenítő csavarja nyitott állapotban van	A levegőkieresztő csavar meghúzása
	Nincs nyomás a frissvíz-kannán [d ₁].	3-10 pumpálás
	A frissvíztartály [d ₁] üres	Tartály feltöltése
	A frissvíz-tartály [d ₁] kupakja nincs megfelelően meghúzva	Húzza meg a zárat
	A frissvíz-tartály tömítése [d ₁] nincs behelyezve, vagy nem megfelelően van behelyezve	Ellenőrizze a tömítés megfelelő illeszkedését
	A vízcsap [e] és a légpumpa [z] tömlői [j] összekeveredtek	Ellenőrizze a tömlő elvezetését, és szükség esetén cserélje ki
	A [j] tömlő megcsavarodott, megtört vagy sérült	Ellenőrizze a tömlő elvezetését
	A tömlők [j] nem illeszkednek megfelelően az alkatrészekre	Ellenőrizze a tömlők megfelelő illeszkedését
Buborékolás hallható pumpálás közben	A vízcsap [e] és a légpumpa [z] tömlői [j] összekeveredtek	Ellenőrizze a tömlő elvezetését, és szükség esetén cserélje ki
Víz folyik az Euroboxba/nem folyik le a mosogatóból	A szürkevíz-tartály [d ₂] túl tele van	Üres szürkevíz-tartály [d ₂].
	a tartály kupakja le van zárva	Nyitott fedéllel cserélje ki a tartály kupakját
A mosogatóbétét nem záródik megfelelően	A tömlők megcsavarodtak vagy beszorultak	Ellenőrizze a tömlő elvezetését, és szükség esetén igazítsa meg

8. Garancia és szerviz

Reméljük, hogy Ön is annyira elégedett BOXIO termékeinkkel, mint mi. Ha ez mégsem így lenne, természetesen lehetősége van arra, hogy egyszerű módon visszaküldje azokat nekünk.

Jótállási feltételek

A BOXIO WASH készülékre a vásárlás dátumától számított két év garancia vonatkozik. Ez a garancia minden gyártási hibára és anyaghibára kiterjed. Ha a BOXIO WASH készülékében ezen időszakon belül hiba keletkezik, kérjük, azonnal vegye fel velünk a kapcsolatot a support@boxio.de címen, hogy kijavíthassuk a hibát.

Felhívjuk figyelmét, hogy a garancia nem terjed ki a nem megfelelő kezelésből, visszaélésből vagy elhanyagolt karbantartásból eredő károokra.

9. Kiegészítő megjegyzések

Saját biztonsága és a tartályok összekeveredésének elkerülése érdekében kérjük, jelölje meg őket a mellékelt matricákkal:

Frissvítartály [v₁]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301



MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤1,3 bar / ≤18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

Típuszám

Gyártási év

Tartály térfogata

Minimális üzemi hőmérséklet

Maximális üzemi hőmérséklet

Üzemi nyomás

Gyártó (címmel együtt)



Szürkevíz-tartály
[szürke]
[v₂]



BOXIO WC
vizeletgyűjtő
tartálya [sárga]
[v₃]

Jogi nyilatkozat: Ez az útmutató részben gépi fordítással készült. Kétség esetén az eredeti angol nyelvű változat az irányadó.

V 1.1, Felülvizsgálat dátuma: 2026. január 8.

1. Introduzione

Benvenuti alle istruzioni per l'uso del BOXIO WASH. Si tratta di un lavello mobile in formato box con serbatoio per acqua pulita e acqua di scarico, pompa manuale e rubinetto dell'acqua. Tramite una pompa pneumatica manuale, viene creata una sovrappressione nel serbatoio integrato per l'acqua pulita, che fa fluire l'acqua all'apertura del rubinetto. L'acqua grigia viene raccolta sotto il lavello in un serbatoio integrato. In queste istruzioni per l'uso troverete tutte le informazioni necessarie per la messa in funzione, l'uso e la manutenzione. Leggete attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto per garantirne un utilizzo sicuro e ottimale. Per qualsiasi domanda, contattateci all'indirizzo support@boxio.de. E se cercate le ultime informazioni o aggiornamenti, visitate boxio.com.

Dichiarazione di conformità

Con la presente certifichiamo che i componenti sottoposti a pressione del BOXIO WASH tipo: T2023501 sono conformi alla Direttiva 2014/68/UE, articolo 4, paragrafo 3. 01.03.2022; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Germania

Reinwaldt

2. Simboli / Avvertenze



Questo simbolo indica avvertenze che possono causare lesioni o addirittura morte o danni.

3. Uso previsto



- Questo prodotto è specificamente progettato per il campeggio e le attività all'aperto e offre una soluzione pratica per la pulizia di mani e corpo o per il lavaggio di piccoli oggetti durante i viaggi o le escursioni nella natura. Tuttavia, l'acqua contenuta nella tanica non deve essere bevuta. Il prodotto è destinato all'uso con acqua pulita a una temperatura compresa tra 4 e 40 °C [39-104 °F]. Le acque grigie raccolte devono essere smaltite in conformità con le normative locali vigenti. Applicazioni diverse da questo utilizzo non sono conformi all'uso previsto e possono causare lesioni o danni.

4. Informazioni sulla sicurezza

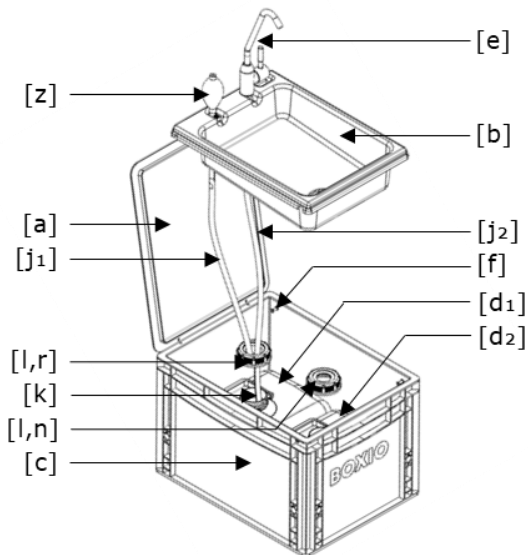
Per un funzionamento sicuro del BOXIO WASH è necessario osservare i seguenti punti:



- Il prodotto potrebbe presentare bordi taglienti a causa del processo di fabbricazione: maneggiare e montare con cura per evitare lesioni.
- Utilizzare esclusivamente con acqua dolce pulita a una temperatura compresa tra 4 e 40 °C [39-104 °F]
- Non bere l'acqua del BOXIO WASH
- Controllare e sostituire regolarmente l'acqua nel BOXIO WASH (ogni 1-3 giorni) per prevenire la proliferazione batterica dovuta all'acqua stagnante.
- Nessun funzionamento della pompa manuale [z] in ambiente polveroso / sott'acqua
- Contrassegnare la tanica dell'acqua dolce [d₁] con l'adesivo allegato [v], utilizzare questa tanica solo per l'acqua dolce
- Per chiudere il contenitore dell'acqua dolce [d₁] utilizzare solo il coperchio chiuso [m] o il coperchio con passaggio per il contenitore [r].
- Assicurarsi che BOXIO WASH sia posizionato in modo sicuro prima dell'uso
- Manipolazione e trasporto attenti per evitare danni
- Dopo l'uso e durante il trasporto, aprire la vite di sfiato dell'aria della pompa manuale [z] per depressurizzare il sistema.
- Pulizia e ispezioni regolari per verificare la presenza di danni o perdite, sostituzione dei componenti danneggiati.
- Evitare di conservare e utilizzare vicino a fonti di calore, fiamme libere o altre potenziali fonti di pericolo
- Non lasciare BOXIO WASH al sole e assicurarsi che non venga superata la temperatura massima di esercizio (40°C). Il superamento della temperatura di esercizio consentita può causare scottature o danni materiali.
- Non superare la capacità di carico massima della scatola chiusa del WASH di 100 kg [220 lb]
- Utilizzare solo ricambi e accessori originali

Desideriamo sottolineare che, ai sensi della legge sulla responsabilità del produttore, non siamo responsabili per eventuali danni causati dal nostro prodotto, se tali danni sono dovuti a riparazioni o utilizzi impropri o all'impiego di componenti o accessori non originali.

5. Informazioni tecniche



- [a] Coperchio Eurobox
- [b] Inserto per lavello
- [c] Eurobox
- [d₁] Tanica per acqua dolce
- [d₂] Contenitore per acque grigie
- [e] rubinetto dell'acqua
- [f] Set di montaggio
- [j₁] Tubo dell'aria
- [j₂] Tubo dell'acqua dolce
- [k] Tubo montante
- [l,r] Coperchio con passaggio
per taniche di acqua dolce
- [l,n] Coperchio con membrana di
tenuta per contenitore
acque grigie
- [z] Pompa manuale

Dimensioni del prodotto (scatola chiusa)	(LxPxA) 40x30x28cm [5,7"x11,8"x11,0"]
Peso	3,8 kg [8,4 libbre]
capacità del lavandino[b]	3,5 l [0,9 galloni]
Volume del contenitore dell'acqua dolce [d ₁] / contenitore dell'acqua grigia [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 galloni / 1,3 galloni]
Supporto da riempire	Acqua
Pressione di esercizio	fino a 1,3 bar [fino a 18,9 PSI]
Pressione massima di esercizio	2 bar [29 PSI]
Pompa [z]	Pompa manuale con valvola di sicurezza integrata e vite di sfiato dell'aria
rubinetto dell'acqua [e]	Valvola a due vie
Temperatura minima/massima di esercizio	4°C / 40°C [39 °F / 104 °F]
Materiali	
Scatola [c] e coperchio [a]	PP Rigenera
Inserito per lavello [b]	ABS Rigenurato
rubinetto dell'acqua [e]	Acciaio inossidabile 304
Pompa a mano [z]	lattice
Tubi flessibili [j] [k]	PVC
passaggio del contenitore [r]	PP
Contenitore [d]	HDPE
Coperchio del contenitore [l], [m]	HDPE
Guarnizioni boccola/coperchio contenitore [n], [o], [p], [q]	Silicone (gomma vinil metil siliconica VMQ)/gomma etilene propilene diene EPDM

6. Pulizia e manutenzione

Componente	Pulizia	Manutenzione
Tanica per acqua dolce[d ₁]	Pulizia regolare del contenitore, ad esempio con uno scovolino e detersivo, rimuovere i residui di detersivo con acqua a sufficienza.	Controllare regolarmente la presenza di danni. In caso di danni, BOXIO WASH non deve essere utilizzato. Le parti danneggiate devono essere sostituite a causa del rischio di lesioni.
Pompa manuale [z], rubinetto dell'acqua [e], tubi flessibili [j], [k], passaggio per contenitore [r].	Pulizia esterna regolare con un detersivo per piatti e un panno, rimuovere i residui del detersivo per piatti con acqua sufficiente. Durante la pulizia della sfera della pompa, assicurarsi che l'acqua non entri all'interno della pompa.	
Eurobox [c], coperchio [a] inserto lavello [b]	Pulire con un panno morbido e un detergente delicato.	
acque grigie-Canister [d ₂]	Risciacquare quando è vuoto, pulire con un detergente delicato se necessario	

Magazzinaggio:

Tutti i componenti possono essere conservati ben asciutti e puliti all'interno della scatola [c]. Lavare i tubi [j], [k] con acqua a sufficienza prima di rimetterli in funzione. Evitare lo stoccaggio vicino a fonti di calore, fiamme libere o altri potenziali pericoli. Evitare l'esposizione diretta alla luce solare.

7. Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'acqua non scorre quando si apre il rubinetto	La vite di sfiato dell'aria dalla pompa manuale [z] è aperta	Serraggio della vite di sfiato dell'aria
	Nessuna pressione sul contenitore dell'acqua dolce [d ₁].	3 - 10 volte pompare
	La tanica dell'acqua dolce [d ₁] è vuota	Riempire il contenitore
	Tappo della tanica dell'acqua dolce[d ₁] non serrato correttamente	Stringere la chiusura
	Guarnizione del contenitore dell'acqua dolce [d ₁] non inserita o non inserita correttamente	Controllare il corretto posizionamento della guarnizione
	Tubi [j] del rubinetto dell'acqua [e] e della pompa dell'aria [z] invertiti	Controllare il percorso del tubo flessibile e sostituirlo se necessario
	Il tubo [j] è attorcigliato, piegato o danneggiato	Controllare il percorso del tubo flessibile
	I tubi [j] non sono posizionati correttamente sui componenti	Controllare il corretto montaggio dei tubi
Durante il pompaggio si possono sentire delle bollicine	Tubi [j] del rubinetto dell'acqua [e] e della pompa dell'aria [z] invertiti	Controllare il percorso del tubo flessibile e sostituirlo se necessario
L'acqua scorre nell'Eurobox/non defluisce dal lavandino	il contenitore dell'acqua grigia [d ₂] è troppo pieno	Svuotare il contenitore delle acque grigie [d ₂].
	il tappo del contenitore è chiuso	Riposizionare il tappo del contenitore con il coperchio aperto
l'inserto del lavello non si chiude correttamente	I tubi sono attorcigliati o bloccati	Controllare il percorso del tubo flessibile e sistemarlo se necessario

8. Garanzia e assistenza

Ci auguriamo che siate soddisfatti dei nostri prodotti BOXIO quanto noi. In caso contrario, avete naturalmente la possibilità di restituirceli senza problemi.

Condizioni di garanzia

BOXIO WASH è coperto da una garanzia di due anni dalla data di acquisto. Questa garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione e i difetti dei materiali. Se il tuo BOXIO WASH presenta un difetto entro questo periodo, ti preghiamo di contattarci immediatamente all'indirizzo support@boxio.de in modo che possiamo correggere il difetto. Si prega di notare che la garanzia non copre i danni causati da uso improprio, uso improprio o manutenzione trascurata.

9. Note aggiuntive

Per la vostra sicurezza e per evitare di confondere i contenitori, vi preghiamo di contrassegnarli con gli adesivi allegati:

Tanica per acqua dolce [v1]

BOXIO WASH

Fresh water – T2024301

MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi

EUROPE

Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL

myBOXIO Inc.,
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

Numero di tipo

Anno di fabbricazione

Volume del contenitore

Temperatura minima di esercizio

Temperatura massima di esercizio

Pressione di esercizio

Produttore (compreso l'indirizzo)

Contenitore per acque grigie [grigio] [v2]

Contenitore per urina del tuo WC BOXIO [giallo] [v3]

Disclaimer: Queste istruzioni sono state parzialmente tradotte automaticamente. In caso di dubbio, fa fede l'originale in inglese.
V 1.1, Data di revisione: 8 gennaio 2026

66

1. Įvadas

Sveiki atvykę į „BOXIO WASH“ naudojimo instrukciją. Tai mobili dėžutės formato kriauklė su šviežio ir nuotekų vandens baku, rankiniu siurbliu ir vandens čiaupu. Rankiniu oro siurbliu integruotame šviežio vandens bake sukuriamas viršslėgis, todėl atsukus vandens čiaupą vanduo pradeda tekėti. Pilkas vanduo surenkamas po kriauklę integruotame bake. Šiose naudojimo instrukcijose rasite visą reikiamą informaciją apie paleidimą, naudojimą ir priežiūrą. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas, kad užtikrintumėte saugų ir optimalų naudojimą. Jei turite klausimų, susisiekite su mumis adresu support@boxio.de. O jei ieškote naujausios informacijos ar atnaujinimų, apsilankykite boxio.com.

Atitikties deklaracija

Patvirtiname, kad BOXIO WASH tipo T2023501 slėgį laikantys komponentai atitinka

Reinwaldt

Direktyvos 2014/68/ES 4 straipsnio 3 dalį.

2022 03 01; Arvidas Reinwaldtas, magistras; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostokas; Vokietija

2. Simboliai / išspėjimai



Šis simbolis žymi išspėjimus, kurie gali sukelti sužalojimus, net mirtį ar žalą.

3. Paskirtis



- Šis produktas specialiai sukurtas stovyklavimui ir veiklai lauke ir yra praktiškas sprendimas rankų ar kūno valymui arba smulkių daiktų plovimui keliaujant ar būnant gamtoje. Tačiau vandens iš gėlo vandens bakelio negalima gerti. Produktas skirtas naudoti su švarių vandenių, kurio temperatūra yra nuo 4 iki 40 °C [39–104 °F]. Surinktas pilkas vanduo turi būti utilizuotas pagal galiojančius vietinius reglamentus. Nukrypstantis nuo šio naudojimo būdo neatitinka numatyto naudojimo ir gali sukelti sužalojimą ar žalos.

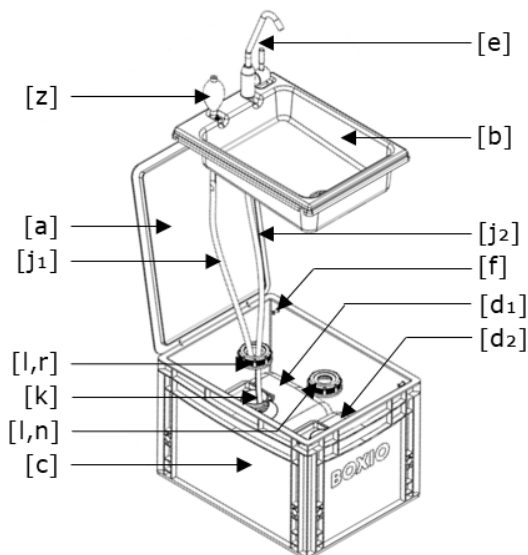
4. Saugos informacija

Norint saugiai naudoti „BOXIO WASH“, reikia laikytis šių punktų:

- Dėl gamybos proceso gaminyje gali turėti aštrių briaunų – elkitės ir surinkite atsargiai, kad nesusižeistumėte
- Naudokite tik su švarių gėlu vandeniu, kurio temperatūra yra 4–40 °C [39–104 °F].
- Negerkite vandens iš BOXIO WASH
- Reguliariai (kas 1–3 dienas) tikrinkite ir keiskite vandenį BOXIO WASH skalbimo mašinoje, kad išvengtumėte bakterijų dauginimosi dėl stovinčio vandens.
- Rankinis siurblys [z] neveikia dulkėtoje aplinkoje / po vandeniu
- Pažymėkite gėlo vandens kanistrą [d1] pridėtu lipduku [v], šį kanistrą naudokite tik gėlam vandeniui
- Šviežio vandens kanistrą [d1] uždaryti naudokite tik uždarytą dangtelį [m] arba dangtelį su kanistro įvadu [r].
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad BOXIO WASH saugiai stovi.
- Atsargiai tvarkant ir transportuojant, kad būtų išvengta pažeidimų
- Po naudojimo ir transportavimo metu atsukite rankinio siurblio [z] oro išleidimo varžtą, kad išleistumėte slėgį sistemoje.
- Reguliarus valymas ir apžiūra, ar nėra pažeidimų ar nuotėkių, pažeistų komponentų keitimas.
- Venkite laikyti ir naudoti šalia šilumos šaltinių, atviros liepsnos ar kitų galimų pavojaus šaltinių
- Nepalikite „BOXIO WASH“ saulėje ir įsitikinkite, kad neviršijama maksimali darbinė temperatūra (40 °C). Viršijus leistiną darbinę temperatūrą, galite nudeginti arba sugadinti medžiagą.
- Neviršykite uždaro SKALBYKLĖS dėžės maksimalaus skalbinių kiekio – 100 kg [220 svarų].
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus

Norėtume atkreipti dėmesį, kad pagal Produktų atsakomybės įstatymą mes neatsakome už jokią mūsų gaminio padarytą žalą, jei ši žala atsirado dėl netinkamo remonto ar naudojimo arba neoriginalių komponentų ar priedų naudojimo.

5. Techninė informacija



- [a] Euro dėžės dangtis
- [b] Kriauklės įdėklas
- [c] Euro dėžė
- [d1] Gėlo vandens bakelis
- [d2] Pilko vandens bakelis
- [e] Vandens čiaupas
- [f] Montavimo rinkinys
- [j1] Oro žarna
- [j2] Šviežio vandens žarna
- [k] Slėpimo žarna
- [l,r] Dangtelis su anga gėlo vandens kanistras
- [l,n] Dangtelis su sandarinimo membrana pilko vandens kanistrui
- [z] Rankinis siurblys

Produkto matmenys (uždarytoje dėžutėje)	(I x P x A) 40 x 30 x 28 cm [5,7 x 11,8 x 11,0]
Svoris	3,8 kg [8,4 svaro]
kriauklės talpa[b]	3,5 l [0,9 galono]
Gėlo vandens bako tūris [d ₁] / pilko vandens bako tūris [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 galono / 1,3 galono]
Užpildytina žiniasklaida	Vanduo
Darbinis slėgis	iki 1,3 baro [iki 18,9 PSI]
Maksimalus darbinis slėgis	2 barai [29 PSI]
Siurblys [z]	Rankinis siurblys su integruotu slėgio mažinimo vožtuvu ir oro išleidimo varžtu
Vandens čiaupas [e]	Dviejų krypčių vožtuvas
Minimali / maksimali darbinė temperatūra	4 °C / 40 °C [39 °F / 104 °F]
Medžiagos	
Dėžutė [c] ir dangtelis [a]	PP regeneravimas
Kriauklės įdėklas [b]	ABS regeneracija
Vandens čiaupas [e]	Nerūdijantis plienas 304
Rankinis siurblys [z]	Lateksas
Žarnos [j] [k]	PVC
kanistro pralaidumas [r]	PP
Kanistras [d]	HDPE
Kanistro dangtelis [l], [m]	HDPE
Kanistro įvorės/dangtelio tarpinės [n], [o], [p], [q]	Silikonas (VMQ vinilmetilo silikono kaučiukas) / EPDM etileno propileno dieno kaučiukas

6. Valymas ir priežiūra

Komponentas	Valymas	Priežiūra
Gėlo vandens bakelis [d ₁]	Reguliariai valykite balionėlį, pvz., butelių šepečiu ir plovikliu, ploviklio likučius pašalinkite pakankamu kiekiu vandens.	Reguliariai tikrinkite, ar nėra pažeidimų. Jei atsiranda pažeidimų, BOXIO WASH negalima naudoti. Pažeistas dalis reikia pakeisti dėl sužalojimo pavojaus.
Rankinis siurblys [z], vandens čiupas [e], žarnos [j], [k], kanistro įvadas [r].	Reguliariai valykite išorę indų plovikliu ir šluoste, pašalinkite indų ploviklio likučius dideliu kiekiu vandens. Valydami siurblio rutulį, įsitikinkite, kad į siurblio vidų nepateko vandens.	
Euro dėžutė [c], dangtis [a] kriauklės įdėklas [b]	Nuvalykite drėgną šluostę minkštu skudurėliu ir švelniu plovikliu	
pilkųjų nuotekų kanistras [d ₂]	Ištuštinus nuplaukite, jei reikia, išvalykite švelniu plovikliu.	

Sandėliavimas:

Visas dalis galima laikyti gerai išdžiovinatas ir išvalytas dėžės [c] viduje. Prieš vėl naudojant žarnas [j], [k], jas praplaukite pakankamu kiekiu vandens. Nelaikykite šalia šilumos šaltinių, atviros liepsnos ar kitų galimų pavojų. Venkite tiesioginių saulės spindulių.

7. Triukšų šalinimas

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Atsukus čiaupą, vanduo nebėga	Rankinio siurblio [z] oro išleidimo varžtas yra atidarytas	Oro išleidimo varžto priveržimas
	Gėlo vandens balione nėra slėgio [d ₁].	3–10 kartų paspaudus
	Šviežio vandens bakelis [d ₁] tuščias	Pripildykite kanistrą
	Gėlo vandens balionėlio [d ₁] dangtelis netinkamai užsuktas	Priveržkite užsegimą
	Neįdėtas arba netinkamai įdėtas gėlo vandens bakelio [d ₁] sandariklis	Patikrinkite sandariklio teisingą padėtį
	Sumaišytos vandens čiaupo [e] ir oro siurblio [z] žarnos [j]	Patikrinkite žarnos išdėstymą ir, jei reikia, pakeiskite
	Žarna [j] yra susisukusi, sulenкта arba pažeista	Patikrinkite žarnos išdėstymą
	Žarnos [j] netinkamai priglunda prie komponentų	Patikrinkite, ar žarnos tinkamai pritvirtintos
Pumpavimo metu girdimas burbuliavimas	Sumaišytos vandens čiaupo [e] ir oro siurblio [z] žarnos [j]	Patikrinkite žarnos išdėstymą ir, jei reikia, pakeiskite
Vanduo teka į „Eurobox“ / nenuiteka iš kriauklės	Pilkojo vandens bakas [d ₂] per pilnas	Tuščias pilko vandens bakas [d ₂].
	talpyklos dangtelis uždarytas	Uždėkite talpyklos dangtelį atidarytu dangteliu
Kriauklės įdėklas netinkamai užsidaro	Žarnos yra susuktos arba užspaustos	Patikrinkite žarnos išdėstymą ir, jei reikia, sutvarkykite

8. Garantija ir aptarnavimas

Tikimės, kad būsite taip pat patenkinti mūsų BOXIO produktais, kaip ir mes. Jei taip nėra, žinoma, turite galimybę juos mums lengvai grąžinti.

Garantijos sąlygos

„BOXIO WASH“ suteikiama dvejų metų garantija nuo įsigijimo datos. Ši garantija taikoma visiems gamybos ir medžiagų defektams. Jei per šį laikotarpį jūsų „BOXIO WASH“ defektas atsiranda, nedelsdami susisiekitė su mumis adresu support@boxio.de, kad galėtume jį ištaisyti.

Atkreipkite dėmesį, kad garantija netaikoma žalai, atsiradusiai dėl netinkamo naudojimo, netinkamo naudojimo ar neatliktos priežiūros.

9. Papildomos pastabos

Dėl savo pačių saugumo ir kad nesusipainiotumėte balionėlių, pažymėkite juos pridėtais lipdukais:

Gėlo vandens bakelis [v₁]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301



MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤1,3 bar / ≤18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

Tipo numeris

Pagaminimo metai

Kanistro tūris

Minimali darbinė
temperatūra

Maksimali darbinė
temperatūra

Darbinis slėgis

Gamintojas (įskaitant
adresą)



Pilkojo vandens bakas
[pilkas]
[v₂]



Jūsų BOXIO TOILET
šlapimo bakelis
[geltonas]
[v₃]

Atsakomybės apribojimas: Šios instrukcijos yra iš dalies išverstos mašininiu būdu. Kilus abejonių, pirmenybė teikiama originalui anglų kalba.

V 1.1, Peržiūros data: 2026 m. sausio 8 d.

1. Ievads

Esiet sveicināti BOXIO WASH lietošanas instrukcijā. Šī ir mobila izlietne kastes formātā ar svaiga un notekūdeņu tvertni, kā arī rokas sūkni un ūdens krānu. Ar rokas gaisa sūkni integrētajā svaiga ūdens tvertnē tiek radīts pārspiediens, kas, atverot ūdens krānu, izraisa ūdens plūsmu. Pelēkais ūdens tiek savākts zem izlietnes integrētā tvertnē. Šajā lietošanas instrukcijā atradīsiet visu nepieciešamo informāciju par palaišanu, lietošanu un apkopi. Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet šo instrukciju, lai nodrošinātu drošu un optimālu lietošanu. Ja jums ir kādi jautājumi, lūdzu, sazinieties ar mums pa e-pastu support@boxio.de. Ja meklējat jaunāko informāciju vai atjauninājumus, lūdzu, apmeklējiet vietni boxio.com.

Atbilstības deklarācija

Ar šo mēs apliecinām, ka BOXIO WASH tipa T2023501 spiedienu nesošās detaļas atbilst Direktīvas 2014/68/ES 4. panta 3. punktam.

Reinvalds

01.03.2022.; Arvids Reinvalds, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostoka; Vācija

2. Simboli/brīdinājumi



Šis simbols norāda uz brīdinājumiem, kas var izraisīt traumas, pat nāvi vai bojājumus.

3. Paredzētais lietojums



- Šis produkts ir īpaši izstrādāts kempingam un aktivitātēm brīvā dabā, un tas nodrošina praktisku risinājumu roku vai ķermeņa tīrīšanai vai nelielu priekšmetu mazgāšanai ceļojuma laikā vai uzturēšanās laikā dabā. Tomēr ūdeni no saldūdens kannas nedrīkst dzert. Produkts ir paredzēts lietošanai ar tīru ūdeni temperatūras diapazonā no 4 līdz 40 °C [39–104 °F]. Savāktais pelēkais ūdens ir jāiznīcina saskaņā ar piemērojamajiem vietējiem noteikumiem. Lietošana, kas atšķiras no šī lietojuma, neatbilst paredzētajam lietojumam un var izraisīt traumas vai bojājumus.

4. Drošības informācija

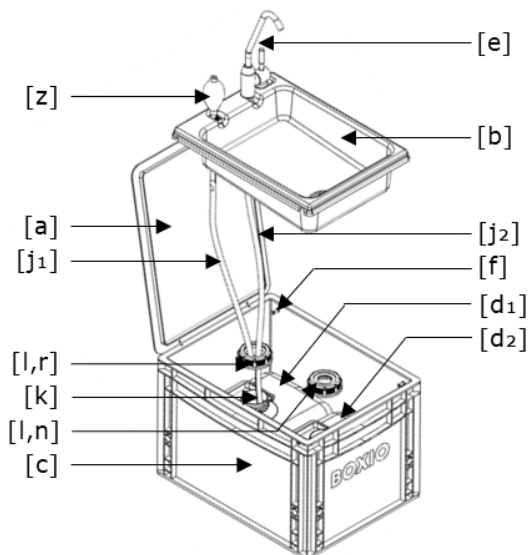
Lai nodrošinātu BOXIO WASH drošu darbību, jāievēro šādi punkti:



- Ražošanas procesa dēļ produktam var būt asas malas — rīkojieties un salieciet to uzmanīgi, lai izvairītos no traumām
- Lietojiet tikai ar tīru, svaigu ūdeni temperatūras diapazonā no 4 līdz 40 °C [39–104 °F].
- Nedzeriet ūdeni no BOXIO WASH.
- Regulāri (ik pēc 1–3 dienām) pārbaudiet un nomainiet ūdeni BOXIO WASH tvertnē, lai novērstu baktēriju augšanu stāvoša ūdens dēļ.
- Rokas sūknis [z] nedarbojas putekļainā vidē/zem ūdens
- Atzīmējiet saldūdens kannu [d₁] ar pievienoto uzlīmi [v]; izmantojiet šo kannu tikai saldūdenim
- Svaiga ūdens tvertnes [d₁] aizvēršanai izmantojiet tikai aizvērtu vāku [m] vai vāku ar tvertnes izvadu [r].
- Pirms lietošanas pārliecinieties, vai BOXIO WASH ir droši novietots.
- Rūpīga apstrāde un transportēšana, lai izvairītos no bojājumiem
- Pēc lietošanas un transportēšanas laikā atveriet rokas sūkņa [z] gaisa izlaišanas skrūvi, lai izlaistu spiedienu sistēmā.
- Regulāra tīrīšana un pārbaudes, lai noteiktu bojājumus vai noplūdes, bojātu detaļu nomaiņa.
- Izvairieties no uzglabāšanas un lietošanas siltuma avotu, atklātas liesmas vai citu potenciālu bīstamības avotu tuvumā
- Neatstājiet BOXIO WASH saulē un pārliecinieties, ka netiek pārsniegta maksimālā darba temperatūra (40°C). Pieļaujamās darba temperatūras pārsniegšana var izraisīt apdegumus vai materiālus bojājumus.
- Nepārsniedziet slēgtās veļas mašīnas kastes maksimālo ietilpību 100 kg [220 mārciņas].
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus

Vēlamies norādīt, ka saskaņā ar Produktu atbildības likumu mēs neesam atbildīgi par jebkādiem mūsu produkta radītiem bojājumiem, ja šie bojājumi ir radušies nepareiza remonta vai lietošanas, vai neoriģinālu detaļu vai piederumu izmantošanas rezultātā.

5. Tehniskā informācija



- [a] Eurobox vāks
- [b] Izlietnes ieliktnis
- [c] Eirokaste
- [d1] Saldūdens tvertne
- [d2] Pelēkā ūdens tvertne
- [e] Ūdens krāns
- [f] Montāžas komplekts
- [j1] Gaisa šļūtene
- [j2] Saldūdens šļūtene
- [k] Stāvvada šļūtene
- [l,r] Vāks ar kannu caurvadu
- [l,n] Vāks ar blīvējošu membrānu pelēkā ūdens tvertnei
- [z] Ar roku darbināms sūknis

Produkta izmērs (aizvērtā kastē)	(GxPxA) 40x30x28cm [5,7"x11,8"x11,0"]
Svars	3,8 kg [8,4 mārciņas]
izlietnes ietilpība[b]	3,5 l [0,9 galoni]
Saldūdens tvertnes tilpums [d1] / pelēkā ūdens tvertnes tilpums [d2]	5 l / 5 l [1,3 galoni / 1,3 galoni]
Aizpildāmie materiāli	Ūdens
Darba spiediens	līdz 1,3 bāriem [līdz 18,9 PSI]
Maksimālais darba spiediens	2 bāri [29 PSI]
Sūknis [z]	Rokas sūknis ar integrētu spiediena samazināšanas vārstu un gaisa izlaišanas skrūvi
Ūdens krāns [e]	Divvirzienu vārsts
Minimālā/maksimālā darba temperatūra	4 °C / 40 °C [39 °F / 104 °F]
Materiāli	
Kaste [c] un vāks [a]	PP atjaunošana
Izlietnes ieliktnis [b]	ABS reģenerācija
Ūdens krāns [e]	Nerūsējošais tērauds 304
Rokas sūknis [z]	Latekss
Šļūtenes [j] [k]	PVC
tvertnes caurvads [r]	PP
Tvertne [d]	HDPE
Tvertnes vāks [l], [m]	HDPE
Kannas ieliktnis/vāka blīves [n], [o], [p], [q]	Silikons (VMQ vinilmetilsilikona gumija)/EPDM etilēna propilēna diēna gumija

6. Tīrīšana un apkope

Komponents	Tīrīšana	Apkope
Saldūdens tvertne [d ₁]	Regulāri tīriet kannu, piemēram, ar pudeļu birsti un mazgāšanas līdzekli, un mazgāšanas līdzekļa atliekas noņemiet ar pietiekamu daudzumu ūdens.	Regulāri pārbaudiet, vai nav bojājumu. Ja rodas bojājumi, BOXIO WASH nedrīkst lietot. Bojātas detaļas jānomaina savainošanās riska dēļ.
Rokas sūknis [z], ūdens krāns [e], šļūtenes [j], [k], tvertnes caurvads [r].	Regulāri tīrot ārējo virsmu ar trauku mazgāšanas līdzekli un drānu, notīriet trauku mazgāšanas līdzekļa atliekas ar pietiekamu daudzumu ūdens. Tīrot sūkņa lodīti, pārliecinieties, ka sūknī neiekļūst ūdens.	
Eirokaste [c], vāks [a] izlietnes ieliktnis [b]	Noslaukiet mitru ar mikstu drānu un maigu mazgāšanas līdzekli	
pelēkā ūdens tvertne [d ₂]	Pēc iztukšošanas izskalojiet, ja nepieciešams, notīriet ar maigu mazgāšanas līdzekli.	

Uzglabāšana:

Visas detaļas var uzglabāt labi izžāvētas un iztīrītas kastēs [c] iekšpusē. Pirms šļūteņu [j], [k] atkārtotas lietošanas tās izskalojiet ar pietiekamu daudzumu ūdens. Neglabājiet tās siltuma avotu, atklātas liesmas vai citu potenciālu apdraudējumu tuvumā. Izvairieties no tiešiem saules stariem.

7. Problēmu novēršana

Problēma	Iespējamais iemesls	Iespējamais risinājums
Atverot krānu, ūdens netek	Gaisa izlaišanas skrūve no rokas sūkņa [z] ir atvērta	Gaisa izlaišanas skrūves pievilkšana
	Nav spiediena saldūdens kannā [d ₁].	3–10 sūkņēšanas reizes
	Saldūdens tvertne [d ₁] ir tukša	Uzpildīt kannu
	Saldūdens tvertnes [d ₁] vāciņš nav kārtīgi pievilkt	Pievelciet aizdari
	Blīvējums no saldūdens tvertnes [d ₁] nav ievietots vai nav ievietots pareizi	Pārbaudiet blīvējuma pareizu novietojumu
	Ūdens krāna [e] un gaisa sūkņa [z] šļūtenes [j] sajauktas	Pārbaudiet šļūtenes novietojumu un, ja nepieciešams, nomainiet to
	Šļūtene [j] ir savīta, samezglojusies vai bojāta	Pārbaudiet šļūtenes novietojumu
	Šļūtenes [j] nepareizi pieguļ detaļām	Pārbaudiet šļūteņu pareizu piegulumu
Sūkņēšanas laikā var dzirdēt burbuļošanu	Ūdens krāna [e] un gaisa sūkņa [z] šļūtenes [j] sajauktas	Pārbaudiet šļūtenes novietojumu un, ja nepieciešams, nomainiet to
Ūdens ieplūst Eurobox kastē/neiztek no izlietnes	pelēkā ūdens tvertne [d ₂] ir pārāk pilna	Tukša pelēkā ūdens tvertne [d ₂].
	tvertnes vāciņš ir aizvērts	Nomainiet tvertnes vāciņu ar atvērtu vāku
izlietnes ieliktnis neaizveras pareizi	Šļūtenes ir savītas vai saspiestas	Pārbaudiet šļūtenes novietojumu un, ja nepieciešams, sakārtojiet

8. Garantija un serviss

Mēs ceram, ka esat tikpat apmierināti ar mūsu BOXIO produktiem kā mēs. Ja tā nav, jums, protams, ir iespēja tos vienkāršā veidā nosūtīt mums atpakaļ.

Garantijas nosacījumi

BOXIO WASH ierīcei ir divu gadu garantija no iegādes datuma. Šī garantija attiecas uz visiem ražošanas defektiem un materiālu defektiem. Ja jūsu BOXIO WASH ierīcei šajā periodā rodas defekts, lūdzu, nekavējoties sazinieties ar mums pa e-pastu support@boxio.de, lai mēs varētu to novērst.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas, ļaunprātīgas izmantošanas vai novārtā atstātas apkopes rezultātā.

9. Papildu piezīmes

Jūsu pašu drošībai un lai izvairītos no baloņu sajaukšanas, lūdzu, marķējiet tos ar pievienotajām uzlīmēm:

Saldūdens tvertne [v₁]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301



MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

Tipa numurs

Ražošanas gads

Kannas tilpums

Minimālā darba
temperatūra

Maksimālā darba
temperatūra

Darba spiediens

Ražotājs (ieskaitot adresi)



Pelēkā ūdens tvertne
[pelēka]
[v₂]



Jūsu BOXIO TOILET
urīna tvertne
[dzeltena]
[v₃]

Atruna: Šīs instrukcijas ir daļēji mašintulkotas. Šaubu gadījumā noteicošais ir oriģināls angļu valodā.
V 1.1, Pārskatīšanas datums: 2026. gada 8. janvāris

1. Introduzzjoni

Merħba għall-istruzzjonijiet tat-thaddim għall-BOXIO WASH. Dan huwa sink mobbli f'format ta' kaxxa b'kontenitur tal-ilma helu u tad-drenaġ kif ukoll pompa manwali u vit tal-ilma. Permezz ta' pompa tal-arja mħaddma bl-idejn, tiġi applikata pressjoni żejda fil-kontenitur integrat tal-ilma helu, li tikkawża li l-ilma jiċċirkola meta jinfetħ il-vit tal-ilma. L-ilma griż jingabar taħt is-sink f'kontenitur integrat. F'dawn l-istruzzjonijiet tat-thaddim issib l-informazzjoni kollha meħtieġa għall-ikkummissjonar, l-użu u l-manutenzjoni. Jekk jogħġbok aqra dawn l-istruzzjonijiet bir-reqqa qabel ma tuża l-prodott biex tiżgura użu sikur u ottimali. Jekk għandek xi mistoqsijiet, jekk jogħġbok ikkuntattjana fuq support@boxio.de. U jekk qed tfittex l-aħħar informazzjoni jew aġġornamenti, jekk jogħġbok żur boxio.com

Dikjarazzjoni ta' konformità

Hawnhekk niċċertifikaw li l-komponenti li jifilħu pressjoni tat-tip BOXIO WASH:T2023501 *Reinwaldt* jikkonformaw mad-Direttiva 2014/68/UE, Artikolu 4, paragrafu 3. 01.03.2022; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; il-Ġermanja

2. Simboli / Twissijiet



Dan is-simbolu jindika twissijiet li jistgħu jwasslu għal korrimenti jew saħansitra mewt jew ħsara.

3. Użu maħsub



- Dan il-prodott huwa ddisinjat apposta għall-ikkampjar u attivitajiet fil-beraħ u jipprovdi soluzzjoni Prattika għat-tindif tal-idejn jew tal-ġisem jew għall-ħasil ta' oġġetti żgħar waqt l-ivvjaġġar jew waqt iż-żjara tiegħek fin-natura. Madankollu, l-ilma mill-kontenitur tal-ilma helu m'għandux jinxtorob. Il-prodott huwa maħsub għall-użu b'ilma nadif fil-medda ta' temperatura ta' 4 sa 40°C [39-104°F]. L-ilma griż miġbur għandu jintrema skont ir-regolamenti lokali applikabbli. Applikazzjonijiet li jiddevjaw minn dan l-użu mhumieħ skont l-użu maħsub u jistgħu jirriżultaw fi korrimenti jew ħsara.

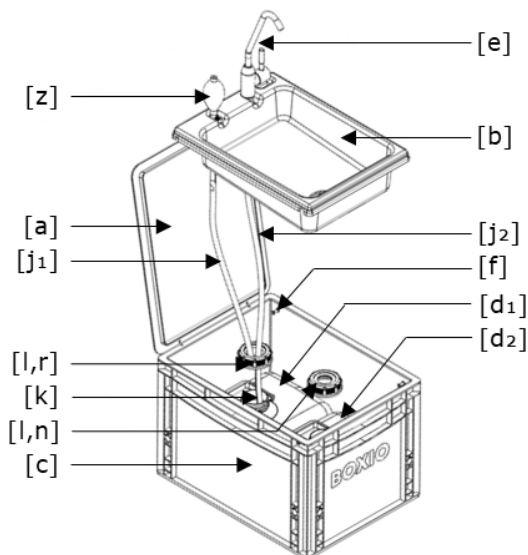
4. Informazzjoni dwar is-sigurtà

Il-punti li ġejjin għandhom jiġu osservati għat-thaddim sikur tal-BOXIO WASH:

- Il-prodott jista' jkollu truf li jaqtgħu minħabba l-proċess tal-manifattura - immaniġġja u arma b'attenzjoni biex tevita korrimenti
- Uża esklussivament b'ilma nadif u frisk fil-medda ta' temperatura ta' 4-40°C [39-104°F]
- Tixrobx ilma mill-BOXIO WASH
- Iċċekkja u ibdel l-ilma fil-BOXIO WASH regolarment (kull 1-3 ijiem) biex tevita t-tkabbir tal-batterji minħabba ilma staġnat.
- L-ebda thaddim tal-pompa manwali [z] f'ambjent bit-trab / taħt l-ilma
- Immarka l-kontenitur tal-ilma helu [d₁] bl-istiker meħmuż [v], uża biss dan il-kontenitur għall-ilma helu
- Uża biss l-għatu magħluq [m] jew l-għatu bil-fluss tal-kontenitur [r] biex tagħlaq il-kontenitur tal-ilma helu [d₁].
- Kun żgur li l-BOXIO WASH tinsab f'post sigur qabel l-użu.
- Immaniġġja u trasport bir-reqqa biex tiġi evitata l-ħsara
- Wara l-użu u waqt it-trasport, iftaħ il-kamin tar-rilaxx tal-arja tal-pompa manwali [z] biex tnaqqas il-pressjoni mis-sistema.
- Tindif u spezzjonijiet regolari għal ħsara jew tnixxijiet, sostituzzjoni ta' komponenti bil-ħsara.
- Evita l-ħażna u l-użu hdejn sorsi ta' shana, fjammi miftuħa, jew sorsi potenzjali ohra ta' periklu
- Thallix il-BOXIO WASH fix-xemx u kun żgur li ma tinqabiżx it-temperatura massima tat-thaddim (40°C). Jekk tinqabeż it-temperatura permessa tat-thaddim, dan jista' jwassal għal ħruq jew ħsara materjali.
- Teċċedix il-kapaċità massima tat-tagħbija tal-kaxxa magħluqa tal-WASH ta' 100 kg [220 lb]
- Uża biss spare parts u aċċessorji oriġinali

Nixtiequ nirimarkaw li, skont l-Att dwar ir-Responsabbiltà tal-Prodott, m'ahniex responsabbli għal kwalunkwe ħsara kkawżata mill-prodott tagħna jekk din il-ħsara tkun dovuta għal tiswija jew użu mhux xieraq jew l-użu ta' komponenti jew aċċessorji mhux oriġinali.

5. Informazzjoni Teknika



- [a] Ghatu tal-Eurobox
- [b] Inserzjoni tas-sink
- [c] Eurobox
- [d₁] Kanister tal-ilma helu
- [d₂] Kanister tal-ilma griż
- [e] Vit tal-ilma
- [f] Sett ta' mmuntar
- [j₁] Pajp tal-arja
- [j₂] Pajp tal-ilma helu
- [k] Pajp tar-riser
- [l,r] Ghatu b'ghatu għall-kontenitur tal-ilma helu
- [l,n] Ghatu b'membrana tas-sigillar għal kontenitur tal-ilma griż
- [z] Pompa mħaddma bl-idejn

Dimensjoni tal-prodott (kaxxa magħluqa)	(T x W x H) 40x30x28 cm [5,7"x11,8"x11,0"]
Piż	3,8 kg [8,4 liri]
kapacità tas-sink [b]	3,5 litri [0,9 galluni]
Volum tal-kontenitur tal-ilma helu [d ₁] / kontenitur tal-ilma griż [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 gallun / 1,3 gallun]
Midja li għandha timtela	Ilma
Pressjoni operattiva	sa 1.3 bar [sa 18,9 PSI]
Pressjoni massima tat-thaddim	2 bar [29 PSI]
Pompa [z]	Pompa manwali b'valv integrat għall-helsien mill-pressjoni u kamin għar-rilaxx tal-arja
Vit tal-ilma [e]	Valv b'żewġ direzzjonijiet
Temperatura minima/massima tat-thaddim	4°C / 40°C [39°F / 104°F]
Materjali	
Kaxxa [c] u ghatu [a]	PP Riġenerat
Inserzjoni tas-sink [b]	Riġenerazzjoni tal-ABS
Vit tal-ilma [e]	Azzar inossidabbli 304
Pompa tal-idejn [z]	Latex
Pajpijiet [j] [k]	PVC
passaġġ tal-kanister [r]	PP
Kanister [d]	HDPE
Ghatu tal-kontenitur [l], [m]	HDPE
Gaskets tal-bushing/ghatu tal-kanister [n], [o], [p], [q]	Silikon (gomma tas-silikon tal-metil tal-vinil VMQ)/gomma tal-etilene propilene diene EPDM

6. Tindif u manutenzjoni

Komponent	Tindif	Manutenzjoni
Kontenitur tal-ilma helu[d ₁]	Tindif regolari tal-kontenitur eż. b'pinzell tal-flieksen u deterġent, nehhi r-residwi tad-deterġent b'ilma biżżejjed.	Iċċekkja regolarment għal ħsara. Jekk issehh ħsara, il-BOXIO WASH m'għandux jintuza. Il-partijiet bil-ħsara għandhom jiġu mibdula minhabba r-riskju ta' korrimment.
Pompa manwali [z], vit tal-ilma [e], pajpijiet [j], [k], passaġġ tal-kanister [r].	Tindif estern regolari b'deterġent tal-ħasil tal-platti u drapp, nehhi r-residwi tad-deterġent tal-ħasil tal-platti b'ilma biżżejjed. Waqt li tnaddaf il-boċċa tal-pompa, kun żgur li l-ebda ilma ma jidhol għewwa l-pompa.	
Eurobox [c], għatu [a] inserzjoni tas-sink [b]	Imsah b'carruta ratba u deterġent ħafif	
Kanister tal-ilma griż [d ₂]	Laħlah meta jkun vojt, naddaf b'deterġent ħafif jekk meħtieġ	

Hażna:

Il-partijiet kollha jistgħu jinħażnu mnixxa sew u mnaddfa għewwa l-kaxxa [c]. Laħlah il-pajpijiet [j], [k] b'ilma biżżejjed qabel ma terġa' tpoġġihom fl-użu. Evita l-ħażna hdejn sorsi ta' shana, fjammi mikxufa jew perikli potenzjali oħra. Evita l-espożizzjoni diretta għax-xemx.

7. Issolvi l-problemi

Problema	Kawża possibbli	Soluzzjoni possibbli
L-ilma ma joħroġx meta tiftah il-vit	Il-kamin tar-rilaxx tal-arja mill-pompa manwali [z] huwa miftuħ	Issikka l-vit tar-rilaxx tal-arja
	L-ebda pressjoni fuq il-kontenitur tal-ilma helu [d ₁].	Ippompja 3 - 10 darbiet
	Il-kontenitur tal-ilma helu [d ₁] huwa vojt	Imla l-kontenitur
	L-għatu tal-kontenitur tal-ilma helu[d ₁] mhux issikkat sew	Issikka l-għeluq
	Is-sigill mill-kontenitur tal-ilma helu [d ₁] mhux imdahhal jew mhux imdahhal sew	Iċċekkja l-pożizzjoni korretta tas-sigill
	Il-pajpijiet [j] tal-vit tal-ilma [e] u l-pompa tal-arja [z] imħalltin	Iċċekkja r-rotta tal-pajp u ibdel jekk meħtieġ
	Il-pajp [j] huwa mibrum, mgħawweġ jew bil-ħsara	Iċċekkja r-rotta tal-pajp
	Il-pajpijiet [j] ma joqogħdux sew fuq il-komponenti	Iċċekkja jekk il-pajpijiet humiex tajbin sew
Jista' jinstema' t-tbaqbiq waqt l-ippumpjar	Il-pajpijiet [j] tal-vit tal-ilma [e] u l-pompa tal-arja [z] imħalltin	Iċċekkja r-rotta tal-pajp u ibdel jekk meħtieġ
L-ilma jidhol fil-Eurobox/ ma joħroġx mis-sink	Il-kontenitur tal-ilma griż [d ₂] huwa mimli wisq	Kontenitur vojt tal-ilma griż [d ₂].
	L-għatu tal-kanister huwa magħluq	Ibdel l-għatu tal-kanister bl-għatu miftuħ
L-inserzjoni tas-sink ma tagħlaqx sew	Il-pajpijiet huma mibrumin jew imqabbdin	Iċċekkja r-rotta tal-pajp u rranġa jekk meħtieġ

8. Garanzija u servizz

Nittamaw li int sodisfatt bil-prodotti BOXIO tagħna daqs kemm aħna. Jekk dan ma jkunx il-każ, naturalment għandek il-possibbiltà li tibghathomlna lura minghajr kumplikazzjonijiet.

Kundizzjonijiet tal-garanzija

BOXIO WASH jiġi b'garanzija ta' sentejn mid-data tax-xiri. Din il-garanzija tkopri d-difetti kollha tal-manifattura u d-difetti tal-materjal. Jekk il-BOXIO WASH tiegħek għandu difett f'dan il-perjodu, jekk jogħġbok ikkuntattjana immedjatament fuq support@boxio.de sabiex inkunu nistghu nikkoreġu d-difett. Jekk jogħġbok innota li l-garanzija ma tkoprix hsara kkawżata minn immaniġġjar mhux xieraq, użu hażin jew manutenzjoni traskurata.

9. Noti addizzjonali

Għas-sigurtà tiegħek stess u biex tevita li tħallat il-kontenituri, jekk jogħġbok immarkahom bl-istikers mehmuża:

Kanister tal-ilma ħelu [v₁]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301

MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤1,3 bar / ≤18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711



Numru tat-tip

Sena tal-manifattura

Volum tal-kanister

Temperatura minima tat-thaddim

Temperatura massima tat-thaddim

Pressjoni operattiva

Manifattur (inkluż l-indirizz)



Kontenitur tal-ilma griż
[griż]
[v₂]



Kontenitur tal-awrina tat-TOILET
BOXIO tiegħek
[isfar]
[v₃]

Čahda ta' Responsabbiltà: Dawn l-istruzzjonijiet ġew parzjalment tradotti awtomatikament. F'każ ta' dubju, l-original bl-Ingliż jipprevali.

V 1.1, Rev. Data: 8 ta' Jannar, 2026

1. Inleiding

Welkom bij de gebruiksaanwijzing van de BOXIO WASH. Dit is een mobiele spoelbak in boxvorm met een reservoir voor schoon en afvalwater, een handpomp en een waterkraan. Door middel van een handbediende luchtpomp wordt overdruk gecreëerd in het geïntegreerde reservoir voor schoon water, waardoor het water stroomt wanneer de waterkraan wordt geopend. Het afvalwater wordt onder de spoelbak opgevangen in een geïntegreerd reservoir. In deze gebruiksaanwijzing vindt u alle benodigde informatie voor de ingebruikname, het gebruik en het onderhoud. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt om een veilig en optimaal gebruik te garanderen. Heeft u vragen? Neem dan contact met ons op via support@boxio.de. Voor de meest recente informatie of updates kunt u terecht op boxio.com.

Conformiteitsverklaring

Wij verklaren hierbij dat de drukdragende onderdelen van BOXIO WASH type:T2023501 voldoen aan Richtlijn 2014/68/EU, artikel 4, lid 3.

Reinwaldt

01.03.2022; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Duitsland

2. Symbolen / Waarschuwingen



Dit symbool duidt op waarschuwingen die kunnen leiden tot letsel, overlijden of schade.

3. Beoogd gebruik



- Dit product is speciaal ontworpen voor kamperen en buitenactiviteiten en biedt een praktische oplossing voor het reinigen van handen of lichaam, of het wassen van kleine voorwerpen tijdens het reizen of tijdens uw verblijf in de natuur. Het water uit de watertank is echter niet drinkbaar. Het product is bedoeld voor gebruik met schoon water met een temperatuur tussen 4 en 40 °C. Het opgevangen afvalwater moet worden afgevoerd in overeenstemming met de geldende lokale voorschriften. Toepassingen die afwijken van dit gebruik zijn niet in overeenstemming met het beoogde gebruik en kunnen leiden tot letsel of schade.

4. Veiligheidsinformatie

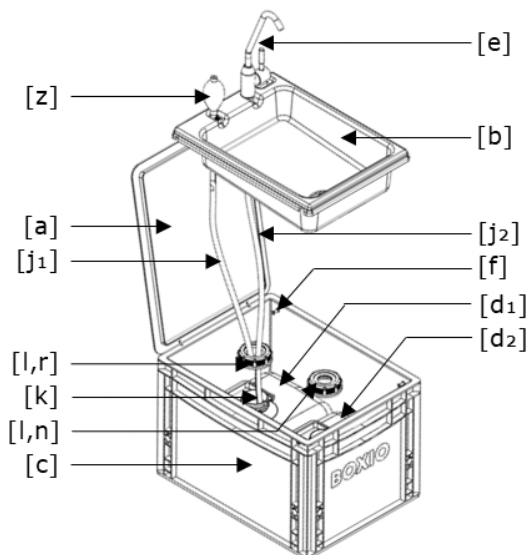
Voor een veilige bediening van de WASH moeten de volgende punten in acht worden genomen:



- Het product kan scherpe randen hebben als gevolg van het productieproces - ga voorzichtig om met het product en monteer het om verwondingen te voorkomen.
- Uitsluitend gebruiken met schoon, vers water met een temperatuur tussen 4 en 40 °C [39-104 °F].
- Drink geen water uit de BOXIO WASH.
- Controleer en ververs het water in de BOXIO WASH regelmatig (elke 1-3 dagen) om bacteriegroei door stilstaand water te voorkomen.
- Niet gebruiken van de handpomp [z] in een stoffige omgeving / onder water
- Markeer de waterbus [d₁] met de bijgevoegde sticker [v] en gebruik alleen deze bus voor vers water.
- Gebruik alleen het gesloten deksel [m] of het deksel met doorvoeropening voor de waterbus [r] om de waterbus [d₁] af te sluiten.
- Zorg ervoor dat de BOXIO WASH stevig staat voordat u hem gebruikt.
- Voorzichtig hanteren en transporteren om schade te voorkomen.
- Na gebruik en tijdens transport dient u de ontluchtingsschroef van de handpomp [z] te openen om de druk in het systeem te verlagen.
- Regelmatige reiniging en inspectie op schade of lekkages, vervanging van beschadigde onderdelen.
- Bewaar en gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen, open vuur of andere potentiële gevaarbronnen.
- Laat de BOXIO WASH niet in de zon staan en zorg ervoor dat de maximale bedrijfstemperatuur (40 °C) niet wordt overschreden. Overschrijding van de toegestane bedrijfstemperatuur kan leiden tot brandwonden of schade aan het materiaal.
- Overschrijd de maximale laadcapaciteit van de gesloten bak van de WASH van 100 kg [220 lb] niet.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen en accessoires.

Wij willen u erop wijzen dat wij, conform de Wet productaansprakelijkheid, niet aansprakelijk zijn voor schade veroorzaakt door ons product indien deze schade het gevolg is van onjuiste reparatie of gebruik, of van het gebruik van niet-originele onderdelen of accessoires.

5. Technische informatie



- [a] Eurobox deksel
- [b] Spoelbakinzetstuk
- [c] Eurobox
- [d1] Verswaterkan
- [d2] Grijswaterreservoir
- [e] Waterkraan
- [f] Montageset
- [j1] Luchtslang
- [j2] Verswaterslang
- [k] Stijgslang
- [l,r] Deksel met doorvoeropening voor waterflessen.
- [l,n] Deksel met afdichtingsmembraan voor grijswaterreservoir
- [z] Handbediende pomp

Productafmetingen (gesloten doos)	(LxBxH) 40x30x28cm [5,7"x11,8"x11,0"]
Gewicht	3,8 kg [8,4 lb]
capaciteit van de gootsteen[b]	3,5 l [0,9 gal]
Inhoud van de verswaterank [d1] / grijswaterank [d2]	5 l / 5 l [1,3 gal / 1,3 gal]
Media moet worden ingevuld	Water
Bedrijfsdruk	tot 1,3 bar [tot 18,9 PSI]
Maximale werkdruk	2 bar [29 PSI]
Pomp [z]	Handpomp met geïntegreerd overdrukventiel en ontluchtingsschroef.
Waterkraan [e]	Tweewegklep
Minimale/maximale bedrijfstemperatuur	4°C / 40°C [39 °F / 104 °F]
Materialen	
Doos [c] en deksel [a]	PP Regenereren
Spoelbakinzetstuk [b]	ABS-regeneratie
Waterkraan [e]	Roestvrij staal 304
Handpomp [z]	Latex
Slangen [j] [k]	PVC
doorvoerbus [r]	PP
Bus [d]	HDPE
Busdeksel [l], [m]	HDPE
Pakkingen bus/deksel [n], [o], [p], [q]	Silicone (VMQ vinylmethylsiliconenrubber) / EPDM ethyleenpropyleendieenrubber

6. Reiniging en onderhoud

component	Schoonmaak	Onderhoud
Verswaterkan [d ₁]	Reinig de container regelmatig, bijvoorbeeld met een flessenborstel en afwasmiddel, en spoel eventuele afwasmiddelresten af met voldoende water.	Controleer regelmatig op schade. Indien er schade optreedt, mag de BOXIO WASH niet worden gebruikt. Beschadigde onderdelen moeten worden vervangen vanwege het risico op letsel.
Handpomp [z], waterkraan [e], slangen [j], [k], doorvoerbus [r].	Reinig de buitenkant regelmatig met afwasmiddel en een doek. Spoel de afwasmiddelresten na met voldoende water. Zorg er bij het reinigen van de pompbal voor dat er geen water in de pomp komt.	
Eurobox [c], deksel [a] spoelbakinzetstuk [b]	Veeg vochtig af met een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel.	
grijswaterreservoir [d ₂]	Spoel de bak na gebruik om en reinig indien nodig met een mild reinigingsmiddel.	

Opslag:

Alle onderdelen kunnen goed gedroogd en gereinigd in de doos [c] worden bewaard. Spoel de slangen [j], [k] met voldoende water door voordat u ze weer in gebruik neemt. Bewaar de onderdelen niet in de buurt van warmtebronnen, open vuur of andere potentiële gevaren. Vermijd directe blootstelling aan zonlicht.

7. Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Er komt geen water uit de kraan als ik hem opendraai.	De ontluchtingsschroef van de handpomp [z] is open	Het vastdraaien van de ontluchtingsschroef
	Geen druk op de waterbus [d ₁].	3 tot 10 keer pompen
	De waterbus [d ₁] is leeg.	Vul de bus
	Dop van de waterbus [d ₁] niet goed vastgedraaid	Draai de sluiting vast
	Afdichting van de verswaterbus [d ₁] niet geplaatst of niet correct geplaatst	Controleer of de afdichting correct is geplaatst.
	Slangen [j] van waterkraan [e] en luchtpomp [z] verwisseld.	Controleer de slanggeleiding en vervang deze indien nodig.
	Slang [j] is verdraaid, geknikt of beschadigd.	Controleer de slanggeleiding.
	Slangen [j] sluiten niet goed aan op de componenten	Controleer of de slangen goed aansluiten.
Tijdens het pompen is een borrelend geluid te horen.	Slangen [j] van waterkraan [e] en luchtpomp [z] verwisseld.	Controleer de slanggeleiding en vervang deze indien nodig.
Er loopt water in de Eurobox/ het water loopt niet weg uit de gootsteen	Grijswaterreservoir [d ₂] is te vol	Leeg grijswaterreservoir [d ₂].
	De dop van de bus is gesloten.	Plaats de dop van de bus terug op het open deksel.
De spoelbak sluit niet goed.	Slangen worden gedraaid of vastgeklemd.	Controleer de slanggeleiding en pas deze indien nodig aan.

8. Garantie en service

Wij hopen dat u net zo tevreden bent met onze BOXIO-producten als wij. Mocht dit niet het geval zijn, dan kunt u ze uiteraard eenvoudig aan ons retourneren.

Garantievoorwaarden

De BOXIO WASH wordt geleverd met twee jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Deze garantie dekt alle fabricagefouten en materiaalfouten. Als uw BOXIO WASH binnen deze periode een defect vertoont, neem dan onmiddellijk contact met ons op via support@boxio.de zodat we het defect kunnen verhelpen.

Houd er rekening mee dat de garantie geen schade dekt die is veroorzaakt door onjuist gebruik, verkeerd gebruik of achterstallig onderhoud.

9. Aanvullende opmerkingen

Voor uw eigen veiligheid en om te voorkomen dat u de bussen verwisselt, kunt u ze markeren met de bijgevoegde stickers:

Verswaterkan [v₁]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301



MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

Typnummer

Productiejaar

Inhoud van de bus

Minimale
bedrijfstemperatuur

Maximale
bedrijfstemperatuur
Bedrijfsdruk

Fabrikant (inclusief adres)



Grijswaterreservoir
[grijs]
[v₂]



Urinereservoir van
uw BOXIO TOILET
[geel]
[v₃]

Vrijwaring: Deze instructies zijn gedeeltelijk machinaal vertaald. Bij twijfel is de Engelse originele versie leidend.

V 1.1, Revisiedatum: 8 januari 2026

1. Wprowadzenie

Witamy w instrukcji obsługi urządzenia BOXIO WASH. Jest to mobilny zlewozmywak w formie skrzynki z pojemnikiem na czystą i brudną wodę, a także pompką ręczną i kranem. Za pomocą ręcznej pompki pneumatycznej w zintegrowanym pojemniku na czystą wodę wytwarzane jest nadciśnienie, które powoduje przepływ wody po odkręceniu kranu. Szara woda zbiera się pod zlewozmywakiem w zintegrowanym pojemniku. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszystkie niezbędne informacje dotyczące uruchomienia, użytkowania i konserwacji. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję, aby zapewnić jego bezpieczne i optymalne użytkowanie. W razie pytań prosimy o kontakt pod adresem support@boxio.de. A jeśli szukasz najnowszych informacji lub aktualizacji, odwiedź stronę boxio.com

Deklaracja zgodności

Niniejszym zaświadczaemy, że elementy ciśnieniowe urządzenia BOXIO WASH

typu: T2023501 są zgodne z dyrektywą 2014/68/UE, artykuł 4, paragraf 3.

01.03.2022; mgr Arvid Reinwaldt; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostok; Niemcy

Reinwaldt

2. Symbole / Ostrzeżenia



Symbol ten oznacza ostrzeżenia, które mogą prowadzić do obrażeń ciała, a nawet śmierci lub uszkodzeń mienia.

3. Przeznaczenie



- Ten produkt został specjalnie zaprojektowany do biwakowania i aktywności na świeżym powietrzu i stanowi praktyczne rozwiązanie do mycia rąk i ciała oraz mycia drobnych przedmiotów podczas podróży lub pobytu na łonie natury. Należy jednak pamiętać, że woda z pojemnika na czystą wodę nie nadaje się do picia. Produkt jest przeznaczony do stosowania z czystą wodą o temperaturze od 4 do 40°C [39–104°F]. Zebraną szarą wodę należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. Zastosowania niezgodne z przeznaczeniem są niezgodne z przeznaczeniem i mogą skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniami.

4. Informacje dotyczące bezpieczeństwa

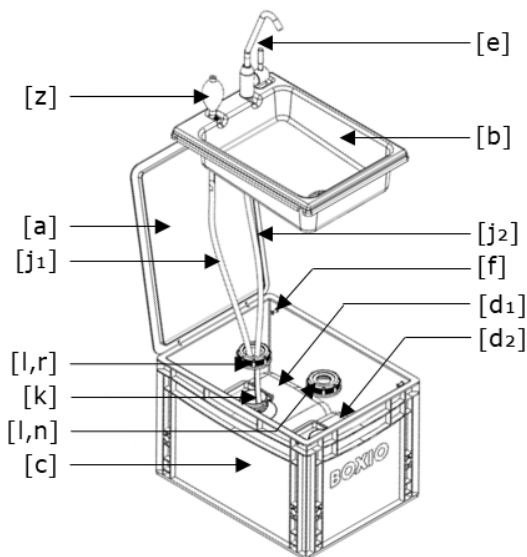
Aby zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia BOXIO WASH, należy przestrzegać następujących zasad:



- Produkt może mieć ostre krawędzie ze względu na proces produkcji – należy obchodzić się z nim i składać go ostrożnie, aby uniknąć obrażeń
 - Stosować wyłącznie z czystą, świeżą wodą w zakresie temperatur 4–40°C [39–104°F].
 - Nie pij wody z BOXIO WASH
 - Regularnie sprawdzaj i wymieniaj wodę w urządzeniu BOXIO WASH (co 1–3 dni), aby zapobiec rozwojowi bakterii w zastanej wodzie.
 - Nie wolno używać pompy ręcznej [z] w środowisku zapyłonym / pod wodą
 - Oznacz pojemnik na świeżą wodę [d₁] załączoną naklejką [v], używaj tego pojemnika wyłącznie do świeżej wody
 - Do zamykania zbiornika na świeżą wodę [d₁] należy używać wyłącznie zamkniętej pokryw [m] lub pokryw z przepustem na pojemnik [r].
 - Przed użyciem należy upewnić się, że BOXIO WASH stoi bezpiecznie
 - Ostrożne obchodzenie się i transport w celu uniknięcia uszkodzeń
 - Po użyciu i podczas transportu należy otworzyć śrubę odpowietrzającą pompki ręcznej [z], aby spuścić ciśnienie z układu.
 - Regularne czyszczenie i kontrola pod kątem uszkodzeń i przecieków, wymiana uszkodzonych podzespołów.
 - Unikać przechowywania i użytkowania w pobliżu źródeł ciepła, otwartego ognia lub innych potencjalnych źródeł zagrożenia.
 - Nie pozostawiaj BOXIO WASH na słońcu i upewnij się, że maksymalna temperatura pracy (40°C) nie zostanie przekroczona. Przekroczenie dopuszczalnej temperatury pracy może spowodować oparzenia lub uszkodzenie materiału.
 - Nie przekraczać maksymalnego udźwigu zamkniętego pojemnika WASH wynoszącego 100 kg [220 funtów]
 - Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów
- Pragniemy podkreślić, że zgodnie z Ustawą o odpowiedzialności za produkt nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez nasz produkt, jeśli szkoda ta powstała na skutek

niewłaściwej naprawy lub użytkowania bądź wykorzystania nieoryginalnych podzespołów i akcesoriów.

5. Informacje techniczne



- [a] Pokrywa Eurobox
- [b] Wkładka do zlewu
- [c] Eurobox
- [d₁] Pojemnik na świeżą wodę
- [d₂] Pojemnik na szarą wodę
- [e] Kran wodny
- [f] Zestaw montażowy
- [j₁] Wąż pneumatyczny
- [j₂] Wąż do świeżej wody
- [k] Wąż pionowy
- [l,r] Pokrywa z otworem na pojemnik na wodę świeżą
- [l,n] Pokrywa z membraną uszczelniającą do pojemnika na szarą wodę
- [z] Pompa ręczna

Wymiary produktu (zamknięte pudełko)	(Dł. x Szer. x Wys.) 40x30x28cm [5,7"x11,8"x11,0"]
Waga	3,8 kg [8,4 funta]
pojemność zlewu[b]	3,5 l [0,9 gal]
Objętość zbiornika na świeżą wodę [d ₁] / zbiornik na szarą wodę [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 galona / 1,3 galona]
Nośniki do wypełnienia	Woda
Ciśnienie robocze	do 1,3 bara [do 18,9 PSI]
Maksymalne ciśnienie robocze	2 bary [29 PSI]
Pompa [z]	Pompa ręczna ze zintegrowanym zaworem bezpieczeństwa i śrubą odpowietrzającą
Kran wodny [e]	Zawór dwudrożny
Minimalna/maksymalna temperatura pracy	4°C / 40°C [39°F / 104°F]
Przybory	
Pudełko [c] i pokrywa [a]	Regeneracja PP
Wkład do zlewu [b]	Regeneracja ABS
Kran wodny [e]	Stal nierdzewna 304
Pompa ręczna [z]	Lateks
Węże [j] [k]	PCV
przepust kanistrowy [r]	PP
Pojemnik [d]	HDPE
Pokrywa pojemnika [l], [m]	HDPE
Uszczelki tulei/pokrywy pojemnika [n], [o], [p], [q]	Silikon (VMQ winylowo-metylosilikonowy kauczuk)/ kauczuk etylenowo-propylenowo-dienowy EPDM

6. Czyszczenie i konserwacja

Część	Czyszczenie	Konserwacja
Pojemnik na świeżą wodę [d ₁]	Regularne czyszczenie pojemnika, np. szczotką do butelek i detergentem; resztki detergentu należy usunąć odpowiednią ilością wody.	Regularnie sprawdzaj, czy nie ma uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia, nie należy używać BOXIO WASH. Uszkodzone części należy wymienić ze względu na ryzyko obrażeń.
Pompa ręczna [z], kran z wodą [e], węże [j], [k], przepust do pojemnika [r].	Regularne czyszczenie zewnętrzne za pomocą płynu do mycia naczyń i ściereczki. Pozostałości płynu do mycia naczyń należy usunąć odpowiednią ilością wody. Podczas czyszczenia kulki pompy należy upewnić się, że do jej wnętrza nie dostanie się woda.	
Eurobox [c], pokrywa [a] wkładka do zlewu [b]	Przetrzeć wilgotną ściereczką i łagodnym detergentem	
kanister na szarą wodę [d ₂]	Po opróżnieniu przepłukać, w razie potrzeby wyczyścić łagodnym detergentem	

Składowanie:

Wszystkie części można przechowywać w suchym i czystym miejscu w pudełku [c]. Przed ponownym użyciem przepłukać węże [j], [k] odpowiednią ilością wody. Unikać przechowywania w pobliżu źródeł ciepła, otwartego ognia lub innych potencjalnych zagrożeń. Unikać bezpośredniego narażenia na działanie promieni słonecznych.

7. Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Woda nie płynie po otwarciu kranu	Śruba odpowietrzająca pompki ręcznej [z] jest otwarta	Dokręcanie śruby odpowietrzającej
	Brak ciśnienia w zbiorniku z wodą świeżą [d ₁].	3-10 pompek
	Pojemnik na świeżą wodę [d ₁] jest pusty	Napełnij kanister
	Korek pojemnika na świeżą wodę [d ₁] nie jest odpowiednio dokręcony	Dokręć zamknięcie
	Uszczelka pojemnika na świeżą wodę [d ₁] nie została włożona lub została włożona nieprawidłowo	Sprawdź prawidłowe osadzenie uszczelki
	Węże [j] kranu wodnego [e] i pompy powietrza [z] pomieszczone	Sprawdź przebieg węża i w razie potrzeby wymień
	Wąż [j] jest skręcony, zagięty lub uszkodzony	Sprawdź przebieg węża
	Węże [j] nie są prawidłowo osadzone na elementach	Sprawdź prawidłowe dopasowanie węży
Podczas pompowania słychać bulgotanie	Węże [j] kranu wodnego [e] i pompy powietrza [z] pomieszczone	Sprawdź przebieg węża i w razie potrzeby wymień
Woda wpływa do Euroboxa/nie spływa z umywalki	szary pojemnik na wodę [d ₂] jest zbyt pełny	Opróżnij szary pojemnik na wodę [d ₂].
	korek pojemnika jest zamknięty	Załącz z powrotem nakrętkę pojemnika i otwórz pokrywę
wkładka do zlewu nie zamyka się prawidłowo	Węże są skręcone lub zaciśnięte	Sprawdź przebieg węży i w razie potrzeby ułóż je

8. Gwarancja i serwis

Mamy nadzieję, że są Państwo równie zadowoleni z naszych produktów BOXIO, jak my. Jeśli jednak tak się nie stanie, mają Państwo oczywiście możliwość ich zwrotu w nieskomplikowany sposób.

Warunki gwarancji

Urządzenie BOXIO WASH objęte jest dwuletnią gwarancją od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wszelkie wady produkcyjne i materiałowe. Jeśli w tym okresie w urządzeniu BOXIO WASH wystąpi wada, prosimy o natychmiastowy kontakt pod adresem support@boxio.de, abyśmy mogli ją usunąć.

Należy pamiętać, że gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą, niewłaściwym użytkowaniem lub zaniedbaną konserwacją.

9. Uwagi dodatkowe

Dla Państwa bezpieczeństwa i aby uniknąć pomylenia pojemników, prosimy o oznaczenie ich załączonymi naklejkami:

Pojemnik na świeżą wodę [v1]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301



MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤1,3 bar / ≤18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

Wpisz numer

Rok produkcji

Objętość pojemnika

Minimalna temperatura
pracy

Maksymalna temperatura
pracy

Ciśnienie robocze

Producent (wraz z
adresem)



Pojemnik na szarą
wodę [szary]
[v2]



Pojemnik na mocz
do Twojej toalety
BOXIO [żółty]
[v3]

Zastrzeżenie: Niniejsza instrukcja została częściowo przetłumaczona maszynowo. W razie wątpliwości, obowiązuje wersja angielska.

V 1.1, Data wydania: 8 stycznia 2026 r.

1. Introdução

Bem-vindo ao manual de instruções do BOXIO WASH. Este é um lavatório móvel em formato de caixa, com reservatórios para água limpa e água residual, além de bomba manual e torneira. Através de uma bomba de ar manual, é aplicada uma sobrepressão no reservatório de água limpa integrado, o que faz com que a água flua quando a torneira é aberta. A água residual é coletada em um reservatório integrado abaixo do lavatório. Neste manual de instruções, você encontrará todas as informações necessárias para a instalação, uso e manutenção. Leia atentamente estas instruções antes de usar o produto para garantir um uso seguro e otimizado. Se tiver alguma dúvida, entre em contato conosco pelo endereço support@boxio.de. E para obter as informações ou atualizações mais recentes, visite boxio.com.

Declaração de conformidade

Certificamos que os componentes de suporte de pressão do BOXIO WASH tipo:T2023501 estão em conformidade com a Diretiva 2014/68/UE, Artigo 4, parágrafo 3.

Reinwaldt

01.03.2022; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Alemanha

2. Símbolos / Avisos



Este símbolo indica avisos que podem causar ferimentos, morte ou danos.

3. Uso pretendido



- Este produto foi especialmente concebido para campismo e atividades ao ar livre, oferecendo uma solução prática para a limpeza das mãos ou do corpo, ou para a lavagem de pequenos objetos durante viagens ou estadias na natureza. No entanto, a água do reservatório de água potável não deve ser ingerida. O produto destina-se à utilização com água limpa a uma temperatura entre 4 e 40 °C [39-104 °F]. A água residual recolhida deve ser eliminada de acordo com as normas locais aplicáveis. A utilização em desacordo com esta recomendação não está em conformidade com a finalidade prevista e pode resultar em ferimentos ou danos.

4. Informações de segurança

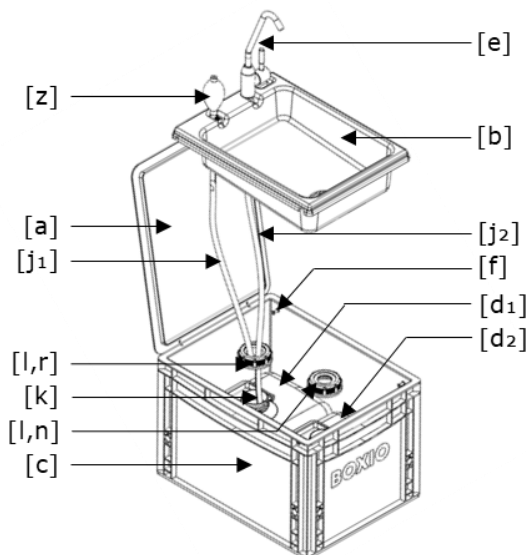
Os seguintes pontos devem ser observados para o funcionamento seguro do BOXIO WASH:



- O produto pode apresentar bordas afiadas devido ao processo de fabricação. Manuseie e monte com cuidado para evitar ferimentos.
- Utilize exclusivamente com água limpa e fresca em uma faixa de temperatura de 4 a 40 °C [39 a 104 °F].
- Não beba água do BOXIO WASH.
- Verifique e troque a água do BOXIO WASH regularmente (a cada 1 a 3 dias) para evitar o crescimento de bactérias devido à água parada.
- A bomba manual [z] não deve ser utilizada em ambientes empoeirados ou debaixo d'água.
- Marque o recipiente de água potável [d₁] com o adesivo incluso [v] e use somente este recipiente para água potável.
- Use apenas a tampa fechada [m] ou a tampa com passagem para o recipiente [r] para fechar o recipiente de água doce [d₁].
- Certifique-se de que o BOXIO WASH esteja posicionado corretamente antes de usar.
- Manuseie e transporte com cuidado para evitar danos.
- Após o uso e durante o transporte, abra o parafuso de liberação de ar da bomba manual [z] para despressurizar o sistema.
- Limpeza e inspeções regulares para detecção de danos ou vazamentos, substituição de componentes danificados.
- Evite armazenar e usar o produto perto de fontes de calor, chamas abertas ou outras fontes potenciais de perigo.
- Não deixe o BOXIO WASH exposto ao sol e certifique-se de que a temperatura máxima de operação (40 °C) não seja excedida. Exceder a temperatura de operação permitida pode causar queimaduras ou danos ao material.
- Não exceda a capacidade máxima de carga da caixa fechada do WASH de 100 kg [220 lb]
- Utilize somente peças de reposição e acessórios originais.

Gostaríamos de salientar que, de acordo com a Lei de Responsabilidade do Produto, não nos responsabilizamos por quaisquer danos causados pelo nosso produto se esses danos forem decorrentes de reparo ou uso inadequados, ou da utilização de componentes ou acessórios não originais.

5. Informações Técnicas



- [a] Tampa Eurobox
- [b] Inserção para pia
- [c] Eurobox
- [d₁] Recipiente para água doce
- [d₂] Recipiente para águas cinzas
- [e] Torneira de água
- [f] Conjunto de montagem
- [j₁] Mangueira de ar
- [j₂] Mangueira de água doce
- [k] Mangueira ascendente
- [l,r] Tampa com passagem para cartuchos de água doce.
- [l,n] Tampa com membrana de vedação para recipiente de águas cinzas
- [z] Bomba manual

Dimensões do produto (caixa fechada)	(CxLxA) 40x30x28cm [5,7"x11,8"x11,0"]
Peso	3,8 kg [8,4 lb]
capacidade do sumidouro[b]	3,5 l [0,9 gal]
Volume do recipiente de água doce [d ₁] / recipiente de águas cinzas [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 gal / 1,3 gal]
Mídia a ser preenchida	Água
Pressão de operação	até 1,3 bar [até 18,9 PSI]
Pressão máxima de operação	2 bar [29 PSI]
Bomba [z]	Bomba manual com válvula de alívio de pressão integrada e parafuso de liberação de ar
Torneira de água [e]	Válvula de duas vias
Temperatura mínima/máxima de funcionamento	4°C / 40°C [39 °F / 104 °F]
Materiais	
Caixa [c] e tampa [a]	Regeneração de PP
Inserção de pia [b]	Regeneração do ABS
Torneira de água [e]	Aço inoxidável 304
Bomba manual [z]	Látex
Mangueiras [j] [k]	PVC
passagem de cartucho [r]	PP
Recipiente [d]	HDPE
Tampa do recipiente [l], [m]	HDPE
Juntas bucha/tampa do canister [n], [o], [p], [q]	Silicone (borracha de silicone vinílico metil VMQ)/borracha de etileno propileno dieno EPDM

6. Limpeza e manutenção

Componente	Limpeza	Manutenção
Recipiente de água doce [d ₁]	A limpeza regular do recipiente, por exemplo, com uma escova de mamadeira e detergente, remove os resíduos de detergente com água em abundância.	Verifique regularmente se há danos. Caso ocorram danos, o BOXIO WASH não deve ser utilizado. As peças danificadas devem ser substituídas devido ao risco de ferimentos.
Bomba manual [z], torneira de água [e], mangueiras [j], [k], passagem de recipiente [r].	A limpeza externa regular deve ser feita com detergente de louça e um pano, removendo os resíduos do detergente com água em abundância. Ao limpar a esfera da bomba, certifique-se de que não entre água no interior da bomba.	
Eurobox [c], tampa [a] pia de encaixe [b]	Limpe com um pano macio e úmido e detergente neutro.	
Canister de águas cinzas [d ₂]	Enxágue quando estiver vazio e, se necessário, limpe com detergente neutro.	

Armazenar:

Todas as peças podem ser armazenadas bem secas e limpas dentro da caixa [c]. Lave as mangueiras [j], [k] com água em abundância antes de colocá-las novamente em funcionamento. Evite armazená-las perto de fontes de calor, chamas ou outros riscos potenciais. Evite a exposição direta à luz solar.

7. Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Possível solução
Não sai água quando abro a torneira.	O parafuso de liberação de ar da bomba manual [z] está aberto	Aperte o parafuso de liberação de ar.
	Sem pressão no recipiente de água doce [d ₁].	Bombeie de 3 a 10 vezes
	O recipiente de água doce [d ₁] está vazio	Encha o recipiente
	Tampa do recipiente de água doce [d ₁] não está devidamente apertada	Aperte o fecho
	A vedação do recipiente de água doce [d ₁] não está inserida ou não está inserida corretamente.	Verifique se a vedação está corretamente encaixada.
	Mangueiras [j] da torneira de água [e] e da bomba de ar [z] misturadas	Verifique o trajeto da mangueira e substitua-a se necessário.
	A mangueira [j] está torcida, dobrada ou danificada.	Verifique o roteamento da mangueira
	As mangueiras [j] não se encaixam corretamente nos componentes.	Verifique se as mangueiras estão corretamente encaixadas.
É possível ouvir borbulhas durante o bombeamento.	Mangueiras [j] da torneira de água [e] e da bomba de ar [z] misturadas	Verifique o trajeto da mangueira e substitua-a se necessário.
A água entra no Eurobox/não escoar da pia.	O recipiente de águas cinzas [d ₂] está muito cheio.	Esvaziar recipiente de águas cinzas [d ₂].
	A tampa do recipiente está fechada.	Substitua a tampa do recipiente pela tampa aberta.
A gaveta da pia não fecha corretamente.	As mangueiras são torcidas ou fixadas com abraçadeiras.	Verifique o trajeto das mangueiras e faça os ajustes necessários.

8. Garantia e assistência técnica

Esperamos que você esteja tão satisfeito com os nossos produtos BOXIO quanto nós. Caso contrário, você tem, naturalmente, a possibilidade de devolvê-los de forma simples e rápida.

Condições de garantia

O BOXIO WASH possui garantia de dois anos a partir da data da compra. Esta garantia cobre todos os defeitos de fabricação e defeitos de material. Se o seu BOXIO WASH apresentar algum defeito dentro deste período, entre em contato conosco imediatamente pelo e-mail support@boxio.de para que possamos solucionar o problema.

Observe que a garantia não cobre danos causados por manuseio inadequado, uso indevido ou falta de manutenção.

9. Notas adicionais

Para sua própria segurança e para evitar a confusão entre os recipientes, por favor, identifique-os com os adesivos inclusos:

Recipiente para água doce [v1]

BOXIO WASH

Fresh water – T2024301

MFD/Bj.

see canister / s. Kanister

V

5 l / 1,32 gal

T min

4°C / 39,2°F

T max

40°C / 104°F

p

≤1,3 bar / ≤18,8 psi

EUROPE

Duschkraft GmbH,

Werftstraße 20,

18057 Rostock, GER

GLOBAL

myBOXIO Inc.

40 E Main Street Suite 2700

Newark, Delaware 19711

- Digite o número
- Ano de fabricação
- Volume do recipiente
- temperatura mínima de operação
- temperatura máxima de operação
- Pressão de operação
- Fabricante (incluindo endereço)



Recipiente para águas cinzas [cinza] [v2]



Recipiente para urina do seu vaso sanitário BOXIO [amarelo] [v3]

Isenção de responsabilidade: Estas instruções foram parcialmente traduzidas por máquina. Em caso de dúvida, prevalece o original em inglês.

V 1.1, Data da revisão: 8 de janeiro de 2026

1. Introducere

Bine ați venit la instrucțiunile de utilizare pentru BOXIO WASH. Aceasta este o chiuvetă mobilă în format cutie, cu recipient pentru apă proaspătă și apă uzată, precum și pompă manuală și robinet de apă. Prin intermediul unei pompe de aer acționate manual, în recipientul integrat pentru apă proaspătă se aplică o suprapresiune, ceea ce face ca apa să curgă atunci când robinetul de apă este deschis. Apa gri este colectată sub chiuvetă într-un recipient integrat. În aceste instrucțiuni de utilizare veți găsi toate informațiile necesare pentru punerea în funcțiune, utilizare și întreținere. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza produsul pentru a asigura o utilizare sigură și optimă. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să ne contactați la support@boxio.de. Iar dacă sunteți în căutarea celor mai recente informații sau actualizări, vă rugăm să vizitați boxio.com.

Declarație de conformitate

Prin prezenta certificăm că componentele sub presiune ale BOXIO WASH tip: T2023501 sunt conforme cu Directiva 2014/68/UE, articolul 4, alineatul 3.

Reinwaldt

01.03.2022; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Germania

2. Simboluri / Avertismente



Acest simbol indică avertismente care pot duce la vătămări corporale sau chiar deces sau daune materiale.

3. Utilizarea preconizată



- Acest produs este special conceput pentru camping și activități în aer liber și oferă o soluție practică pentru curățarea mâinilor sau a corpului sau spălarea obiectelor mici în timpul călătoriilor sau în timpul șederii în natură. Cu toate acestea, apa din recipientul cu apă proaspătă nu trebuie băută. Produsul este destinat utilizării cu apă curată la o temperatură cuprinsă între 4 și 40°C [39-104°F]. Apa gri colectată trebuie eliminată în conformitate cu regulamentele locale aplicabile. Aplicațiile care se abat de la această utilizare nu sunt conforme cu destinația și pot duce la vătămări corporale sau daune materiale.

4. Informații privind siguranța

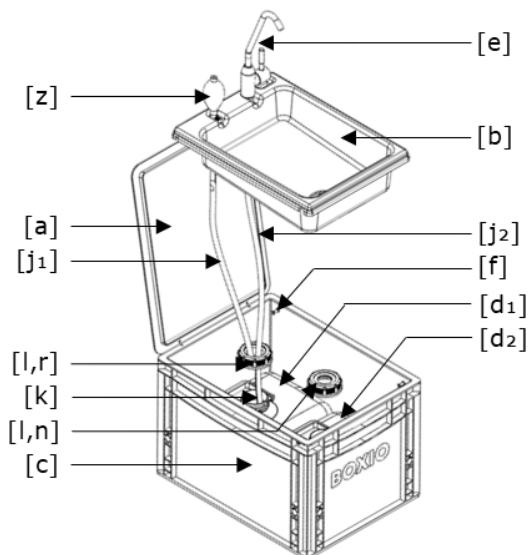
Următoarele puncte trebuie respectate pentru funcționarea în siguranță a BOXIO WASH:



- Produsul poate avea muchii ascuțite din cauza procesului de fabricație - manipulați și asamblați cu grijă pentru a evita rănierea.
- A se utiliza exclusiv cu apă proaspătă și curată, la o temperatură cuprinsă între 4 și 40°C [39 și 104°F]
- Nu beți apă din aparatul de spălare BOXIO
- Verificați și înlocuiți apa din BOXIO WASH în mod regulat (la fiecare 1-3 zile) pentru a preveni dezvoltarea bacteriilor din cauza apei stagnante.
- Pompa manuală [z] nu funcționează în medii cu praf / sub apă
- Marcați recipientul cu apă proaspătă [d₁] cu autocolantul inclus [v], folosiți doar acest recipient pentru apă proaspătă
- Folosiți doar capacul închis [m] sau capacul cu trecere pentru recipient [r] pentru a închide recipientul cu apă proaspătă [d₁].
- Asigurați poziționarea sigură a aparatului BOXIO WASH înainte de utilizare.
- Manipulare și transport cu atenție pentru a evita deteriorarea
- După utilizare și în timpul transportului, deschideți șurubul de eliberare a aerului al pompei manuale [z] pentru a depresuriza sistemul.
- Curățare și inspecții regulate pentru deteriorări sau scurgeri, înlocuirea componentelor deteriorate.
- Evitați depozitarea și utilizarea în apropierea surselor de căldură, a flăcărilor deschise sau a altor surse potențiale de pericol.
- Nu lăsați BOXIO WASH la soare și asigurați-vă că nu este depășită temperatura maximă de funcționare (40°C). Depășirea temperaturii de funcționare admise poate duce la opărire sau deteriorare materială.
- Nu depășiți capacitatea maximă de încărcare a cutiei închise a mașinii de spălat de 100 kg [220 lb]
- Folosiți doar piese de schimb și accesorii originale

Dorim să subliniem că, în conformitate cu Legea privind răspunderea pentru produse, nu suntem răspunzători pentru nicio daună cauzată de produsul nostru dacă aceasta se datorează reparațiilor sau utilizării necorespunzătoare sau utilizării de componente sau accesorii neoriginale.

5. Informații tehnice



- [a] Capac Eurobox
- [b] Inserție pentru chiuvetă Eurobox
- [c] Eurobox
- [d₁] Recipient cu apă proaspătă
- [d₂] Recipient pentru apă gri
- [e] Robinet de apă
- [f] Set de montare
- [j₁] Furtun de aer
- [j₂] Furtun de apă proaspătă
- [k] Furtun vertical
- [l,r] Capac cu trecere pentru canistre cu apă proaspătă
- [l,n] Capac cu membrană de etanșare pentru recipient de apă gri
- [z] Pompă acționată manual

Dimensiunea produsului (cutie închisă)	(LxlxÎ) 40x30x28cm [5,7"x11,8"x11,0"]
Greutate	3,8 kg [8,4 livre]
capacitatea chiuvetei[b]	3,5 l [0,9 galoane]
Volumul recipientului de apă dulce [d ₁] / recipientul de apă gri [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 galoane / 1,3 galoane]
Medii care trebuie completate	Apă
Presiunea de funcționare	până la 1,3 bar [până la 18,9 PSI]
Presiune maximă de funcționare	2 bari [29 PSI]
Pompă [z]	Pompă manuală cu supapă de suprapresiune integrată și șurub de eliberare a aerului
Robinet de apă [e]	Supapă cu două căi
Temperatura minimă / maximă de funcționare	4°C / 40°C [39°F / 104°F]
Materiale	
Cutie [c] și capacul [a]	Regenerare PP
Inserție pentru chiuvetă [b]	Regenerare ABS
Robinet de apă [e]	Oțel inoxidabil 304
Pompă manuală [z]	Latex
Furtunuri [j] [k]	PVC
trecere canistră [r]	PP
Canistră [d]	HDPE
Capac recipient [l], [m]	HDPE
Garnituri bușă/capac canistră [n], [o], [p], [q]	Silicon (cauciuc siliconic vinil-metil VMQ)/ cauciuc etilen-propilen-dienă EPDM

6. Curățare și întreținere

Componentă	Curățenie	Întreținere
Recipient cu apă proaspătă [d ₁]	Curățarea regulată a recipientului, de exemplu, cu o perie de sticle și detergent, îndepărtați reziduurile de detergent cu suficientă apă.	Verificați periodic dacă există deteriorări. Dacă apar deteriorări, BOXIO WASH nu trebuie utilizat. Piese deteriorate trebuie înlocuite din cauza riscului de accidentare.
Pompă manuală [z], robinet de apă [e], furtunuri [j], [k], orificiu de trecere pentru canistră [r].	Curățați exteriorul regulat cu detergent de vase și o lavetă, îndepărtați reziduurile de detergent de vase cu suficientă apă. În timp ce curățați bila pompei, asigurați-vă că nu pătrunde apă în interiorul pompei.	
Eurobox [c], capac [a] inserție chiuvetă [b]	Ștergeți umede cu o cârpă moale și detergent blând	
recipient pentru ape gri [d ₂]	Clătiți când este gol, curățați cu detergent blând dacă este necesar.	

Depozitare:

Toate piesele pot fi depozitate bine uscate și curățate în interiorul cutiei [c]. Clătiți furtunurile [j], [k] cu suficientă apă înainte de a le pune din nou în funcțiune. Evitați depozitarea în apropierea surselor de căldură, a flăcărilor deschise sau a altor pericole potențiale. Evitați expunerea directă la lumina soarelui.

7. Depanare

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Apa nu curge când deschizi robinetul	Șurubul de eliberare a aerului de la pompa manuală [z] este deschis	Strângerea șurubului de eliberare a aerului
	Fără presiune pe recipientul de apă proaspătă [d ₁].	Pompare de 3 - 10 ori
	Recipientul cu apă proaspătă [d ₁] este gol	Umpleți recipientul
	Capacul recipientului de apă proaspătă [d ₁] nu este strâns corect	Strângeți închiderea
	Garnitura de la recipientul de apă proaspătă [d ₁] nu este introdusă sau nu este introdusă corect	Verificați așezarea corectă a garniturii
	Furtunurile [j] de la robinetul de apă [e] și pompa de aer [z] sunt amestecate	Verificați traseul furtunului și înlocuiți-l dacă este necesar
	Furtunul [j] este răsucit, îndoit sau deteriorat	Verificați traseul furtunului
Apa curge în Eurobox/nu se scurge din chiuvetă	Furtunurile [j] nu se așează corect pe componente	Verificați potrivirea corectă a furtunurilor
	Se pot auzi bule în timpul pompării	Verificați traseul furtunului și înlocuiți-l dacă este necesar
	Recipientul de apă gri [d ₂] este prea plin	Recipient gol pentru apă gri [d ₂].
chiuveta nu se închide corect	capacul recipientului este închis	Puneți capacul recipientului la loc cu capacul deschis
	Furtunurile sunt răsucite sau strânse	Verificați traseul furtunului și aranjați-l dacă este necesar

8. Garanție și service

Sperăm că sunteți la fel de mulțumiți ca și noi de produsele noastre BOXIO. Dacă nu este cazul, aveți, bineînțeles, posibilitatea de a ni le trimite înapoi într-un mod simplu.

Condiții de garanție

BOXIO WASH beneficiază de o garanție de doi ani de la data achiziției. Această garanție acoperă toate defectele de fabricație și defectele de material. Dacă aparatul dumneavoastră BOXIO WASH prezintă un defect în această perioadă, vă rugăm să ne contactați imediat la adresa support@boxio.de pentru a putea corecta defectul.

Vă rugăm să rețineți că garanția nu acoperă daunele cauzate de manipularea necorespunzătoare, utilizarea necorespunzătoare sau întreținerea neglijentă.

9. Note suplimentare

Pentru propria dumneavoastră siguranță și pentru a evita confundarea canistrelor, vă rugăm să le marcați cu autocolantele incluse:

Recipient cu apă proaspătă [v₁]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301

MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤1,3 bar / ≤18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

Număr tip

Anul fabricației

Volumul canistrei

Temperatura minimă de funcționare

Temperatura maximă de funcționare

Presiunea de funcționare

Producător (inclusiv adresa)



Recipient pentru ape
gri [gri]
[v₂]



Recipient pentru
urină al toaletei
BOXIO [galben]
[v₃]

Declinare de responsabilitate: Aceste instrucțiuni au fost parțial traduse automat. În caz de dubiu, originalul în limba engleză prevalează.

V 1.1, Data Rev.: 8 ianuarie 2026

1. Úvod

Vitajte v návode na obsluhu umývačky BOXIO WASH. Ide o mobilný drez v krabicovom formáte s nádobou na čerstvú a odpadovú vodu, ako aj s ručným čerpadlom a vodovodným kohútikom. Pomocou ručného vzduchového čerpadla sa v integrovanej nádobe na čerstvú vodu vytvára pretlak, ktorý po otvorení vodovodného kohútika spôsobí prietok vody. Sívá voda sa zhromažďuje pod drezom v integrovanej nádobe. V tomto návode na obsluhu nájdete všetky potrebné informácie o uvedení do prevádzky, používaní a údržbe. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod, aby ste zaistili bezpečné a optimálne používanie. Ak máte akékoľvek otázky, kontaktujte nás na adrese support@boxio.de. A ak hľadáte najnovšie informácie alebo aktualizácie, navštívte stránku boxio.com.

Vyhľadanie o zhode

Týmto potvrdzujeme, že tlakové komponenty zariadenia BOXIO WASH typu T2023501 sú v súlade so smernicou 2014/68/EÚ, článok 4, odsek 3.

Reinwaldt

01.03.2022; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Nemecko

2. Symboly / Upozornenia



Tento symbol označuje varovania, ktoré môžu viesť k zraneniam alebo dokonca k smrti alebo poškodeniu majetku.

3. Zamýšľané použitie



- Tento produkt je špeciálne navrhnutý na kempovanie a outdoorové aktivity a poskytuje praktické riešenie na čistenie rúk alebo tela, prípadne umývanie malých predmetov počas cestovania alebo pobytu v prírode. Voda z nádoby na čerstvú vodu by sa však nemala piť. Produkt je určený na použitie s čistou vodou v teplotnom rozmedzí 4 až 40 °C [39 – 104 °F]. Zachytená sivá voda sa musí zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Použitie, ktoré sa odchyľuje od tohto použitia, nie je v súlade s určeným použitím a môže viesť k zraneniu alebo poškodeniu.

4. Bezpečnostné informácie

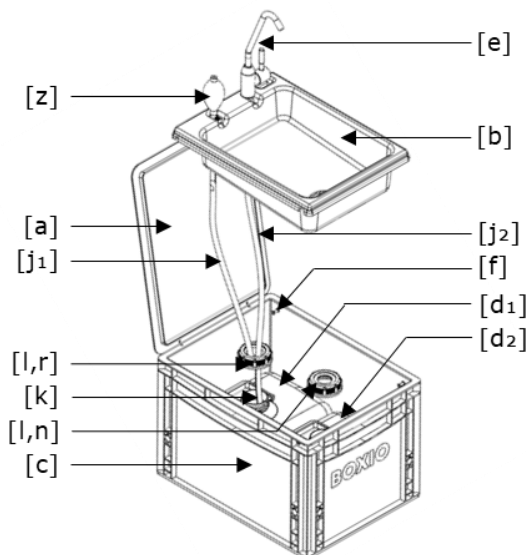
Pre bezpečnú prevádzku umývačky BOXIO WASH je potrebné dodržiavať nasledujúce body:



- Výrobok môže mať ostré hrany v dôsledku výrobného procesu – manipulujte s ním a montujte ho opatrne, aby ste predišli zraneniam.
- Používajte výlučne s čistou čerstvou vodou v teplotnom rozsahu 4 – 40 °C [39 – 104 °F]
- Nepite vodu z umývačky BOXIO.
- Pravidelne kontrolujte a vymieňajte vodu v umývačke BOXIO WASH (každé 1 – 3 dni), aby ste predišli rastu baktérií v dôsledku stojatej vody.
- Ručné čerpadlo [z] nie je možné používať v prašnom prostredí / pod vodou.
- Označte si kanister na sladkú vodu [d₁] priloženou nálepkou [v], tento kanister používajte iba na sladkú vodu.
- Na zatvorenie kanistra s čerstvou vodou [d₁] používajte iba zatvorené veko [m] alebo veko s otvorom pre kanister [r].
- Pred použitím zabezpečte bezpečné postavenie umývačky BOXIO WASH.
- Starostlivá manipulácia a preprava, aby sa predišlo poškodeniu
- Po použití a počas prepravy otvorte odvetrávaciu skrutku ručného čerpadla [z], aby ste systém odtlakovali.
- Pravidelné čistenie a kontroly poškodenia alebo netesností, výmena poškodených komponentov.
- Neskladujte a nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, otvoreného ohňa alebo iných potenciálnych zdrojov nebezpečenstva
- Nenechávajte BOXIO WASH na slnku a uistite sa, že neprekročíte maximálnu prevádzkovú teplotu (40 °C). Prekročenie povolenej prevádzkovej teploty môže viesť k obnarušeniu alebo materiálnym škodám.
- Neprekračujte maximálnu nosnosť uzavretej škatule WASH 100 kg [220 lb]
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo

Radi by sme zdôraznili, že v súlade so zákonom o zodpovednosti za výrobok nezodpovedáme za žiadne škody spôsobené našim výrobkom, ak sú tieto škody spôsobené nesprávnou opravou alebo používaním, alebo použitím neoriginálnych komponentov alebo príslušenstva.

5. Technické informácie



- [a] Veko euroboxu
- [b] Vložka do drezu
- [c] Eurobox
- [d1] Kanister na sladkú vodu
- [d2] Sívá nádoba na vodu
- [e] Vodovodný kohútik
- [f] Montážna sada
- [j1] Vzduchová hadica
- [j2] Hadica na čerstvú vodu
- [k] Stúpacia hadica
- [l,r] Veko s otvorom pre kanistre s čerstvou vodou
- [l,n] Viečko s tesniacou membránou pre kanister na sivú vodu
- [z] Ručné čerpadlo

Rozmer produktu (uzavretá krabica)	(DxŠxV) 40x30x28cm [5,7"x11,8"x11,0"]
Hmotnosť	3,8 kg [8,4 libry]
kapacita drezu[b]	3,5 l [0,9 galóna]
Objem kanistra na sladkú vodu [d1] / kanistra na sivú vodu [d2]	5 l / 5 l [1,3 galóna / 1,3 galóna]
Médiá, ktoré sa majú vyplniť	Voda
Prevádzkový tlak	do 1,3 baru [do 18,9 PSI]
Maximálny prevádzkový tlak	2 bary [29 PSI]
Čerpadlo [z]	Ručné čerpadlo s integrovaným pretlakovým ventilom a odvzdušňovacou skrútkou
Vodovodný kohútik [e]	Dvojcestný ventil
Minimálna / maximálna prevádzková teplota	4 °C / 40 °C [39 °F / 104 °F]
Materiály	
Krabica [c] a veko [a]	Regenerácia PP
Vložka do drezu [b]	Regenerácia ABS
Vodovodný kohútik [e]	Nerezová oceľ 304
Ručné čerpadlo [z]	Latex
Hadice [j] [k]	PVC
priechodka nádoby [r]	PP
Nádoba [d]	HDPE
Veko kanistra [l], [m]	HDPE
Tesnenia puzdra/krytu kanistra [n], [o], [p], [q]	Silikón (VMQ vinylmetylsilikónový kaučuk)/ EPDM etylénpropyléndiénový kaučuk

6. Čistenie a údržba

Komponent	Čistenie	Údržba
Kanister na sladkú vodu [d ₁]	Pravidelne čistite nádobu, napr. kefkou na fľaše a čistiacim prostriedkom, zvyšky čistiacej látky odstráňte dostatočným množstvom vody.	Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený. Ak sa objaví poškodenie, BOXIO WASH by sa nemal používať. Poškodené časti sa musia vymeniť kvôli riziku zranenia.
Ručné čerpadlo [z], vodovodný kohútik [e], hadice [j], [k], priechodka pre kanister [r].	Pravidelné vonkajšie čistenie pomocou saponátu na riad a handričky, zvyšky saponátu odstráňte dostatočným množstvom vody. Pri čistení guľôčky čerpadla dbajte na to, aby sa do čerpadla nedostala voda.	
Eurobox [c], veko [a] drezová vložka [b]	Utrite vlhkou mäkkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom	
kanister na sivú vodu [d ₂]	Po vyprázdnení opláchnite, v prípade potreby vyčistite jemným čistiacim prostriedkom.	

Skladovanie:

Všetky diely je možné dobre vysušiť a vyčistiť vo vnútri škatule [c]. Hadice [j], [k] pred opätovným uvedením do prevádzky prepláchnite dostatočným množstvom vody. Neskladujte ich v blízkosti zdrojov tepla, otvoreného ohňa alebo iných potenciálnych nebezpečenstiev. Zabráňte priamemu slnečnému žiareniu.

7. Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Pri otvorení kohútika netečie voda	Skrutka na vypúšťanie vzduchu z ručného čerpadla [z] je otvorená	Uťahnutie skrutky na vypúšťanie vzduchu
	Žiadny tlak na nádobu s čistou vodou [d ₁].	3 - 10-krát pumpujte
	Kanister na sladkú vodu [d ₁] je prázdny	Naplnite nádobu
	Uzáver kanistra na sladkú vodu [d ₁] nie je správne utiahnutý	Uťahnite uzáver
	Tesnenie z nádoby na sladkú vodu [d ₁] nie je vložené alebo nie je správne vložené	Skontrolujte správne usadenie tesnenia
	Hadice [j] vodovodného kohútika [e] a vzduchového čerpadla [z] sú zamenené	Skontrolujte vedenie hadice a v prípade potreby ju vymeňte
	Hadica [j] je skrútená, zalomená alebo poškodená	Skontrolujte vedenie hadice
Počas čerpania je počť bublanie	Hadice [j] nie sú správne upevnené na komponentoch	Skontrolujte správne uloženie hadíc
	Hadice [j] vodovodného kohútika [e] a vzduchového čerpadla [z] sú zamenené	Skontrolujte vedenie hadice a v prípade potreby ju vymeňte
Voda steká do Euroboxu/neodteká z drezu	sivá nádoba na vodu [d ₂] je príliš plná	Prázdna sivá nádoba na vodu [d ₂].
	uzáver nádoby je zatvorený	Nasadte uzáver nádoby s otvoreným vekom
vložka do drezu sa nezatvára správne	Hadice sú skrútené alebo zovreté	Skontrolujte vedenie hadice a v prípade potreby ju upravte

8. Záruka a servis

Dúfame, že ste s našimi produktmi BOXIO rovnako spokojní ako my. Ak by to tak nebolo, máte samozrejme možnosť nám ich bez problémov poslať späť.

Záručné podmienky

Na umývačku BOXIO WASH sa vzťahuje dvojročná záruka od dátumu nákupu. Táto záruka sa vzťahuje na všetky výrobné chyby a chyby materiálu. Ak sa na vašom umývačke BOXIO WASH vyskytne chyba v tejto lehote, ihneď nás kontaktujte na adrese support@boxio.de, aby sme chybu mohli odstrániť.

Upozorňujeme, že záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnou manipuláciou, zneužitím alebo zanedbanou údržbou.

9. Dopĺňajúce poznámky

Pre vašu vlastnú bezpečnosť a aby ste predišli zámene nádob, označte ich priloženými nálepkami:

Kanister na sladkú vodu [v₁]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301



MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

Číslo typu

Rok výroby

Objem nádoby

Minimálna prevádzková
teplota

Maximálna prevádzková
teplota

Prevádzkový tlak

Výrobca (vrátane adresy)



Nádoba na sivú vodu
[sivá]
[v₂]



Nádoba na moč
vášho WC BOXIO
[žltá]
[v₃]

Vyhlasenie o odmietnutí zodpovednosti: Tieto pokyny boli čiastočne strojovo preložené. V prípade pochybností má prednosť anglický originál.

V 1.1, Dátum revízie: 8. januára 2026

1. Uvod

Dobrodošli v navodilih za uporabo pralnega stroja BOXIO WASH. To je mobilno korito v obliki škatle s posodo za svežo in odpadno vodo ter ročno črpalko in pipo za vodo. S pomočjo ročne zračne črpalke se v integrirano posodo za svežo vodo ustvari nadtlak, ki povzroči pretok vode ob odprtju pipe za vodo. Siva voda se zbira pod koritom v integrirani posodi. V teh navodilih za uporabo boste našli vse potrebne informacije za zagon, uporabo in vzdrževanje. Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila, da zagotovite varno in optimalno uporabo. Če imate kakršna koli vprašanja, nam pišite na support@boxio.de. Če iščete najnovejše informacije ali posodobitve, obiščite boxio.com.

Izjava o skladnosti

S tem potrjujemo, da so tlačno obremenjene komponente BOXIO WASH tipa T2023501 skladne z Direktivo 2014/68/EU, člen 4, odstavek 3.

Reinwaldt

01.03.2022; Arvid Reinwaldt, mag. Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Nemčija

2. Simboli / Opozorila



Ta simbol označuje opozorila, ki lahko povzročijo poškodbe ali celo smrt ali škodo.

3. Predvidena uporaba



- Ta izdelek je posebej zasnovan za kampiranje in aktivnosti na prostem ter ponuja praktično rešitev za čiščenje rok ali telesa ali pranje manjših predmetov med potovanjem ali bivanjem v naravi. Vendar pa se vode iz posode za sladko vodo ne sme piti. Izdelek je namenjen uporabi s čisto vodo v temperaturnem območju od 4 do 40 °C [39–104 °F]. Zbrano sivo vodo je treba odstraniti v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Uporaba, ki odstopa od te uporabe, ni v skladu z namembnostjo in lahko povzroči poškodbe ali škodo.

4. Varnostne informacije

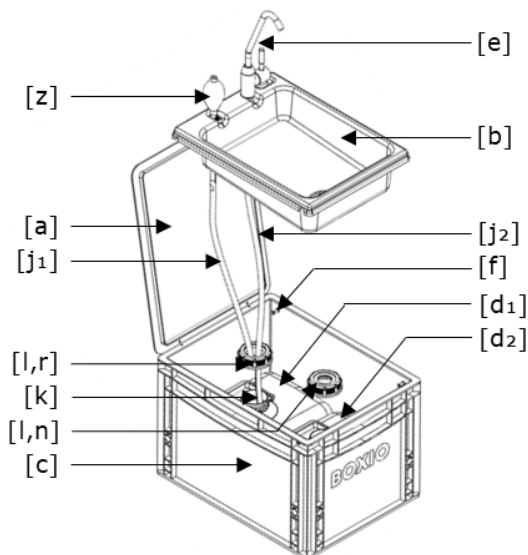
Za varno delovanje pralnega stroja BOXIO WASH je treba upoštevati naslednje točke:



- Izdelek ima lahko ostre robove zaradi proizvodnega procesa – z njim ravajte in ga sestavljajte previdno, da se izognete poškodbam.
- Uporabljajte izključno s čisto svežo vodo v temperaturnem območju 4–40 °C [39–104 °F]
- Ne pijte vode iz pralne posode BOXIO WASH.
- Redno preverjajte in menjajte vodo v pralnem stroju BOXIO WASH (vsakih 1–3 dni), da preprečite rast bakterij zaradi stoječe vode.
- Ročna črpalka [z] ne deluje v prašnem okolju / pod vodo
- Označite posodo za sladko vodo [d₁] s priloženo nalepko [v], to posodo uporabljajte samo za sladko vodo.
- Za zapiranje posode za svežo vodo [d₁] uporabljajte samo zaprt pokrov [m] ali pokrov z odprtino za posodo [r].
- Pred uporabo zagotovite varno postavitve pralnega stroja BOXIO WASH.
- Skrbno ravnanje in prevoz, da se preprečijo poškodbe
- Po uporabi in med transportom odprite vijak za izpust zraka na ročni črpalki [z], da sprostite tlak v sistemu.
- Redno čiščenje in pregledi glede poškodb ali puščanja, zamenjava poškodovanih komponent.
- Izogibajte se shranjevanju in uporabi v bližini virov toplote, odprtega ognja ali drugih potencialnih virov nevarnosti
- BOXIO WASH ne puščajte na soncu in pazite, da ne presežete najvišje dovoljene delovne temperature (40 °C). Presežek dovoljene delovne temperature lahko povzroči opekline ali materialno škodo.
- Ne prekoračite največje nosilnosti zaprte škatle pralnega stroja 100 kg [220 lb].
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatno opremo

Radi bi poudarili, da v skladu z Zakonom o odgovornosti za izdelke ne odgovarjamo za kakršno koli škodo, ki jo povzroči naš izdelek, če je ta škoda posledica nepravilnega popravila ali uporabe ali uporabe neoriginalnih komponent ali dodatkov.

5. Tehnične informacije



- [a] Pokrov Euroboxa
- [b] Vložek za pomivalno korito
- [c] Eurobox
- [d1] Posoda za sladko vodo
- [d2] Siva posoda za vodo
- [e] Vodna pipa
- [f] Montažni komplet
- [j1] Zračna cev
- [j2] Cev za sladko vodo
- [k] Dvižna cev
- [l,r] Pokrov z odprtino za kanistre s sladko vodo
- [l,n] Pokrov s tesnilno membrano za posodo za sivo vodo
- [z] Ročna črpalka

Dimenzija izdelka (zaprtá škatla)	(DxŠxV) 40x30x28 cm [5,7"x11,8"x11,0"]
Teža	3,8 kg [8,4 funta]
zmogljivost pomivalnega korita [b]	3,5 l [0,9 galone]
Prostornina posode za sladko vodo [d1] / posode za sivo vodo [d2]	5 l / 5 l [1,3 galone / 1,3 galone]
Mediji, ki jih je treba zapolniti	Voda
Delovni tlak	do 1,3 bara [do 18,9 PSI]
Najvišji obratovalni tlak	2 bara [29 PSI]
Črpalka [z]	Ročna črpalka z vgrajenim varnostnim ventilom in vijakom za izpust zraka
Vodna pipa [e]	Dvosmerni ventil
Najnižja/najvišja delovna temperatura	4 °C / 40 °C [39 °F / 104 °F]
Materiali	
Škatla [c] in pokrov [a]	PP Regeneracija
Vložek za pomivalno korito [b]	Regeneracija ABS-a
Vodna pipa [e]	Nerjaveče jeklo 304
Ročna črpalka [z]	Lateks
Cevi [j] [k]	PVC
prehod posode [r]	PP
Posoda [d]	HDPE
Pokrov posode [l], [m]	HDPE
Tesnila puše/pokrova posode [n], [o], [p], [q]	Silikon (VMQ vinil metil silikonski kavčuk)/ EPDM etilen propilen dienski kavčuk

6. Čiščenje in vzdrževanje

Komponenta	Čiščenje	Vzdrževanje
Posoda za sladko vodo [d ₁]	Redno čistite posodo, npr. s krtačko za steklenice in detergentom, ostanke detergenta odstranite z zadostno količino vode.	Redno preverjajte morebitne poškodbe. Če pride do poškodb, čistila BOXIO WASH ne smete uporabljati. Poškodovane dele je treba zamenjati zaradi nevarnosti poškodb.
Ročna črpalka [z], pipa za vodo [e], cevi [j], [k], nastavek za kanister [r].	Redno zunanje čiščenje z detergentom za pomivanje posode in krpo, ostanke detergenta za pomivanje posode odstranite z zadostno količino vode. Med čiščenjem kroglice črpalke pazite, da v notranjost črpalke ne pride voda.	
Eurobox [c], pokrov [a] vložek za pomivalno korito [b]	Obrišite z mehko krpo in blagim detergentom	
siva voda-kanister [d ₂]	Ko je prazna, sperite, po potrebi očistite z blagim detergentom.	

Shranjevanje:

Vse dele lahko shranite dobro posušene in očiščene v škatli [c]. Cevi [j], [k] pred ponovno uporabo sperite z zadostno količino vode. Izogibajte se shranjevanju v bližini virov toplote, odprtega ognja ali drugih potencialnih nevarnosti. Izogibajte se neposredni sončni svetlobi.

7. Odpravljanje težav

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Voda ne teče ob odpiranju pipe	Vijak za izpust zraka iz ročne črpalke [z] je odprt	Privijanje vijaka za izpust zraka
	Brez pritiska na kanister s sladko vodo [d ₁].	3 - 10-kratno črpanje
	Posoda za sladko vodo [d ₁] je prazna	Napolnite posodo
	Pokrovček posode za sladko vodo [d ₁] ni pravilno privit	Zategnite zapiranje
	Tesnilo posode za sladko vodo [d ₁] ni vstavljeno ali ni pravilno vstavljeno	Preverite pravilno namestitev tesnila
	Zamenjane cevi [j] vodovodne pipe [e] in zračne črpalke [z]	Preverite napeljavo cevi in jo po potrebi zamenjajte
	Cev [j] je zvita, prepognjena ali poškodovana	Preverite napeljavo cevi
	Cevi [j] ne ležijo pravilno na komponentah	Preverite pravilno prileganje cevi
Med črpanjem se sliši brbotanje	Zamenjane cevi [j] vodovodne pipe [e] in zračne črpalke [z]	Preverite napeljavo cevi in jo po potrebi zamenjajte
Voda teče v Eurobox/ne odteka iz umivalnika	Siva posoda za vodo [d ₂] je prepolna	Prazna siva posoda za vodo [d ₂].
	pokrovček posode je zaprt	Zamenjajte pokrovček posode z odprtim pokrovom
Vložek za pomivalno korito se ne zapre pravilno	Cevi so zvite ali stisnjene	Preverite napeljavo cevi in jo po potrebi prilagodite

8. Garancija in servis

Upamo, da ste z našimi izdelki BOXIO tako zadovoljni kot mi. Če temu ni tako, nam jih seveda lahko preprosto vrnete.

Garancijski pogoji

Za pralni stroj BOXIO WASH velja dveletna garancija od datuma nakupa. Ta garancija krije vse proizvodne napake in napake v materialu. Če se na vašem pralnem stroju BOXIO WASH v tem obdobju pojavi napaka, nas nemudoma kontaktirajte na naslovu support@boxio.de, da jo bomo lahko odpravili.

Upoštevajte, da garancija ne krije škode, ki nastane zaradi nepravilnega ravnanja, zlorabe ali zanemarjenega vzdrževanja.

9. Dodatne opombe

Zaradi lastne varnosti in da preprečite zamenjavo posod, jih prosimo označite s priloženimi nalepkami:

Posoda za sladko vodo [v₁]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301



MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

Številka tipa

Leto izdelave

Prostornina posode

Najnižja delovna temperatura

Najvišja delovna temperatura
Delovni tlak

Proizvajalec (vključno z naslovom)



Kanister za sivo vodo
[siv]
[v₂]



Posoda za urin
vašega BOXIO
TOILET-a [rumena]
[v₃]

Izjava o omejitvi odgovornosti: Ta navodila so delno strojno prevedena. V primeru dvoma prevlada angleški izvirnik.

V 1.1, Datum revizije: 8. januar 2026

1. Introduktion

Välkommen till bruksanvisningen för BOXIO WASH. Detta är en mobil diskho i lådformat med färsk- och spillvattenbehållare samt handpump och vattenkran. Med hjälp av en handdriven luftpump appliceras ett övertryck i den integrerade färskvattenbehållaren, vilket gör att vattnet flödar när vattenkranen öppnas. Gråvattnet samlas upp under diskhon i en integrerad behållare. I denna bruksanvisning hittar du all nödvändig information för idrifttagning, användning och underhåll. Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten för att säkerställa säker och optimal användning. Om du har några frågor är du välkommen att kontakta oss på support@boxio.de. Och om du letar efter den senaste informationen eller uppdateringarna kan du besöka boxio.com.

Försäkran om överensstämmelse

Vi intygar härmed att de tryckbärande komponenterna i BOXIO WASH typ:T2023501 överensstämmer med direktiv 2014/68/EU, artikel 4, punkt 3.

Reinwaldt

01.03.2022; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Tyskland

2. Symboler / Varningar



Denna symbol indikerar varningar som kan leda till skador eller till och med dödsfall eller egendomsskador.

3. Avsedd användning



- Denna produkt är speciellt utformad för camping och utomhusaktiviteter och erbjuder en praktisk lösning för rengöring av händer eller kropp eller tvätt av små föremål under resor eller vistelse i naturen. Vattnet från färskvattenbehållaren bör dock inte drickas. Produkten är avsedd att användas med rent vatten i temperaturintervallet 4 till 40 °C [39-104 °F]. Det uppsamlade gråvattnet måste kasseras i enlighet med gällande lokala föreskrifter. Användningsområden som avviker från detta ändamål överensstämmer inte med avsett användningsområde och kan leda till personskador eller skador.

4. Säkerhetsinformation

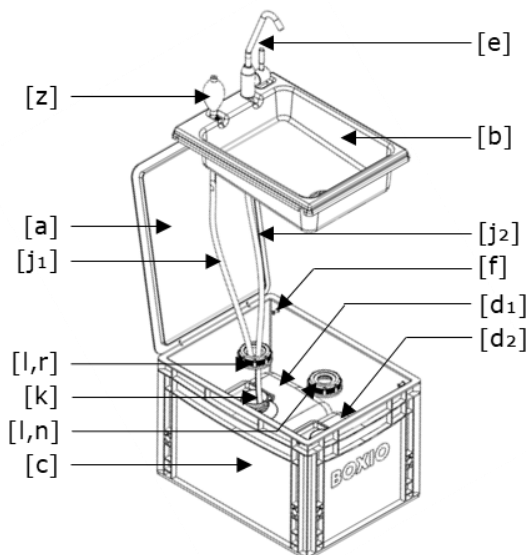
Följande punkter måste beaktas för säker användning av BOXIO WASH:



- Produkten kan ha vassa kanter på grund av tillverkningsprocessen – hantera och montera försiktigt för att undvika skador
- Använd endast med rent färskvatten i temperaturintervallet 4–40 °C [39–104 °F]
- Drick inte vatten från BOXIO WASH
- Kontrollera och byt ut vattnet i BOXIO WASH regelbundet (var 1-3:e dag) för att förhindra bakterietillväxt på grund av stillastående vatten.
- Ingen funktion av handpumpen [z] i dammig miljö / under vatten
- Märk färskvattenbehållaren [d1] med den bifogade etiketten [v], använd endast denna behållare för färskvatten.
- Använd endast det stängda locket [m] eller locket med genomföring [r] för att stänga färskvattenbehållaren [d1].
- Säkerställ att BOXIO WASH står säkert före användning
- Varsam hantering och transport för att undvika skador
- Efter användning och under transport, öppna luftutlösningsskruven på den handmanövrerade pumpen [z] för att avlasta systemet.
- Regelbunden rengöring och inspektion av skador eller läckor, utbyte av skadade komponenter.
- Undvik förvaring och användning nära värmekällor, öppna låga eller andra potentiella faror
- Lämna inte BOXIO WASH i solen och se till att den maximala driftstemperaturen (40 °C) inte överskrids. Att överskrida den tillåtna driftstemperaturen kan leda till skällning eller materialskador.
- Överskrid inte den maximala lastkapaciteten för den slutna lådan till WASH på 100 kg [220 lb]
- Använd endast originalreservdelar och tillbehör

Vi vill påpeka att vi, i enlighet med produktansvarslagen, inte är ansvariga för skador som orsakats av vår produkt om dessa skador beror på felaktig reparation eller användning eller användning av icke-originalkomponenter eller tillbehör.

5. Teknisk information



- [a] Eurobox-lock
- [b] Diskbänksinsats
- [c] Eurobox
- [d₁] Färskvattenbehållare
- [d₂] Gråvattenbehållare
- [e] Vattenkran
- [f] Monteringssats
- [j₁] Luftslang
- [j₂] Slang för färskvatten
- [k] Stigslang
- [l, r] Lock med genomföring för färskvattenbehållare
- [l, n] Lock med tätningmembran för gråvattenbehållare
- [z] Handdriven pump

Produktdimension (sluten ruta)	(LxBxH) 40x30x28cm [5,7"x11,8"x11,0"]
Vikt	3,8 kg
sänkkapacitet[b]	3,5 l [0,9 gallon]
Volym av färskvattenbehållare [d ₁] / gråvattenbehållare [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 gallon / 1,3 gallon]
Media som ska fyllas	Vatten
Driftstryck	upp till 1,3 bar [upp till 18,9 PSI]
Maximalt driftstryck	2 bar [29 PSI]
Pump [z]	Handpump med integrerad tryckavlastningsventil och luftutlösningsskruv
Vattenkran [e]	Tvåvägsventil
Lägsta/maximala driftstemperatur	4 °C / 40 °C [39 °F / 104 °F]
Material	
Ask [c] och lock [a]	PP-regenerering
Insats för diskho [b]	ABS-regenerering
Vattenkran [e]	Rostfritt stål 304
Handpump [z]	Latex
Slangar [j] [k]	PVC
kapselgenomföring [r]	PP
Kapsel [d]	HDPE
Behållarlock [l], [m]	HDPE
Packningar behållarens bussning/lock [n], [o], [p], [q]	Silikon (VMQ vinylmetylsilikonkummi)/ EPDM etylenpropylendiengummi

6. Rengöring och underhåll

Komponent	Rengöring	Underhåll
Färskvattenbehållare[d ₁]	Regelbunden rengöring av behållaren, t.ex. med flaskborste och diskmedel, avlägsna diskmedelsrester med tillräckligt med vatten.	Kontrollera regelbundet att det inte finns några skador. Om skador uppstår ska BOXIO WASH inte användas. Skadade delar måste bytas ut på grund av risk för skador.
Handpump [z], vattenkran [e], slangar [j], [k], genomföring för behållare [r].	Regelbunden utvändig rengöring med diskmedel och en trasa, avlägsna rester av diskmedlet med tillräckligt med vatten. Se till att inget vatten kommer in i pumpen när du rengör pumpkulan.	
Eurobox [c], lock [a] diskhoinsats [b]	Torka fuktigt med en mjuk trasa och milt rengöringsmedel	
gråvattenbehållare [d ₂]	Skölj när den är tom, rengör med milt rengöringsmedel vid behov.	

Förvaring:

Alla delar kan förvaras väl torra och rengjorda inuti lådan [c]. Spola slangarna [j], [k] med tillräckligt med vatten innan de tas i bruk igen. Undvik förvaring nära värmekällor, öppen låga eller andra potentiella faror. Undvik direkt solljus.

7. Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Vattnet rinner inte när man öppnar kranen	Luftutlösningsskruven från handpumpen [z] är öppen	Åtdragning av luftutsläppsskruven
	Inget tryck på färskvattenbehållaren [d ₁].	3–10 gånger pumpning
	Färskvattenbehållaren [d ₁] är tom	Fyll behållaren
	Locket till färskvattenbehållaren[d ₁] är inte ordentligt åtdraget	Dra åt stängningen
	Tätning från färskvattenbehållare [d ₁] är inte isatt eller är inte korrekt isatt	Kontrollera att tätningen sitter korrekt
	Slangar [j] till vattenkran [e] och luftpump [z] blandade ihop	Kontrollera slangdragningen och byt ut vid behov
	Slang [j] är vriden, vikt eller skadad	Kontrollera slangdragningen
	Slangar [j] sitter inte ordentligt på komponenterna	Kontrollera att slangarna passar korrekt
Bubbling kan höras under pumpning	Slangar [j] till vattenkran [e] och luftpump [z] blandade ihop	Kontrollera slangdragningen och byt ut vid behov
Vatten rinner ner i euroboxen/ränns inte från diskhon	gråvattenbehållaren [d ₂] är för full	Töm gråvattenbehållaren [d ₂].
	behållarens lock är stängt	Sätt tillbaka behållarens lock med öppet lock
diskbänksinsatsen stängs inte ordentligt	Slangar är vridna eller fastklämda	Kontrollera slangdragningen och justera vid behov

8. Garanti och service

Vi hoppas att du är lika nöjd med våra BOXIO-produkter som vi är. Om så inte skulle vara fallet har du naturligtvis möjlighet att skicka tillbaka dem till oss på ett enkelt sätt.

Garantivillkor

BOXIO WASH levereras med två års garanti från inköpsdatum. Denna garanti täcker alla tillverkningsfel och materialfel. Om din BOXIO WASH har ett fel inom denna period, vänligen kontakta oss omedelbart på support@boxio.de så att vi kan åtgärda felet.

Observera att garantin inte täcker skador orsakade av felaktig hantering, missbruk eller försummat underhåll.

9. Ytterligare anmärkningar

För din egen säkerhet och för att undvika att blanda ihop behållarna, vänligen märk dem med de bifogade klistermärkena:

Färskvattenbehållare [v1]

BOXIO WASH
Fresh water – T2024301



MFD/Bj.	see canister / s. Kanister
V	5 l / 1,32 gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤1,3 bar / ≤18,8 psi

EUROPE
Duschkraft GmbH,
Werftstraße 20,
18057 Rostock, GER

GLOBAL
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711

Typnummer

Tillverkningsår

Kapselvolum

Lägsta driftstemperatur

Maximal driftstemperatur

Driftstryck

Tillverkare (inklusive adress)



Gråvattenbehållare
[grå]
[v2]



Urinbehållaren till
din BOXIO-TOILETT
[gul]
[v3]

Ansvarsfriskrivning: Dessa instruktioner har delvis maskinöversatts. Vid tveksamhet har den engelska originalinstruktionen företräde.

V 1.1, Revideringsdatum: 8 januari 2026

PORTABLE SINK
MADE IN GERMANY
BOXIO
support@boxio.de



EUROPE:
Duschkraft GmbH / BOXIO
Werftstr. 20
18057 Rostock, GERMANY
www.boxio.de

SKU: BOX-WAS-BL-10



4 262368 960105

GLOBAL:
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711, USA
www.myboxio.com